J.

Enregistré co
huit cent
du minis

N. B.—Cet A
et mérite d'êt

ALMANACH
ICOLE, COMMERCIAL
ET HISTORIQUE

DE

J. B. ROLLAND & FILS

POUR L'ANNÉE

1900

(TRENTE-QUATRIÈME ANNÉE)



N. B.—Cet Almanach contient beaucoup de matières d'un intérêt général et mérite d'être conservé à titre de renseignements utiles.

AGR

J

Enregistré
cent qu
minist

EN

N. B.—
et mérite

ALMANACH
AGRICOLE, COMMERCIAL
ET HISTORIQUE

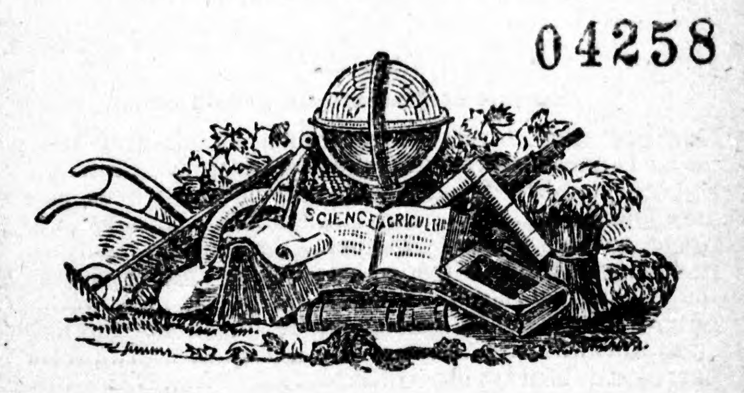
DE

J. B. ROLLAND & FILS

POUR L'ANNÉE

1900

(TRENTE-QUATRIÈME ANNÉE)



CANADA

EN VENTE CHEZ TOUS LES LIBRAIRES

ET LES PRINCIPAUX MARCHANDS

N. B.—Cet almanach contient beaucoup de matières d'un intérêt généra et mérite d'être conservé à titre de renseignements utiles.

A NOS LECTEURS

Chacune des éditions de l'*Almanach agricole, commercial* et *historique* a toujours apporté avec elle une abondance de renseignements, sur l'utilité et l'exactitude desquels, il nous semble inutile d'insister ; disons cependant que, pour celle-ci, la revision en a encore été faite avec le plus grand soin, et en voici le sommaire : *Comput ecclésiastique ; fêtes mobiles ; phénomènes astrologiques ; calendrier conforme à l'Ordo*, avec éphémérides en regard de chaque mois ; la *hiérarchie catholique du Canada*, suivie d'un *tableau synoptique*, les *Conseils de l'Instruction publique*, de l'*Agriculture*, des *Arts et Manufactures ;* la *Commission du Havre ;* le *parlement fédéral* et les *législatures locales ;* l'*administration des divers départements de la Province de Québec ;* la *judicature ;* les *Banques ;* les *pronostics sur la température ;* le tout entremêlé d'histoires, conseils, pensées, etc., du meilleur choix.

Pour complément, voir l'*Almanach des Familles*, l'*Almanach des Cercles agricoles* et le *Calendrier de la Puissance.*

LES ÉDITEURS.

Comput ecclésiastique pour 1900.

Nombre d'or (cycle ou révolution de dix-neuf ans pour accorder l'année lunaire avec l'année solaire)........................ 1

Epacte (nombre de onze jours que le soleil a en plus sur l'année lunaire).. 29

Cycle solaire (il est de 28 ans).. 5

Indiction romaine (période de quinze ans, employée dans les bulles du Saint-Siège).. 13

Lettre dominicale (indiquant le dimanche durant toute l'année).. g

Lettre du Martyrologe.. N

Fêtes mobiles.

Septuagésime.........	11 février	Pentecôte................	3 juin
Les Cendres	28 février	Sainte-Trinité	10 juin
Dim. de la Passion	1er avril	Fête-Dieu	14 juin
" des Rameaux......	8 avril	1er dim. de l'Avent.....	2 déc.
PAQUES.................	15 avril	Dimanches après la Pentecôte	25
Rogations..... 21, 22 et	23 mai		
Ascension	24 mai		

Quatre-Temps

Printemps	les 7, 9 et 10 mars.
Été	les 6, 8 et 9 juin.
Automne....................................	les 19, 21 et 22 septembre.
Hiver	les 19, 21 et 22 décembre.

Commencement des quatre Saisons.

LE PRINTEMPS, le 20 mars, à 8 h. 44 m. du soir. (*Equinoxe*,) c'est-à-dire que les jours et les nuits sont d'une égale durée.

L'ÉTÉ, le 21 juin, à 4 h. 45 m. du soir.

L'AUTOMNE, le 23 septembre, à 7 h. 25 m. du soir. (*Equinoxe*,) c'est-à-dire que les jours et les nuits sont d'une égale durée.

L'HIVER, le 21 décembre, à 2 h. 47 m. du matin.

Fêtes religieuses d'obligation.

Tous les dimanches de l'année.
Le 1er janvier, la Circoncision,
Le 6 janvier, l'Epiphanie.
Le 24 mai, l'Ascension.
Le 1er novembre, la Toussaint.
Le 8 déc., l'Immaculée Concept.
Le 25 décembre, Noël.

Fêtes légales. (Jours non juridiques).

Tous les dimanches de l'année.
Le 1er janvier, la Circoncision,
Le 6 janvier, l'Epiphanie.
Le 28 février, les Cendres.
Le 13 avril, Vendredi saint.
Le 16 avril, Lundi de Pâques.
Le 24 mai, l'Ascension.
Le 24 mai, Fête de la Reine.
Le 1er novembre, la Toussaint.
Le 8 déc., l'Immaculée Concept.
Le 25 décembre, Noël.

Célébration solennelle du Mariage.

Cette année, on pourra célébrer la solennité des *Noces* du 7 janvier au 27 février inclusivement, et du 23 avril au 1er décembre aussi inclusivement.

Ères de l'année 1900.

De la création (4934 suivant les Bénédictins)	6863
De la période Julienne	6613
De la naissance de Jésus-Christ (ère chrétienne), 25 déc.	1900
De la fondation de Rome, selon Varron, 21 avril	2653
" " de Quebec, 3 juillet	292
" " de Montréal, 17 mai	258
De la découverte de l'Amérique, par Christophe Colomb, 11 12 octobre	408
De la découverte du Canada, par Jacques Cartier, 16 juillet	366
De la cession du Canada, à l'Angleterre, 9 février	137
De la république des Etats-Unis, 4 juillet	124
De la république française, 4 septembre	30
De la Puissance du Canada, 1er juillet	33
Du règne de S. S. Léon XIII, 20 février	22
" " de la reine Victoria I, 20 juin	63

Observations météorologiques, etc.

En 1898.—Première gelée d'automne, 7 octobre.
" " neige " 10 novembre.
" Commencement de l'hiver, 14 décembre.

En 1899.—Première traverse en voiture sur la glace, de Longueuil à Hochelaga, 9 janvier.
" La glace du St-Laurent part, vis-à-vis la ville, le 16 mars.
" Arrivée des premiers vapeurs, *Longueuil* et *Hochelaga*, le 24 avril.
" Arrivée des premiers steamers d'outre-mer : le *Dominion* et *Lake Ontario*, le 27 avril.
" Première gelée d'automne, 1er octobre.
" Première tempête de neige, le 11 novembre.

Nota.—Pour le détail des années précédentes, voir nos Almanachs des années dernières.

BAROMÈTRE PERPÉTUEL.

Le tableau ci-dessous, préparé pour le climat de la Grande-Bretagne par le célèbre astronome Herschel, a été modifié par des hommes compétents, de manière à convenir au climat du Canada.

Si la nouvelle Lune, la pleine, le 1er quartier, ou le dernier arrivent :	EN ÉTÉ.	EN HIVER.
Entre minuit et 2 h. du matin....	Beau	Forte gelée, à moins que le vent ne vienne du sud ou de l'ouest.
" 2 et 4 "	Frais, fréquentes ondées	Neige et tempête.
" 4 et 6 "	Pluie	" "
" 6 et 8 "	Vent et pluie	Tempête
" 8 et 10 "	Variable	Neige, si le vent est à l'est ou à l'ouest.
" 10 et midi	Fréquentes ondées....	Neige, si le vent est à l'ouest.
Entre midi et 2h. p.m..	Très pluvieux........	Neige ou froid.
" 2 et 4 " ..	Variable	Beau et doux.
" 4 et 6 " ..	Beau	Beau.
" 6 et 8 " ..	Beau, si le vent est N.-O.......... Pluie, s'il est sud ou S.-O	Beau et gelée, si le vent est N. ou N.-E. Pluie ou neige, s'il est sud ou sud-ouest.
" 8 et 10 " ..	" " "	" " "
" 10 et minuit	Beau	Beau et froid.

N. B.—Les prédictions de ce tableau seront d'autant plus correctes que les changements de la lune s'effectueront plus près de midi ou de minuit. Le tableau de l'été est plus exact que celui de l'hiver.

Jeûnes de précepte avec abstinence.

1° Tous les mercredis, vendredis et samedis des Quatre-Temps de l'année ;

2° Les jours de *Vigile* de la PENTECÔTE, (2 juin) ; de la solennité des Apôtres SS. PIERRE ET PAUL, (30 juin) ; de la solennité de l'ASSOMPTION, (18 août) ; de la TOUSSAINT, (31 octobre), et de NOEL, (24 décembre) ;

3° Le mercredi des CENDRES et les trois jours suivants, 1er, 2 et 3 mars ;

4° Tous les mercredis, vendredis et samedis des cinq premières semaines du carême ;

5° Le dimanche des RAMEAUX et les six autres jours de la SEMAINE SAINTE ;

6° Tous les mercredis et vendredis de l'*Avent*.

N. B. — Tous les jours du carême sont jeûnes de précepte, cependant, les lundis, mardis et jeudis des cinq premières semaines du carême, il n'y a point d'abstinence *totale*, mais seulement *partielle* ; c'est-à-dire qu'en ces jours, on peut faire *un seul* repas en gras (le midi), et il n'est pas permis de faire usage de poisson à ce repas. Si l'on use de viande, on ne peut manger de poisson au même repas, mais on peut renoncer à la viande et manger du poisson, etc. Les œufs ne sont défendus ni avec la viande ni avec le poisson.

Eclipses durant l'année 1900.

Il y aura, cette annee, deux éclipses du soleil et une éclipse de la lune.

Le 28 mai, éclipse totale du soleil, visible dans la province de Québec, commencera vers 8 h. du matin jusqu'à 10 h. 20 m du matin.

Le 12 juin, éclipse partielle de la lune, invisible en Canada.

Le 21 novembre, éclipse annulaire du soleil, invisible en Canada.

Apparence des Planètes pour 1900.

Mercure sera étoile du matin jusqu'au 9 février, et étoile du soir jusqu'au 24 mars ; étoile du matin jusqu'au 30 mai, et etoile du soir jusqu'au 1er août ; étoile du matin jusqu'au 13 septembre ; étoile du soir jusqu'au 20 novembre, et étoile du matin jusqu'à la fin de l'année.

Venus sera étoile du soir jusqu'au 8 juillet, et étoile du matin jusqu'à la fin de l'année.

Explication des signes et abréviations.

La colonne CL. désigne la couleur des ornements de l'Eglise pour chaque jour ; le signe † les jours où on peut dire des messes basses avec des ornements noirs ; et le signe * les dimanches où à vêpres on prend la couleur du jour suivant.

N. L., Nouvelle Lune.	P. Q., Premier Quartier.
P. L., Pleine Lune.	D. Q., Dernier Quartier.
H. M., Heure, Minute.	Q. Tps., Quatre-Temps.

JANVIER — 31 JOURS



CONSACRÉ À L'ENFANT JÉSUS. — SIGNE DU VERSEAU.

Les jours croissent de 1 h. 5 minutes.

N. L. le 1, à 8h. 57m. du mat.
P. Q. le 8, à 0h. 45m. du mat.
P. L. le 15, à 2h. 13m. du soir.
D. Q. le 23, à 6h. 58m. du soir.
N. L. le 30, à 8h. 28m. du soir.

Jours de la semaine		CL.	FÊTES RELIGIEUSES.	SOLEIL. Lev. H. M.	Cou. H. M.	LUNE L. C. H. M.
Lundi	1	b	CIRCONCISION, doub. 2e cl. (d'oblig.)	7 47	4 21	couch
Mardi	2	r	Octave de St Etienne, doub.	7 47	4 22	6 03
Merc.	3	b	Octave de St Jean, doub.	7 47	4 23	7 24
Jeudi	4	r	Octave des SS. Innocents, doub.	7 46	4 24	8 46
Vend.	5	b	Vigile de l'Épiphanie, semid.	7 46	4 25	10 05
Sam.	6	b	ÉPIPHANIE, doub. 1re cl. (d'oblig.)	7 46	4 26	11 18
DIM.	7	b	Du Dim. dans l'Octave, semid.	7 45	4 28	matin
Lundi	8	b	De l'Octave, semid.	7 45	4 29	0 34
Mardi	9	b	De l'Octave, semid.	7 44	4 30	1 49
Merc.	10	b	De l'Octave, semid.	7 44	4 31	2 59
Jeudi	11	b	De l'Octave, semid.	7 43	4 32	4 06
Vend.	12	b	De l'Octave, semid.	7 42	4 33	5 06
Sam.	13	b	Octave de l'Épiphanie, doub.	7 42	4 34	5 58
DIM.	14	b	2 *Ép.* S. NOM DE JÉSUS, doub. 2e cl.	7 42	4 35	6 44
Lundi	15	b	St Paul Ermite, doub.	7 40	4 37	Lever
Mardi	16	r†	St Marcel, P. M., semid.	7 40	4 38	5 53
Merc.	17	b	St Antoine, abbé, doub.	7 39	4 39	6 57
Jeudi	18	b	Chaire de St Pierre à Rome, d. maj.	7 39	4 41	8 01
Vend.	19	r†	St Canut, M., semid.	7 38	4 42	9 05
Sam.	20	r	SS. Fabien et Sébast., MM., doub.	7 37	4 43	10 02
DIM.	21	b	3 *Ép.* STE FAMILLE J.M.J.. doub. 2e cl.	7 36	4 45	11 08
Lundi	22	r†	SS. Vincent et Anastase, MM., semid.	7 35	4 46	matin
Mardi	23	b	Épousailles de la B. V. M., doub. maj	7 34	4 47	0 12
Merc.	24	r	St Timothée, Ev. et M., doub.	7 33	4 49	1 18
Jeudi	25	b	Conversion de St Paul, doub. maj.	7 32	4 51	2 24
Vend.	26	r	St Polycarpe, E. M., doub.	7 32	4 52	3 30
Sam.	27	b	St Jean-Chrysostôme, E. D., doub.	7 32	4 53	4 32
DIM.	28	vr*	4 *Ép.* Du Dimanche, semid.	7 31	4 54	5 26
Lundi	29	b	St François de Sales, E. D., doub.	7 31	4 56	6 15
Mardi	30	r†	Ste Martine, V. M., semid.	7 30	4 58	6 56
Merc.	31	b	St Pierre Nolasque, Conf., doub.	7 28	5 0	couch

Premier de l'an beau,
Août chaud.

Janvier frileux,
Février grésilleux.

S'il fait du vent à la Saint-Paul (15) menace de pluie.
A la chaire du bon saint Pierre (18) l'hiver s'en va s'il ne se resserre.
Quand sec est le mois de Janvier, ne doit se plaindre le fermier.
Automne rigoureux, hiver venteux.

JANVIER

EPHEMERIDES 1899.

1.—Cession officielle de l'île de Cuba aux autorités américaines.

2.—A Newcastle, N.-B., mort de l'honorable M. Adams, sénateur, âgé de 53 ans.

7.—Aguinaldo, chef des insurgés philippins, lance une proclamation à Manille, que l'occupation des Philippines par les américains, est une violation de leurs promesses d'indépendance, et engage les philippins à continuer de combattre pour leur liberté.

9.—Première traverse sur le pont de glace entre Longueuil et Hochelaga.

12.—Ouverture de la 2e session du 9e parlement de Québec, par le lieutenant-gouverneur Jetté.

12.—La petite ville de Bridgewater, N.-E., est presque totalement détruite par un incendie Les pertes dépassent un million.

12.—La Compagnie Générale Transatlantique, est jugée responsable de la collision entre *La Bourgogne* et le *Cromartyshire*, par la Cour d'Amirauté, à Londres.

13.—A Washington, mort de Nelson Dingley, homme d'Etat distingué; âgé de 67 ans.

14.—Lancement à Belfast, avec plein succès, du plus grand steamer qui ait été bâti: l'*Océanic*, de la ligne White Star.

16.—A Montréal, mort de Charles Chiniquy, prêtre apostat, dans sa 90e année.

21.—Lord Kitchener est nommé gouverneur-général anglais au Soudan.

22.—Cérémonie de l'imposition du *Pallium* à S. G. Mgr Bégin, archevêque de Québec, par S. G. Mgr Duhamel.

22.—Lettre de S. S. Léon XIII, à S. E. le cardidal Gibbons, condamnant l'*américanisme*, ou ensemble de doctrines et pratiques de la vie du Père Hecker.

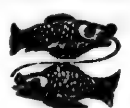
23.—A Saint-Eustache, mort de l'honorable Dr Marcil, conseiller législatif, dans sa 64e année.

25.—A Washington, première séance du Conseil de Guerre, chargé de juger le général Eagan, pour ses insultes à l'armée américaine.

28.—S. S. Léon XIII donne audience au duc et à la duchesse de Connaught.

30.—On célèbre à Londres, le 250e anniversaire de l'exécution de Charles 1er, roi d'Angleterre.

On ne manque jamais d'amis à table : on en trouve peu dans les moments difficiles de la vie. — THÉOGNIS.

FEVRIER  28 JOURS

CONS. AUX D. DE LA S. VIERGE. — SIGNE DES POISSONS.

Les jours croissent de 1 heure 33 minutes.

☾ P. Q. le 6, à 11h. 28m. du mat. | ☽ D.Q. le 22, à 11h. 49m. du mat.
● P. L. le 14, à 8h. 56m. du mat.

Jours de la semaine		CL.	FÊTES RELIGIEUSES.	SOLEIL. Lev. H. M.	SOLEIL. Cou H. M.	LUNE L. C. H. M.
Jeudi	1	r	St Ignace, E. M., doub.	7 27	5 1	7 40
Vend.	2	b	Purification de la B.V. M., d. 2e cl.	7 26	5 2	8 57
Sam.	3	b	St Hilaire, E.D., doub. (du 14 janv.)	7 25	5 3	10 17
DIM.	4	b	5 *Ep.* St André Cor., E.C., d. [Sol. de	7 23	5 5	11 35
Lundi	5	r	Ste Agathe, V. M., doub. [la Purif.	7 22	5 6	matin
Mardi	6	b	St Tite, E. et C., doub.	7 20	5 8	0 49
Merc.	7	b	St Romuald, abbé, double.	7 19	5 9	1 58
Jeudi	8	b	St Jean de Matha, Conf., doub.	7 18	5 11	3 01
Vend.	9	b	St Cyrille d'Alexandrie, E. et D., doub.	7 17	5 13	3 57
Sam.	10	b	Ste Scholastique, V., doub.	7 16	5 14	4 43
DIM.	11	vl*	Septuagésime, 2e cl., semid.	7 14	5 16	5 22
Lundi	12	b	N.-D. de Lourdes, doub. maj.	7 13	5 17	5 56
Mardi	13	r	Prière de Notre-Seigneur, doub. maj	7 11	5 18	6 25
Merc.	14	b	St Ildefonse, E. C., doub.	7 9	5 19	Lever
Jeudi	15	r	SS. Martyrs Japonais, doub.	7 8	5 20	6 54
Vend.	16	vl†	De la Férie (r† Passion de N.-S.)	7 6	5 22	7 52
Sam.	17	b†	De l'Immaculée Conception, semid.	7 4	5 24	8 56
DIM.	18	vl	Sexagésime, 2e cl., semid.	7 3	5 25	10 00
Lundi	19	vl†	De la Férie (b† SS. Anges).	7 1	5 27	11 06
Mardi	20	r	De la Passion de N.-S., doub. maj.	7 0	5 28	matin
Merc.	21	vl†	De la Férie (b† St Joseph).	6 59	5 30	0 10
Jeudi	22	b	Chaire de St Pierre à Antioche, d. m.	6 57	5 31	1 15
Vend.	23	b	*Vig.* St Pierre Damien, E. et D., doub.	6 55	5 33	2 15
Sam.	24	r	St Mathias, Ap., doub. 2e cl.	6 53	5 34	3 14
DIM.	25	vl	Quinquagésime, 2e cl., semid.	6 51	5 35	4 02
Lundi	26	vl†	De la Férie (b† SS. Anges).	6 49	5 37	4 45
Mardi	27	vl†	De la Férie (r† SS. Apôtres).	6 47	5 39	5 21
Merc.	28	vl	Les Cendres. (1)	6 46	5 39	5 51

Beau ciel à Saint-Romain (28) promet bon an.
Février trop doux présage un printemps froid.
Année orageuse remplit le grenier.
Année sans neige appauvrit le meunier.
Quand la Chandleur est trouble, l'hiver redouble.
Quand le soleil à la Chandleur fait lanterne, 40 jours après il hiverne.
Ou : Carnaval au soleil, Pâques au coin du feu.

(1) Jeûne tous les jours du Carême, les dimanches exceptés.

FEVRIER

EPHEMERIDES 1899.

1.—A Toronto, ouverture de la législature d'Ontario, par Sir Oliver Mowatt, lieutenant-gouverneur.

6.—Un incendie détruit une partie considérable du monastère des RR. PP. Trappistes, à Oka. Pertes, $10,000.

6.—A Washington, le Sénat ratifie le traité de paix conclu entre les commissaires des Etats-Unis et ceux d'Espagne.

6.—Le départ des dernières troupes espagnoles de Cuba, complète l'évacuation de cette île.

6.—Mort du général comte Von Caprivi, ancien chancelier de l'empire d'Allemagne; âgé de 68 ans.

7.—A Londres, ouverture du Parlement anglais, par S. M. la reine Victoria.

7.—Le président MacKinley prononce la condamnation du général Eagan, le suspendant de ses fonctions pendant six ans.

10.—A Paris, la Chambre des députés adopte par un vote de 362 contre 216, la demande en revision du procès Dreyfus.

13.—Désastreux incendie à Digby, N.-E. Pertes, $100,000.

16.—Au palais de l'Elysée, mort inopinée de Félix Faure, président de la République française; âgé de 58 ans.

18.—A Versailles, M. Emile Loubet, président du Sénat, est élu président de la République française.

19.—Le duc et la duchesse de Connaught arrivent à Omdurman.

20.—Le prince Georges de Grèce fait l'ouverture des Chambres crétoises.

21.—Mort soudaine de M. R. W. Jameson, député de Winnipeg au parlement local; âgé de 48 ans.

21.—Lecture du message du président Loubet, à la Chambre des Députés et au Sénat.

23.—A Paris, imposantes funérailles du président F. Faure.

24.—Mort de M. Emile Welti, qui fut élu six fois, président de la Confédération suisse.

26.—Ouverture de la station quadragésimale à l'église Notre-Dame, de Montréal, par M. l'abbé Mignan, du diocèse d'Orléans, France.

Il vaut mieux, pour l'imagination, placer le bonheur en avant, et nous donner des espérances qui nous animent que des regrets qui nous découragent. BENTHAM.

Réponse à la charade No 6 de l'*Almanach des Familles* :
AN. TOI. NETTE.—ANTOINETTE.

MARS — 31 JOURS

CONSACRÉ À SAINT JOSEPH. — SIGNE DU BÉLIER.

Les jours croissent de 1 heure 48 minutes.

N. L. le 1, à 6h. 30m. du mat.
P. Q. le 7, à 0h. 40m. du mat.
P. L. le 15, à 3h. 17m. du mat.
D. Q. le 23, à 0h. 42m. du mat.
N. L. le 30, à 3h. 36m. du soir.

Jours de la semaine		Cl.	Fêtes religieuses.	Soleil. Lev. H.	M.	Cou. H.	M.	Lune. L. C. H.	M.
Jeudi	1	vl†	De la Férie (b† T. S. Sacrement).	6	44	5	42	couch	
Vend.	2	r	De la Couronne d'Epines, doub. maj.	6	42	5	43	7	48
Sam.	3	vl†	De la Férie (b† Imm. Conception).	6	40	5	44	9	09
DIM.	4	vl	1ER DU CARÊME, 1re cl. semid.	6	39	5	45	10	29
Lundi	5	vl†	De la Férie (b† SS. Anges).	6	37	5	47	11	43
Mardi	6	vl†	De la Férie (r† SS. Apôtres).	6	36	5	48	matin	
Merc.	7	b	*Q. Tps.* St Thomas d'Aquin, C. D., d.	6	34	5	49	0	50
Jeudi	8	b	St Jean de Dieu, Conf., doub.	6	31	5	51	1	49
Vend.	9	r	*Q. Tps.* Ste Lance et SS. Clous, d. m.	6	29	5	53	2	42
Sam.	10	r†	*Q. Tps.* SS. 40 Martyrs, semid.	6	27	5	54	3	23
DIM.	11	vl*	2e DU CARÊME, 2e cl., semid.	6	25	5	55	3	57
Lundi	12	b	St Grégoire I, P. et D., doub.	6	24	5	56	4	28
Mardi	13	vl†	De la Férie (r† SS. Apôtres).	6	22	5	58	4	52
Merc.	14	vl†	De la Férie (b† St Joseph).	6	20	5	59	5	13
Jeudi	15	vl†	De la Férie (b† T. S. Sacrement).	6	18	6	1	5	32
Vend.	16	r	Du St Suaire, doub. maj.	6	16	6	2	Lever	
Sam.	17	b	St Patrice, E. et C., doub. maj.	6	14	6	3	7	53
DIM.	18	vl*	3e DU CARÊME, 2e cl., sd. (Sol. St Jos.)	6	11	6	4	8	56
Lundi	19	b	ST JOSEPH, pat. de l'Egl. C., d. 1re cl.	6	10	6	6	10	02
Mardi	20	b	St Gabriel archange, doub. maj.	6	9	6	7	11	05
Merc.	21	b	St Benoît, abbé, doub. maj.	6	7	6	8	matin	
Jeudi	22	b	St Cyrille de Jérusalem, E. D., d. (du 18)	6	5	6	9	0	06
Vend.	23	r	Des Cinq Plaies de N.-S., doub. maj.	6	3	6	11	1	03
Sam.	24	vl†	De la Férie (b† Imm. Concept.)	6	1	6	12	1	55
DIM.	25	b	4e DU CAR., ANNONCIATION, d. 1re cl.	5	59	6	13	2	38
Lundi	26	vl†	De la Férie (b† SS. Anges).	5	57	6	14	3	17
Mardi	27	b	St Jean Damascène, C. D., doub.	5	55	6	16	3	48
Merc.	28	b†	St Jean de Capistran, Conf., semid.	5	53	6	17	4	16
Jeudi	29	vl†	De la Férie (b† T. S. Sacrement).	5	52	6	18	4	43
Vend.	30	r	Précieux Sang de N.-S., doub. maj.	5	50	6	20	5	18
Sam.	31	vl†	De la Férie (b† Imm. Concept.)	5	47	6	21	couch	

S'il gèle le jour des 40 Martyrs (10), il gèlera 40 nuits.
Mars venteux, pluvieux Avril, font Mai gracieux et gentil.
Le plus fort vent des premiers jours de carême,
Le plus souvent dans l'année est le même.

S'il gèle à Notre-Dame de Mars (25), chaque mois en aura sa part.

MARS

EPHEMERIDES 1899.

1.—A Madrid, la discussion aux Cortès, sur la question de la cession des Philippines, amène la chute du ministère Sagasta.
1.—Le steamer *Labrador*, de la ligne Dominion, fait naufrage sur les rochers Skerrevore, à l'ouest de l'Ecosse. Passagers et équipage sont sauvés.
1.—A Washington, mort de lord Herschell, membre de la conférence internationale anglo-américaine; âgé de 61 ans.
3.—L'ex-ministre Fallière est élu président du Sénat français, en remplacement de M. Emile Loubet.
4.—Clôture du 55e Congrès américain.
4.—Le nouveau cabinet espagnol prête le serment officiel. Senor Francisco Silvela est premier.
5.—Explosion de la poudrière *Lagoubran*, près de Toulon. 54 morts et 130 blessés.
10.—A Sainte-Scholastique, exécution de Sam Parslow et de Cordélia Viau.
10.—Prorogation de la législature de Québec.
12.—S. M. la reine Victoria arrive à Nice.
14.—A Toronto, mort subite de l'honorable J. F. Wood, député de Brockville aux Communes, dans sa 47e année.
16.—Inauguration de la 4e session du 8e parlement fédéral à Ottawa, par le nouveau gouverneur-général Lord Minto.
16.—La débâcle commence en face de Montréal.
17.—Incendie de l'hôtel *Windsor* à New-York. Nombreuses victimes.
17.—La reine régente d'Espagne signe le traité de paix hispano-américain.
17.—Le Saint-Siège désapprouve les projets de Sœur Marie du Sacré-Cœur, d'Avignon, France, relativement à la création d'une Ecole Normale pour les religieuses enseignantes.
21.—Signature à Londres, de l'entente anglo- française, limitant les frontières de ces deux puissances en Afrique.

Un officier de la marine anglaise disait dédaigneusement à Surcouf :

—Vous autres, corsaires, vous vous battez pour l'argent ; nous autres, nous nous battons pour l'honneur.

—Que voulez-vous, répondit Surcouf, chacun se bat pour ce qui lui manque.

AVRIL  30 JOURS

CONS. A N. D. AUXILIATRICE. — SIGNE DU TAUREAU.

Les jours croissent de 1 heure 40 minutes.

P. Q. le 6, à 4h. 0m. du soir. | D. Q. le 22, à 9h. 39m. du mat.
P. L. le 14, à 8h. 7m. du soir. | N.L. le 29, à 0h. 28m. du mat.

Jours de la semaine		CL.	FÊTES RELIGIEUSES.	SOLEIL. Lev. H.	M.	Cou. H.	M.	LUNE L. C. H.	M.
DIM.	1	vl*	Passion, 1re cl., semid. (1)	5	44	6	22	9	18
Lundi	2	b	St François de Paule, Conf., doub.	5	44	6	23	10	30
Mardi	3	vl†	De la Férie.	5	42	6	24	11	37
Merc.	4	b	St Isidore, E. et D., doub.	5	41	6	25	matin	
Jeudi	5	b	St Vincent Ferrier, Conf., doub.	5	39	6	27	0	33
Vend.	6	b	Notre-Dame de Pitié, doub. maj.	5	37	6	29	1	18
Sam.	7	vl†	De la Férie.	5	36	6	30	1	57
DIM.	8	vl	Rameaux, 1re cl., semid.	5	33	6	31	2	20
Lundi	9	vl	De la Férie.	5	32	6	32	2	55
Mardi	10	vl	De la Férie.	5	30	6	33	3	18
Merc.	11	vl	De la Férie.	5	28	6	34	3	37
Jeudi	12	b	Jeudi Saint, doub. 1re cl.	5	26	6	36	4	00
Vend.	13	n	Vendredi Saint, doub. 1re cl.	5	24	6	37	4	22
Sam.	14	b	Samedi Saint, doub., 1re cl.	5	22	6	38	Lever	
DIM.	15	b	PAQUES, doub. 1re cl.	5	20	6	40	7	53
Lundi	16	b	De l'Octave, } doub. 1re cl.	5	18	6	42	8	58
Mardi	17	b	De l'Octave, }	5	17	6	43	10	00
Merc.	18	b	De l'Octave, }	5	15	6	44	10	58
Jeudi	19	b	De l'Octave, } semid.	5	13	6	45	11	50
Vend.	20	b	De l'Octave, }	5	11	6	47	matin	
Sam.	21	b	De l'Octave, }	5	10	6	48	0	35
DIM.	22	b	1 *Pâq.* Quasimodo, doub.	5	8	6	49	1	15
Lundi	23	r†	St Georges, M., semid.	5	6	6	50	1	47
Mardi	24	r	St Fidèle de Sigm., M., doub.	5	5	6	51	2	16
Merc.	25	r	St Marc, Ev., d. 2e cl. (*proc. rog. vl.*)	5	3	6	53	2	41
Jeudi	26	r†	SS. Clet et Marcellin, PP. et MM., sd.	5	2	6	54	3	12
Vend.	27	b	N.-D. du Bon Conseil, doub. maj.	5	0	6	56	3	42
Sam.	28	b	St Paul de la Croix, Conf., doub.	4	58	6	57	4	11
DIM.	29	r*	2 *Pâq.* St Pierre, M., doub.	4	56	6	58	couch	
Lundi	30	b	Ste Catherine de Sienne, V., doub.	4	55	6	59	9	16

Quand Saint-Ambroise fait neiger (4 Avril),
De huit jours froids, gare au danger.
Tant que dure la rousse lune,
Les fruits sont sujets à fortune.
Bonhomme à la Saint-Georges (23) sème ton orge.
En Avril s'il tonne, la nouvelle est bonne.

(1) Pas d'offices votifs pendant la quinzaine de la Passion.

AVRIL

EPHEMERIDES 1899.

3.—Effondrement de la cathédrale de Nicolet. Pertes, $35,000.

3.—A Paris, inauguration du service régulier de voitures publiques automobiles.

3.—Louis Cyr et Ronaldo, champion d'Allemagne, se mesurent au Parc Sohmer, à Montréal, paur le titre de *champion des hommes forts du monde*. Louis Cyr est victorieux.

4.—A Regina, ouverture de la première session du 4e parlement des Territoires du Nord-Ouest, par le lieutenant-gouverneur Forget.

4.—M. Carter H. Harrison est réélu maire de Chicago, par une majorité de 40,000.

6.—Un incendie détruit la manufacture Garth, *Dominion Iron Work*, à Montréal, Pertes, $80,000.

7.—Premier essai, avec succès, du système télégraphique sans fils, de Marconi, entre Douvres et Calais.

7.—Conflagration à New-York, 13 victimes et pertes considérables.

9.—Inauguration du nouvel orgue de l'église Saint-Louis de France, à Montréal.

9.—Une inondation soudaine causée par le débordement de la rivière Missouri, cause de nombreuses pertes de vie et d'énormes dégats, notamment dans Montana.

13.—Inauguration du monument érigé à la mémoire de Louis Veuillot, et destiné à la chapelle de Saint-Benoit Labre, dans l'église de Montmartre, France.

17.—Elections générales pour les Cortès en Espagne. Le gouvernement est soutenu par une forte majorité.

18.—Mort subite de M. l'abbé F. I. Paradis, curé de Saint-Raphaël, à l'âge de 69 ans.

24.—Les bateaux traversiers: *Longueuil* et *Hochelaga* arrivent dans le port de Montréal.

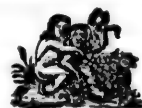
26.—Incendie à Dawson City. Pertes, $1,000,000.

27.—A Philadelphie, dévoilement de la statue du général Grant, en présence du président MacKinley.

27.—Arrivée dans le port de Montréal des premiers steamers océaniques: le *Dominion* et *Lake Ontario*.

La pauvreté est un des moyens dont la Providence se sert pour maintenir l'ordre du monde, en réprimant par ce frein quelques méchants, et en contenant leurs murmures par l'exemple de quelques bons qui souffrent.

JOUBERT.

MAI  31 JOURS

CONSACRÉ À MARIE. SIGNE DES GÉMEAUX.

Les jours croissent de 1 heure 17 minutes.

P. Q. le 6, à 8h. 44m. du mat.	D.Q. le 21, à 3h. 36m. du soir.
P.L. le 14, à 10h. 42m. du mat.	N.L. le 28, à 9h. 55m. du mat.

Jours de la semaine		CL.	FÊTES RELIGIEUSES.	SOLEIL. Lev.		SOLEIL. Cou.		LUNE. L. C.	
				H.	M	H.	M.	H.	M
Mardi	1	r	SS. PHILIPPE ET JACQUES, ap., d. 2e cl.	4	54	7	0	10	18
Merc.	2	b	St Athanase E. D., doub.	4	53	7	1	11	09
Jeudi	3	r	INV. DE LA STE CROIX, doub. 2e cl.	4	51	7	3	11	52
Vend.	4	o	Ste Monique, Ve, doub.	4	50	7	4	matin	
Sam.	5	b	St Pie V., P. C., doub.	4	49	7	5	0	28
DIM.	6	b	3 *P.* PATRON. DE ST JOSEPH, d 2e cl.	4	47	7	7	0	57
Lundi	7	r	St Stanislas, E. et M., doub.	4	45	7	8	1	21
Mardi	8	b	App. de St Michel Arch., doub. maj.	4	43	7	9	1	42
Merc.	9	b	St Grégoire de Naz., E. et D., doub.	4	42	7	10	2	03
Jeudi	10	b	St Antonin, E et C., doub.	4	41	7	11	2	25
Vend.	11	b	St François de Gérolamo, C., doub.	4	40	7	12	2	47
Sam.	12	r†	SS. Nérée, etc., MM., semid.	4	39	7	13	3	11
DIM	13	b*	4 *Pâq.* B. Jean-Bte de La Salle, C., d	4	37	7	15	3	38
Lundi	14	r	St Jean dev. la Porte Latine, d.m (du 6.)	4	36	7	16	Lever	
Mardi	15	b	St Isidore le laboureur, Conf., doub.	4	35	7	17	8	52
Merc.	16	b†	St Ubalde, E. et C., semid.	4	34	7	18	9	47
Jeudi	17	b	St Pascal Baylon, Conf., doub.	4	33	7	19	10	35
Vend.	18	r	St Venant, M., doub.	4	32	7	20	11	15
Sam.	19	b	St Pierre Célestin, P. C., doub.	4	31	7	20	11	51
DIM.	20	b*	5 *Pâq* Du Dimanche, semid.	4	30	7	22	matin	
Lundi	21	r	*Rog.* St Jean Népomucène, M., doub.	4	29	7	23	0	19
Mardi	22	b	*Rog.* St Léon, P. et D., d (du 11 av.)	4	28	7	24	0	46
Merc.	23	b	*Rog. Vig.* St Anselme, E. et D., d. (21 av.)	4	27	7	25	1	16
Jeudi	24	b	ASCENSION, d. 1re cl. (d'oblig.)	4	27	7	27	1	42
Vend.	25	b	St Grégoire VII, P. et C., doub.	4	26	7	28	2	09
Sam.	26	b	St Philippe de Néri Conf., doub.	4	25	7	29	2	42
DIM.	27	b	Du Dimanche dans l'Octave, semid.	4	24	7	30	3	21
Lundi	28	b	St Augustin de Cantorbéry, E. C., d.	4	23	7	31	couch	
Mardi	29	b	N.-D. de Bonsecours, d. m. (du 24).	4	22	7	32	8	47
Merc.	30	b†	De l'Octave, semid.	4	21	7	33	9	45
Jeudi	31	b	Octave de l'Ascension, doub.	4	20	7	34	10	24

Du mois de Mai la chaleur, de tout l'an fait la valeur.
Mai clair et venteux fait l'an fort et heureux.
La rosée de Mai fait tout beau...... ou laid.
Rosée en Avril et Mai, rend Août et Septembre gais.
S'il pleut beaucoup en Mai, il pleuvra peu en Septembre.
Rosée de Mai, vaut chariot de roi.

MAI

EPHEMERIDES 1899.

1.—A Washington, le secrétaire Hay remet à M. Jules Cambon, ambassadeur français, les vingt millions dus à l'Espagne, suivant la clause du traité hispano- américain

3.—Installation de S. G. Mgr Denis O'Connor, évêque de London, à l'archevêché de Toronto.

5.—Mort de S. E. le cardinal Philippe Krementz, archevêque de Cologne, âgé de 80 ans.

5.—A Montréal, mort de M. l'abbé H. Rouxel, P.S.S., savant professeur de théologie morale, au Grand Séminaire, âgé de 70 ans.

6.—M. de Freycinet résigne le portefeuille de ministre de la guerre dans le cabinet français. M. Krantz, ministre des Travaux publics lui succède.

9.—MM. A. E. Poirier et Stanley Weir nommés *recorders* à Montréal, en remplacement de M. B. A. Testard de Montigny, démissionnaire; prêtent le serment officiel.

14.—Bénédiction de la pierre angulaire de la nouvelle église Saint-Jean-Baptiste à Montréal, par S. G. Mgr Bruchési.

15.—A Shellmouth, Man., mort de l'honorable C. A. Boulton, sénateur, âgé de 58 ans.

18.—A la Haye, Hollande, ouverture de la Conférence de la Paix, convoquée par le tsar de Russie, en vue d'en arriver à un désarmement universel.

[illegible] quitte Manille à bord de l'*Olympia*, pour revenir à New-York.

21.—Le steamer *Paris*, de la Ligne américaine, fait naufrage près de Falmouth, Angleterre. Les passagers et l'équipage sont sauvés.

21.—A Dijon, France, dévoilement de la statue de feu Sadi Carnot, président de la République française; assassiné le 24 juin 1894.

23.—L'honorable P. A. McIntyre est nommé lieutenant-gouverneur de l'Ile du Prince-Edouard.

25.—A Fontainebleau, mort de Rosa Bonheur, célèbre peintre d'animaux, à l'âge de 77 ans.

25.—Incendie de 150 bâtisses à Saint-Jean, N.-B. Plus de mille personnes sont sans abri.

27.—La *Minerve* cesse sa publication.

29.—A Montréal, mort de Frantz Jehin-Prume, virtuose de renom, à l'âge de 60 ans.

30.—Mort de M. l'abbé Hughes Lenoir, P. S. S., chapelain de l'église Notre-Dame de Bonsecours, à Montréal ; âgé de 77 ans.

Un service rendu à propos, fût-il même léger, peut faire oublier une grande offense. THUCYDIDE.

JUIN — 30 JOURS

CONS. AU SACRÉ CŒUR DE JÉSUS. — SIGNE DE L'ÉCREVISSE.

Les jours croissent de 17 minutes du 1er au 20, et décroissent de 4 minutes du 23 au 30.

P. Q. le 5, à 2h. 4m. du mat. | D. Q. le 19, à 8h. 2m. du soir.
P.L. le 12, à 10h. 44m. du soir. | N.L. le 26, à 8h.33m. du soir.

Jours de la semaine		CL.	FÊTES RELIGIEUSES.	SOLEIL. Lev. H.	M.	Cou. H.	M.	LUNE. L. H.	C. M.
Vend.	1	b	N.-D. de Grâce, doub. maj.	4	20	7	34	10	57
Sam.	2	r	*Jeûne.* De la Vigile.	4	20	7	36	11	23
DIM.	3	r	PENTECOTE, doub. 1re cl.	4	19	7	37	11	45
Lundi	4	r	De l'Octave } doub. 1re cl.	4	19	7	37	matin	
Mardi	5	r	De l'Octave } doub. 1re cl.	4	18	7	38	0	05
Merc.	6	r	4 *Tps. Jeûne.* De l'Octave. } semid.	4	18	7	38	0	30
Jeudi	7	r	De l'Octave. } semid.	4	17	7	39	0	50
Vend.	8	r	4 *Tps. Jeûne.* De l'Octave. } semid.	4	17	7	40	1	13
Sam.	9	r	4 *Tps. Jeûne.* De l'Octave. } semid.	4	17	7	40	1	39
DIM.	10	b	1 *Pent.* STE TRINITÉ, d. 2e cl.	4	17	7	41	2	10
Lundi	11	r	St Barnabé, Ap., doub. maj.	4	17	7	42	2	47
Mardi	12	b	St Jean de S. Facond, Conf., doub.	4	16	7	42	Lever	
Merc.	13	b	St Antoine de Padoue, Conf., doub.	4	16	7	43	8	31
Jeudi	14	b	FETE-DIEU, d. 1re cl. (non d'oblig.)	4	16	7	43	9	15
Vend.	15	b	De l'Octave, semid.	4	16	7	44	9	52
Sam.	16	b	St Jean-Frs-Régis, Conf., doub.	4	16	7	44	10	23
DIM.	17	b	2 *P.* Du Dim., sd. (S. Fête-Dieu, Proc.)	4	16	7	44	10	50
Lundi	18	b	De l'Octave, semid.	4	16	7	45	11	13
Mardi	19	b	Ste Julienne de Falcon., V., doub.	4	16	7	46	11	47
Merc.	20	b	De l'Octave, semid.	4	16	7	46	matin	
Jeudi	21	b	Octave de la Fête-Dieu, doub.	4	16	7	46	0	11
Vend.	22	b	SACRÉ-CŒUR DE JÉSUS, doub. 1re cl.	4	16	7	47	0	43
Sam.	23	b	*Vig.* St Basile, E. et D., doub. (du 14)	4	17	7	47	1	18
DIM.	24	b	3 *P.* ST JEAN-BAPTISTE, d. 1re cl.	4	17	7	47	2	00
Lundi	25	b	St Guillaume, abbé, doub.	4	18	7	47	2	49
Mardi	26	r	SS. Jean et Paul, MM., doub.	4	18	7	47	3	45
Merc.	27	b†	De l'Octave, semid.	4	18	7	46	couch	
Jeudi	28	b†	*Vig.* St Léon II, P. et C., semid.	4	19	7	46	8	57
Vend.	29	r	SS. PIERRE ET PAUL, d. 1 cl. (non d'obl.)	4	19	7	46	9	25
Sam.	30	r	*Jeûne.* Comméin. de St Paul, d. maj.	4	20	7	46	9	49

Les pluies pendant le mois de Juin font belle avoine.
Au vingt Juin soleil en son plein,
Au vingt Décembre à son déclin.
S'il pleut le jour de Saint-Médard (8),
Il pleuvra 40 jours si cela ne cesse à la Saint-Barnabé (11).
Les provisions des castors en Juin, indique la durée des glaces en Janvier.

JUIN

EPHEMERIDES 1899.

1.—Le commandant Marchand arrive de Fashoda à Toulon. Réception enthousiaste.

1.—A New-Westminster, C. A., mort de S. G. Mgr Paul Durieu, O. M. I., évêque de ce diocèse, âgé de 69 ans.

2.—Ouverture des Cortès à Madrid, par la reine régente. Dans son discours, elle annonce que les îles Marianne, Carolines et Palaos ont été cédées à l'Allemagne.

3.—A Paris, la cour de cassation rend un verdict qui condamne Dreyfus à une nouvelle cour martiale.

5.—A Varennes, mort de M. l'abbé J. S. Théberge, curé de cette paroisse, âgé de 72 ans.

9.—Robert Fitzimmons et Jim Jeffries se mesurent à Coney Island, N.-Y., pour le titre de *champion* boxeur de l'univers. Fitzimmons est vaincu.

11.—M. T. G. Shaughnessy est nommé président du Pacifique Canadien, en remplacement de Sir William Van Horne, qui devient président du bureau de direction.

12.—Crise ministérielle à Paris. Le cabinet Dupuy démissionne.

12.—Mgr Marois de l'archevêché de Québec remet à M. l'abbé F. X. Cloutier, curé de la ville des Trois-Rivières, les bulles pontificales le nommant évêque de ce diocèse.

12.—Un terrible cyclone ravage la vallée du Mississipi ; dévaste plusieurs villages, notamment celui de New-Richmond, Wis. Les victimes se comptent par centaines.

15.—M. l'abbé Aubry, curé de Sainte-Martine, célèbre le 25e anniversaire de son ordination sacerdotale.

15.—Vingt-cinquième anniversaire de la fondation de la Banque d'Hochelaga. M. F.-X. Saint-Charles est réélu président, ainsi que tous les directeurs actuels.

16.—Explosion de grisou dans la mine Caledonia, à Little Glace Bay, N.-E. 40 pertes de vie.

16.—Mort de S. E. le cardinal Sourrieu, archevêque de Rouen, âgé de 74 ans.

22.—Formation du nouveau cabinet français. M. Waldeck Rousseau, président.

24.—Le steamer *Gallia* échoué depuis le 14 mai, à la Pointe-aux-Soldats, près de Sorel, est renfloué.

25.—Incendie d'une grande partie du village de Saint-Raymond, P.-Q. Pertes, $175,000.

28.—M. A. L. Sifton est élu député de Banff, T. N. O., par une majorité de 6 voix.

Réponse au logogriphe No. 7 de l'*Almanach des Familles:* CRUCHE et RUCHE.

JUILLET — 31 JOURS



CONSACRÉ AU PRÉCIEUX SANG. — SIGNE DU LION.

Les jours décroissent de 58 minutes.

P. Q. le 4, à 7h. 19m. du soir. | D. Q. le 18, à 0h. 37m. du mat.
P. L. le 12, à 8h. 27m. du mat. | N. L. le 26, à 8h. 48m. du mat.

Jours de la semaine		OL.	FÊTES RELIGIEUSES.	SOLEIL. Lev.		Cou.		LUNE L. C.	
				H	M	H.	M	H.	M.
DIM.	1	r*	4 *P.* Préc. Sang, d.2e cl. (Sol.SS Ap.)	4	20	7	46	10	10
Lundi	2	b	VISITATION DE LA B. V. M., d. 2e cl.	4	21	7	46	10	36
Mardi	3	r	SS. Irénée, et ses C., MM., doub.	4	22	7	46	10	55
Merc.	4	r†	De l'Octave, semid.	4	23	7	45	11	16
Jeudi	5	b	St Antoine-Marie Zaccaria, C., doub.	4	23	7	45	11	40
Vend.	6	r	Octave des SS. Pierre et Paul, doub.	4	24	7	44	matin	
Sam.	7	b	SS. Cyrille et Méthode, CC. PP. doub	4	24	7	44	0	07
DIM.	8	b	5 *P.* DÉDICACE DES EGLISES, d. 1re cl.	4	25	7	44	0	43
Lundi	9	r	SS. Zénon et ses C., MM., doub.	4	26	7	44	1	25
Mardi	10	r†	Les SS. 7 Frères, MM., semid.	4	26	7	42	2	14
Merc.	11	b	St Michel des Saints, Conf., doub.	4	27	7	42	3	16
Jeudi	12	b	St Jean Gualbert, abbé, doub.	4	27	7	42	Lever	
Vend.	13	r†	St Anaclet, P. M., semid.	4	28	7	41	8	25
Sam.	14	b	St Bonaventure, E. D., doub.	4	29	7	41	8	54
DIM.	15	b	6 *Pent.* Oct. de la Déd., d. (Sol.S.C.)	4	30	7	41	9	20
Lundi	16	b	N.-D. du Mont-Carmel, doub. maj.	4	31	7	40	9	51
Mardi	17	b†	St Alexis, Conf, semid.	4	32	7	39	10	17
Merc.	18	b	St Camille de Lellis, Conf., doub.	4	33	7	38	10	46
Jeudi	19	b	St Vincent de Paul, Conf., doub.	4	34	7	37	11	20
Vend.	20	b	St Jérôme Émilien, Conf., doub.	4	35	7	36	11	59
Sam.	21	b†	De l'Imm. Conception, semid.	4	35	7	35	matin	
DIM.	22	b*	7 *Pent.* Ste Marie Madeleine, doub.	4	37	7	34	0	45
Lundi	23	r	St Apollinaire, E. M., doub.	4	38	7	33	1	36
Mardi	24	vl†	*Vig.* de St Jacques (r† SS. Apôtres).	4	39	7	32	2	35
Merc.	25	r	ST JACQUES le Maj., Ap., d. 2e cl. (1)	4	40	7	31	3	37
Jeudi	26	b	STE ANNE, pat. de la P. de Q., d. 1re cl.	4	41	7	30	couch	
Vend.	27	b†	De l'Octave de Ste Anne, semid.	4	42	7	30	7	53
Sam.	28	r†	SS. Nazaire, etc., MM., semid.	4	42	7	28	8	14
DIM.	29	b	8 *P.* Du Dim., semid. (Sol.Ste Anne.)	4	44	7	27	8	34
Lundi	30	b†	De l'Octave de Ste Anne, semid.	4	45	7	26	9	01
Mardi	31	b	St Ignace, Conf., doub.	4	46	7	25	9	21

En Juillet pendant la canicule, absence de rosée, pluie prochaine.
A la Saint-Vincent (19) cesse la pluie et vient le vent.
Chaleur qui monte, bourrasque prompte.

(1) Dans le diocèse de Montréal, St-Jacques, titulaire de la cathédrale, double 1re cl. avec octave.

JUILLET

EPHEMERIDES 1899.

1.—Le capitaine Dreyfus débarque du croiseur *Sfax*, et se rend à la prison de Rennes, pour subir un nouveau procès.

1.—A Paris, mort de M. Victor Cherbuliez, littérateur distingué et membre de l'Académie française, dans sa 70e année.

2.—S. S. Léon XIII ordonne la promulgation du décret sur la canonisation du Bienheureux Jean-Baptiste de la Salle.

3.—Mort de la révérende Mère Alexina-Rose-Ste-Marie, prieure des Carmélites à Montréal, à l'âge de 35 ans.

6.—A Winnipeg, ouverture de la législature du Manitoba, par le lieutenant-gouverneur Patterson.

15.—A Ottawa, mort inopinée de l'hon. W. B. Ives, député de Sherbrooke au parlement fédéral; âgé de 58 ans.

18.—Conflagration à Québec. 38 bâtisses sont détruites.

18.—A Dorion, près Montréal, mort de l'hon. C. A. Geoffrion, C. R., jurisconsulte distingué et ministre de la Couronne; âgé de 55 ans.

19.—Tignish, I.-P.-E., en liesse, à l'occasion du centenaire de sa fondation.

21.—Imposantes funérailles de l'hon. C. A. Geoffrion à l'église Notre-Dame de Montréal.

21.—A Winnipeg, prorogation de la législature de Manitoba.

21.—La révérende sœur Saint-Antoine de Padoue, est élue prieure du monastère des Carmélites à Montréal.

25.—Sacre de S. G. Mgr Cloutier, évêque des Trois-Rivières, par S. G. Mgr Bégin.

25.—La Banque Ville-Marie, à Montréal, ferme ses portes.

25.—A Saint-Joachim de Châteauguay, mort subite de M. l'abbé J.-B. Vaillancourt, à l'âge de 57 ans.

26.—Assassinat de Ulysse Heureaux, président de la République de Saint-Domingue, âgé de 53 ans.

29.—Clôture de la Conférence de la Paix, tenue à la Haye. Lecture de la lettre de S. S. Léon XIII en réponse à celle de la reine Wilhelmine au sujet de cette conférence.

31.—A Toronto, mort de l'honorable Sir J. David Edgar, président de la Chambre des Communes, dans sa 58e année.

31.—Le retrait précipité des dépôts à la Banque Jacques-Cartier de Montréal, l'oblige de suspendre ses paiements.

Lorsqu'un vrai génie apparaît dans le monde, vous le reconnaissez à ce signe que les sots sont tous ligués contre lui.

AOUT  31 JOURS

CONS. AU S. CŒUR DE MARIE. SIGNE DE LA VIERGE.

Les jours décroissent de 1 heure 35 minutes.

P. Q. le 3, à 11h. 51m. du mat. | D. Q. le 16 à 6h. 51m. du mat.
P. L. le 10, à 4h. 35m. du soir. | N. L. le 24, à 10h. 58m. du soir.

Jours de la semaine		CL.	FÊTES RELIGIEUSES.	SOLEIL. Lev.		Cou.		LUNE. L. C.	
				H.	M.	H.	M.	H.	M.
Merc.	1	b	St Pierre-ès-Liens, doub. maj.	4	48	7	24	9	43
Jeudi	2	b	Octave de Ste Anne, doub.	4	50	7	22	10	08
Vend.	3	r†	Invention de St Etienne, semid.	4	51	7	21	10	40
Sam.	4	b	St Dominique, C., doub. maj.	4	53	7	20	11	18
DIM.	5	b	9 *Pent.* N.-D. des Neiges, doub. maj.	4	53	7	19	matin	
Lundi	6	b	Transfigur. de N.-S., doub. maj.	4	55	7	17	0	03
Mardi	7	b	St Cajetan, Conf., doub.	4	56	7	16	0	58
Merc.	8	r†	SS. Cyriaque, etc., MM., semid.	4	57	7	14	2	02
Jeudi	9	b	*Vig.* St Alp. M. de Lig., E.D., d. (du 2).	4	58	7	12	3	13
Vend.	10	r	St Laurent, M., doub. 2e cl.	4	59	7	11	Lever	
Sam.	11	r	Ste Philomène, V. M., doub.	5	1	7	9	7	22
DIM.	12	b	10 *Pent.* Ste Claire, V., doub.	5	2	7	8	7	53
Lundi	13	r†	De l'Octave, semid.	5	3	7	7	8	22
Mardi	14	vl†	*Messe de la Vigile* de l'Assomption.	5	4	7	5	8	50
Merc.	15	b	ASSOMPTION, doub. 1re cl.	5	5	7	3	9	22
Jeudi	16	b	St Hyacinthe, Conf., doub.	5	6	7	2	10	01
Vend.	17	r	Octave de St Laurent, doub.	5	7	7	1	10	44
Sam.	18	b	*Jeûne.* St Roch, Conf., doub.	5	8	6	59	11	35
DIM.	19	b	11 *P.* St Joachim, d. 2e cl. (Sol. de l'Ass.)	5	9	6	57	matin	
Lundi	20	b	St Bernard, C. et D., doub.	5	11	6	55	0	30
Mardi	21	b	Ste Jeanne de Chantal, Ve., doub.	5	12	6	54	1	30
Merc.	22	b	Octave de l'Assomption, doub.	5	13	6	52	2	33
Jeudi	23	b	*Vig.* St Philippe Béniti, C., doub.	5	14	6	50	3	36
Vend.	24	r	St Barthélemi, Ap., doub. 2e cl.	5	16	6	48	4	40
Sam.	25	b	St Louis, roi, Conf., doub.	5	18	6	46	couch	
DIM.	26	b	12 *Pent.* S. Cœur de Marie, doub. maj.	5	19	6	45	7	07
Lundi	27	b	St Joseph Calas., Conf., doub.	5	20	6	43	7	27
Mardi	28	b	St Augustin, E. D., doub.	5	21	6	41	7	48
Merc.	29	r	Décollation de St Jean-Bte, d. maj.	5	22	6	40	8	13
Jeudi	30	b	Ste Rose de Lima, V., doub.	5	23	6	38	8	41
Vend.	31	b	St Raymond Nonnat, Conf., doub.	5	24	6	36	9	16

Eclairs de chaleur, orage la nuit ou le lendemain.
Les puces sont plus importunes et piquent aigument : pluie ou orage.
Les orages les plus violents sont ceux de la Saint-Barthélemi, (24).
La nouvelle et la pleine lune d'Août sont ordinairement accompagnées de pluie.

AOUT

EPHEMERIDES 1899.

1.—L'honorable Thomas Bain est nommé orateur de la Chambre des Communes, en remplacement de Sir J. David Edgar, décédé.

1.—A Joliette, le révérend Père Michaud, C. S. V., architecte de renom, célèbre le cinquantenaire de son ordination sacerdotale.

1.—A Montréal, la Banque d'Hochelaga résiste à la course des déposants affolés par la fermeture des banques Ville-Marie et Jacques-Cartier, en les payant tous en or.

6.—Sacre de S.G. Mgr F.P. McEvay, évêque de London, Ont.

7.—A Lourdes, ouverture du XIIe Congrès eucharistique international.

7.—A Reims, première séance du procès en revision, du capitaine Dreyfus accusé d'avoir livré des secrets militaires à une puissance étrangère.

8.—Un terrible ouragan sévit aux Antilles anglaises, à Porto-Rico et à la Martinique. Des villages entiers sont détruits. Les victimes se comptent par milliers.

9.—Le train rapide de Montréal-Ottawa, du Canada Atlantique, déraille à Saint-Polycarpe. 7 morts et nombreux blessés.

11.—Prorogation du parlement fédéral à Ottawa.

12.—En réponse à un discours très agressif prononcé par M. Chamberlain, au parlement anglais, sur le gouvernement du Transvaal, le président Kruger lance un manifeste signalant au monde entier l'attitude du gouvernement britannique.

13.—A Saint-Vincent de Paul, mort de l'hon. J. H, Bellerose, sénateur, dans sa 80e année.

14.—Un assassin fait feu sur M. Labori, avocat de la défense de Dreyfus, en se rendant à la cour martiale de Rennes.

15.—A l'Hôtel-Dieu de Montréal, mort de M. B. A. Testard de Montigny, ex-recorder de cette ville, âgé de 61 ans.

20.—Emeutes à Paris. Sacrilèges commis dans l'église Saint-Joseph, par une bande d'anarchistes.

20.—Inauguration à Chambéry, France, du monument élevé à la mémoire de MM. Joseph et Xavier de Maistre.

27.—A Saint-Didace, mort de M. l'abbé Louis Joseph Martel; âgé de 71 ans.

31.—A Québec, mort de l'hon. Ewan John Price, sénateur, âgé de 59 ans.

Si tu veux qu'une chose soit secrète, ne la dis pas ; si tu ne veux pas qu'on la sache, ne la fais pas.

SEPTEMBRE — 30 JOURS

CONSACRÉ À SAINT MICHEL. — SIGNE DE LA BALANCE

Les jours décroissent de 1 heure 42 minutes.

☽ P. Q. le 1, à 3h. 1m. du mat. | ☾ D. Q. le 15, à 4h. 2m. du soir.
🌕 P. L. le 8, à 0h 11m. du mat. | 🌑 N. L. le 23, à 3h. 2m. du soir.

Jours de la semaine		Cl.	Fêtes religieuses.	Soleil. Lev. H.	M.	Soleil. Cou. H	M	Lune. L. C. H.	M.
Sam.	1	b†	De l'Imm. Conception, semid.	5	26	6	34	9	57
DIM.	2	vr	13 *Pent.* Du Dimanche, semid. (1)	5	28	6	32	10	46
Lundi	3	vr†	De la Férie (b† SS. Anges).	5	29	6	30	11	44
Mardi	4	vr†	De la Férie (r† SS. Apôtres).	5	30	6	28	matin	
Merc.	5	b†	St Laurent Justinien, E. C., semid.	5	31	6	27	0	50
Jeudi	6	b†	T. S. Sacrement, semid.	5	32	6	24	2	03
Vend.	7	vr†	De la Férie (r† Passion de N.-S.).	5	33	6	23	3	21
Sam.	8	b	NATIVITÉ DE LA B. V. M., doub. 2e cl	5	35	6	21	4	42
DIM.	9	b	14 *P.* St N. de Marie d.m. (S. de la Nat.) (2)	5	36	6	19	Lever	
Lundi	10	b	St Nicolas de Tolentin, Conf., doub.	5	37	6	17	6	52
Mardi	11	b†	De l'Octave, semid.	5	39	6	16	7	22
Merc.	12	b†	De l'Octave, semid.	5	39	6	14	8	00
Jeudi	13	b†	De l'Octave, semid.	5	40	6	12	8	43
Vend.	14	r	Exaltation de la Ste Croix, doub. maj.	5	42	6	10	9	31
Sam.	15	b	Octave de la Nativité, doub.	5	43	6	7	10	26
DIM.	16	b	15 *Pent.* N. D. des 7 Douleurs, d. m.	5	44	6	6	11	25
Lundi	17	b	Stigm. de St François, doub.	5	45	6	4	matin	
Mardi	18	b	St Joseph de Cop., Conf., doub.	5	46	6	2	0	27
Merc.	19	r	*Q. Tps. Jeûne.* SS. Janvier, etc., MM., d.	5	48	6	0	1	28
Jeudi	20	r	*Vig.* SS. Eustache, etc., MM., doub.	5	49	5	57	2	32
Vend.	21	r	*Q. Tps. Jeûne.* ST MATHIEU, Ap., d. 2e cl.	5	50	5	56	3	35
Sam.	22	b	*Q. Tps. Jeûne.* St Thomas de Vil., E.C., d.	5	51	5	54	4	39
DIM.	23	vr*	16 *Pent.* Du Dimanche, semid.	5	52	5	52	5	37
Lundi	24	b	N.-D. de la Merci, doub. maj.	5	54	5	50	couch	
Mardi	25	vr†	De la Férie (r† SS. Apôtres).	5	56	5	48	6	18
Merc.	26	r†	SS Cyp. et Just., MM., s (b† S. Jos.)	5	56	5	46	6	44
Jeudi	27	r†	SS Côme et Damien, MM., semid.	5	57	5	45	7	18
Vend.	28	r†	St Wenceslas, M., semid.	5	59	5	43	7	56
Sam.	29	b	ST MICHEL et tous les SS. Ang., d. 2e cl.	6	0	5	40	8	42
DIM.	30	b	17 *P.* St Jérôme, C.D., d. (Sol. St Mich.)	6	2	5	38	9	35

A la Saint-Mathieu, les jours (21)
Sont égaux aux vents dans leurs cours.
Quinze jours avant Saint-Michel (29)
L'eau ne demeure pas au ciel.

(1) Dans les diocèses de Montréal et de Valleyfield, solennité anticipée de la Nativité de la Sainte Vierge. (2) Dans les diocèses de Montréal et de Valleyfield, S. Nom de Marie, fête patronale, d. 1re cl. avec oct. (*orn. bl.*).

SEPTEMBRE

EPHEMERIDES 1899.

9.—Le tribunal militaire siégeant à Rennes, déclare de nouveau, par un vote de 5 contre 2, Alfred Dreyfus coupable de trahison.

10.—Le gouvernement du Transvaal rejette la proposition de M. Chamberlain, demandant de soumettre à une commission le projet de loi de réforme électorale.

11.—A New-York, mort de Cornelius Vanderbilt, millionnaire, âgé de 56 ans.

19.—Le cabinet français décide d'accorder le pardon du capitaine Alfred Dreyfus.

19.—A Paris, mort de Auguste Scheurer-Kestner, ancien vice-président du Sénat et l'un des plus ardents défenseurs de Dreyfus; âgé de 66 ans.

19.—A La Haye, ouverture des Etats généraux, par la reine Wilhelmine.

17.—A Washington, bénédiction du nouveau monastère des Franciscains, et consécration de leur chapelle dédiée au Saint-Sépulcre, par S. E. le cardinal Gibbons.

18.—Inauguration du nouvel Hôtel-de-Ville de Toronto, par M. le maire Shaw.

20.—Par ordre du gouvernement français, le capitaine Alfred Dreyfus est mis en liberté, et quitte la prison de Rennes.

20.—S. E. le cardinal Gibbons et le R. P. Stafford se rendent à la Maison Blanche, pour conférer avec le président MacKinley, sur l'état actuel des affaires de l'Eglise catholique aux Philippines.

22.—Le steamer *Scotsman*, de la Ligne Dominion, fait naufrage à huit milles à l'est de Belle-Isle. 10 personnes sont noyées; les autres passagers et l'équipage sont sauvés.

22.—A Montréal, mort de M. l'abbé Joseph Therrien, aumônier de l'Ecole de Réforme; âgé de 59 ans.

26.—L'*Olympia* ayant à son bord l'amiral Dewey arrive des Philippines à Sandy Hook.

27.—M. l'abbé H. Suzor, vicaire général du diocèse de Nicolet, célèbre le cinquantenaire de son ordination sacerdotale.

28.—Inauguration de la ligne télégraphique du Pacifique Canadien, à Dawson (Yukon).

30.—A Ottawa, James Sutherland, député d'Oxford Nord, au parlement fédéral, est nommé ministre sans portefeuille, en remplacement de feu l'honorable C. A. Geoffrion.

OCTOBRE — 31 JOURS



CONS. AUX ANGES GARDIENS. — SIGNE DU SCORPION.

Les jours décroissent de 1 heure 44 minutes.

P. Q. le 1 à 4h. 16m. du soir.
P. L. le 8, à 8h. 23m. du mat.
D. Q. le 14, à 4h. 56m. du mat.
N. L. le 23, à 8h. 33m. du mat.
P. Q. le 30, à 3h. 23m. du mat.

Jours de la semaine		CL.	FÊTES RELIGIEUSES.	SOLEIL. Lev. H.	M	Cou. H	M	LUNE. L. C. H.	M.
Lundi	1	b	St Rémi, E. C., doub.	6	3	5	37	10	36
Mardi	2	b	SS. Anges Gardiens, doub. maj.	6	4	5	35	11	43
Merc.	3	vr†	De la Férie (b† St Joseph).	6	5	5	33	matin	
Jeudi	4	b	St François d'Ass., C., doub. maj.	6	7	5	31	0	56
Vend.	5	r†	SS. Placide, etc., MM., s. (r† P. de N.-S.)	6	8	5	30	2	12
Sam.	6	b	St Bruno, Conf., doub.	6	9	5	27	3	32
DIM.	7	b	18 *P.* N.-D DU ST ROSAIRE, d. 2e cl.	6	11	5	25	4	48
Lundi	8	b	Ste Brigitte, Ve, doub.	6	12	5	24	Lever	
Mardi	9	r†	SS. Denis, etc., MM., semid.	6	12	5	21	5	53
Merc.	10	b†	St François de Borgia, Conf., semid.	6	14	5	20	6	35
Jeudi	11	b†	T. S. Sacrement, semid.	6	15	5	19	7	24
Vend.	12	vr†	De la Férie (r† Passion de N.-S).	6	17	5	17	8	17
Sam.	13	b†	St Edouard, roi, Conf., semid.	6	18	5	14	9	17
DIM.	14	b	19 *P.* Matern. de la B. V. M., d. m.	6	20	5	12	10	18
Lundi	15	b	Ste Thérese, V., doub.	6	21	5	11	11	20
Mardi	16	vr†	De la Férie (r† SS. Apôtres).	6	23	5	9	matin	
Merc.	17	b†	Ste Hedwidge, Ve., semid.	6	24	5	7	0	25
Jeudi	18	r	ST LUC, Evang., doub. 2e cl.	6	25	5	5	1	28
Vend.	19	b	St Pierre d'Alcantara, Conf., doub.	6	26	5	4	2	30
Sam.	20	b	St Jean de Canti, Conf., doub.	6	28	5	2	3	31
DIM.	21	b	20 *Pent.* Pureté de la B.V.M., d. m.	6	29	5	1	4	31
Lundi	22	vr†	De la Férie (b† SS. Anges).	6	31	4	59	5	35
Mardi	23	b	T S. Rédempteur, double maj.	6	32	4	57	6	38
Merc.	24	b	St Raphaël, archange, doub. maj.	6	33	4	55	couch	
Jeudi	25	b†	T. S. Sacrement, semid.	6	35	4	53	5	57
Vend.	26	r†	St Evariste, P.M., s. (r† Pass. de N.-S.)	6	36	4	52	6	39
Sam.	27	vl†	*Vig.* SS. Simon et Jude (b† Imm. Con.)	6	38	4	50	7	30
DIM.	28	r	21 *P.* SS. SIMON ET JUDE, Ap., d. 2e cl.	6	39	4	48	8	23
Lundi	29	vr†	De la Férie (b† SS. Anges).	6	41	4	47	9	31
Mardi	30	vr†	De la Férie (r† SS. Apôtres).	6	42	4	46	10	40
Merc.	31	vl†	S. *Jeûne. Vig.* de la Toussaint (b† Jos.).	6	43	4	45	11	53

Le jour de la Saint-Denis (9) le vent se marie à minuit.
A la Saint-Crépin (25) mort des mouches.
Au moment de la lune pleine,
Petit nuage dure à peine.
La pleine lune est suivie de variations du temps 5 fois sur 6
Prends du temps la règle commune au 1er mardi de la lune.

OCTOBRE

EPHEMERIDES 1898.

5.—M. A. E. Forget, assistant commissaire des Indiens dans les Territoires du Nord-Ouest, est nommé lieutenant-gouverneur, en remplacement de l'honorable Cameron, décédé.

10.—Les frégates anglaises: *Pallas*, *Talbot* et *Indefatigable* quittent le port de Montréal.

12.—A Buenos-Ayres, le général Jules A. Roca est élu président de la République Argentine.

12.—L'empereur et l'impératrice d'Allemagne se mettent en route pour un voyage en Palestine.

13.—Naufrage du transatlantique anglais, le *Mohican*, sur la côte de Cornouailles. 108 pertes de vie.

13.—A Washington, réunion des archevêques des Etats-Unis, présidée par S. E. le cardinal Gibbons.

13.—S. G. Mgr P. L. Chapelle, archevêque de la Nouvelle-Orléans, est nommé délégué apostolique à Cuba, sans préjudice aux fonctions qu'il remplit en Louisiane.

14.—Dissolution de la législature des Territoires du Nord-Ouest.

15.—Consécration de la nouvelle église des Carmélites à Montréal, par S. G. Mgr Bruchési.

18.—Annexion de l'Ile de Porto-Rico au gouvernement des Etats-Unis.

18.—A la cathédrale de Kingston, sacre de S. G. Mgr C. H. Gauthier, par S. G. Mgr Duhamel.

18.—Incendie de l'église de Saint-Etienne des Grès, P. Q. Pertes, $8,000.

25.—Rentrée du parlement français. Séance très agitée. Le général Chanoine, ministre de la guerre démissionne à la tribune, et un vote de méfiance amène la chute du ministère Brisson. Le président Faure appelle M. Ribot à former un nouveau cabinet.

25.—A Paris, mort du célèbre peintre français Puvis de Chavannes, âgé de 74 ans.

26.—L'empereur et l'impératrice d'Allemagne arrivent en Palestine.

27.—A Paris, ouverture à la Cour de cassation, des débats sur la revision du procès Dreyfus.

27.—Arrivée à Paris du capitaine Baratier qui apporte au Gouvernement le rapport sur l'occupation de Fashoda, par la mission Marchand.

28.—Appel nominal des candidats à la législature du Nord-Ouest. Quatre députés sont élus par acclamation.

Quiconque croit pouvoir contenter ses désirs en les réalisant, ressemble à celui qui veut étouffer du feu avec de la paille.

NOVEMBRE  30 JOURS

CONS. AUX AMES DU PURG. — **SIGNE DU SAGITTAIRE.**

Les jours décroissent de 1 heure 17 minutes.

P. L. le 6, à 6h. 5m. du soir | N. L. le 22, à 2h.22m. du mat.
D. Q. le 13, à 9h. 43m. du soir. | P. Q. le 29, à 0h. 40m. du soir.

Jours de la semaine		CL.	FÊTES RELIGIEUSES.	SOLEIL. Lev.		Cou		LUNE. L. C.	
				H.	M	H.	M.	H.	M.
Jeudi	1	b	TOUSSAINT, d. 1re cl. (d'obligation).	6	44	4	44	matin	
Vend.	2	n	TRÉPASSÉS, doub.	6	46	4	42	1	10
Sam.	3	b†	De l'Octave, semid.	6	48	4	40	2	24
DIM.	4	b	22 *P.* Patron. de la B.V.M., d. m. (du	6	49	4	39	3	41
Lundi	5	b†	De l'Octave, semid. [28 oct.)	6	51	4	37	5	01
Mardi	6	b†	De l'Octave, semid.	6	52	4	36	6	22
Merc.	7	b†	De l'Octave semid.	6	54	4	34	Lever	
Jeudi	8	b	Octave de la Toussaint, doub.	6	55	4	32	6	02
Vend.	9	b	Dédic. de la Basilique de Latran, d. m.	6	56	4	31	7	01
Sam.	10	b	St André Avellin, Conf., doub.	6	57	4	29	8	04
DIM.	11	b	23 *Pent.* St Martin, E. et C., doub.	6	58	4	28	9	08
Lundi	12	r†	St Martin, P M., semid.	7	0	4	27	10	13
Mardi	13	b†	St Didace, Conf, semid.	7	1	4	26	11	16
Merc.	14	r	St Josaphat, E. M., doub.	7	3	4	26	matin	
Jeudi	15	b	Ste Gertrude, V., doub.	7	5	4	25	0	21
Vend.	16	b	St Stanislas de Kostka, C., doub.	7	6	4	24	1	24
Sam.	17	b†	St Grégoire Thaum., E. C., semid.	7	7	4	23	2	22
DIM	18	b	24 *P.* Déd. des B. de SS. P. et P., d. m.	7	8	4	22	3	26
Lundi	19	b	Ste Élisabeth, Ve., doub.	7	11	4	21	4	28
Mardi	20	b	St Félix de Valois, Conf., doub.	7	12	4	20	5	31
Merc.	21	b	Présentation de la B. V. M., doub.maj.	7	13	4	19	6	31
Jeudi	22	r	Ste Cécile, V. M., doub.	7	14	4	18	couch	
Vend.	23	r	St Clément, P. M., doub.	7	16	4	18	5	26
Sam.	24	b	St Jean de la Croix, Conf., doub.	7	17	4	17	6	23
DIM	25	r*	25 *Pent.* Ste Catherine, V. M., doub.	7	18	4	16	7	27
Lundi	26	b	St Sylvestre, abbé, doub.	7	19	4	15	8	32
Mardi	27	b	St Léonard de P. Maurice, C., doub.	7	21	4	15	9	44
Merc.	28	vr†	De la Férie (b† St Joseph).	7	22	4	14	10	56
Jeudi	29	vl†	*Vigile* de St André (b† T S. Sacrem.)	7	23	4	13	matin	
Vend.	30	r	ST ANDRÉ, Apôtre, doub. 2e cl.	7	25	4	12	0	12

A la Toussaint (1) l'hiver est déclaré.
De la Toussaint après l'Avent jamais trop de pluie ni de vent.
Autant d'heures de soleil le jour de la Toussaint,
Autant de semaines à souffler dans ses mains.

NOVEMBRE

EPHEMERIDES 1898.

1.—Formation du nouveau cabinet français. M. Dupuy, président.

4.—Elections générales à la législature des Territoires du Nord-Ouest.

4.—Réouverture du Parlement français. Le programme Dupuy est accepté. Il y est décidé de ne pas maintenir la mission Marchand à Fashoda.

8.—Elections dans 42 états de la République américaine. Le résultat donne la majorité aux républicains au Sénat, et aux démocrates à la Chambre des députés.

9.—Bénédiction de la nouvelle chapelle du Séminaire de Sainte-Thérèse, par S. G. Mgr Bruchési.

10.—A Paris, mort de M. l'abbé Brisset, curé de l'église Saint-Augustin, et chanoine honoraire de la cathédrale de Montréal; âgé de 63 ans.

10.—La commission internationale anglo-américaine reprend ses travaux à Washington.

10.—A Genève, l'anarchiste italien Luïgi Lucchesi, assassin de l'impératrice Elisabeth d'Autriche, est condamné à l'emprisonnement à vie.

12.—Le steamer *Scotsman*, portant leurs Excellences Lord et Lady Minto, entre dans le port de Québec. Lord Minto prête le serment officiel de gouverneur-général du Canada.

12.—Lord et Lady Aberdeen s'embarquent à bord du *Labrador* pour retourner en Angleterre.

14.—A Durham, P. Q., mort de l'honorable Th. Wood, conseiller législatif, à l'âge de 83 ans.

20.—Ouverture de fêtes jubilaires au couvent des Sœurs de la Miséricorde à Montréal, à l'occasion du cinquantenaire de leur fondation.

21.—Un traité de commerce est signé entre la France et l'Italie.

21.—Arrivée à Crète, du prince Georges de Grèce, nouveau gouverneur-général et haut commissaire des Puissances en cette île.

22.—Au Monument National à Montréal, brillante inauguration du Congrès organisé par la Société de Colonisation et de Rapatriement de la Province de Québec.

28.—L'Espagne accepte l'indemnité de vingt millions, offerte par les Etats-Unis, pour la cession de Cuba, Porto-Rico, les Philippines, Guahan et la plus grande partie des Larrons.

28.—Le *Guildhall*, dernier steamer océanique de la saison, quitte le port de Montréal.

DECEMBRE  31 JOURS

C. À MARIE CONÇ. SANS PÉCHÉ — SIGNE DU CAPRICORNE.

Les jours décroissent de 20 minutes du 1er au 20, et croissent de 5 minutes du 21 au 31.

P.L. le 6, à 5h. 43m. du mat. | N. L. le 21, à 7h. 6m. du soir.
D.Q. le 13, à 5h. 48m. du soir. | P. Q. le 28, à 8h. 53m. du soir.

Jours de la semaine		CL.	FÊTES RELIGIEUSES.	SOLEIL. Lev. H	M	Cou. H	M	LUNE. L. C. H.	M.
Sam.	1	b†	De l'Imm. Conception, semid.	7	26	4	12	1	23
DIM.	2	vl*	1er de l'Avent, 1re cl., semid.	7	28	4	12	2	39
Lundi	3	b	St François-Xavier, C., d. m.	7	28	4	12	3	57
Mardi	4	b	St Pierre Chrys. ; E. et D., doub.	7	29	4	11	5	13
Merc.	5	vl†	*Jeûne* De la Férie (b† S. Joseph).	7	30	4	11	6	25
Jeudi	6	b	St Nicolas, E. C., doub.	7	31	4	11	Lever	
Vend.	7	b	*Jeûne. Vig.* St Ambroise, E. D., doub.	7	32	4	11	5	43
Sam.	8	b	L'IMM.-CONC., d. 1re cl. (d'obl.)	7	33	4	11	6	49
DIM.	9	vl*	2 Avent. Du Dimanche, 2e cl., semid.	7	35	4	11	7	56
Lundi	10	b	Transl. de la S. M. de L., doub. maj.	7	35	4	11	9	01
Mardi	11	b†	St Damase, P. et C., semid.	7	36	4	11	10	07
Merc.	12	b†	*Jeûne.* De l'Octave, semid.	7	37	4	11	11	10
Jeudi	13	r	Ste Lucie, V. M., doub.	7	38	4	11	matin	
Vend.	14	b†	*Jeûne.* De l'Octave, semid.	7	39	4	11	0	10
Sam.	15	b	Octave de l'Imm. Concept., doub.	7	39	4	12	1	12
DIM.	16	vl	3 Avent. Du Dimanche, 2e cl., semid	7	40	4	12	2	15
Lundi	17	vl†	De la Férie. (1).	7	41	4	12	3	18
Mardi	18	b	Expect. de la B.V.M., doub. maj.	7	42	4	12	4	20
Merc.	19	vl†	*Q. Tps. Jeûne.* De la Férie.	7	42	4	13	5	21
Jeudi	20	vl†	*Vig.* de St Thomas.	7	43	4	13	6	20
Vend.	21	r	*Q.Tps. Jeûne.* St Thomas, Ap., d. 2e cl.	7	43	4	13	7	15
Sam.	22	vl†	*Q. Tps. Jeûne.* De la Férie.	7	44	4	14	couch	
DIM.	23	vl	4 Avent. Du Dimanche, 2e cl., semid	7	44	4	15	6	22
Lundi	24	vl	*Jeûne. Vigile* de Noel, doub.	7	45	4	15	7	34
Mardi	25	b	NOEL, doub. 1re cl. (d'obl.)	7	45	4	16	8	47
Merc.	26	r	St Etienne, M., doub. 2e cl.	7	45	4	17	10	01
Jeudi	27	b	St Jean, Apôt. et Evang., doub. 2e cl.	7	45	4	18	11	13
Vend.	28	vl	SS. Innocents, MM., doub. 2e cl.	7	46	4	18	matin	
Sam.	29	r	St Thomas de Cantorbéry. E.M., doub.	7	46	4	19	0	26
DIM.	30	b	Dim. dans l'Octave de Noël, semid.	7	47	4	20	1	42
Lundi	31	b	St Sylvestre, P. C., doub.	7	46	4	20	2	58

A la Saint-Thomas (21) les jours sont au plus bas.
Qui voit à Noël (25) moucherons,
A Pâques verra glaçons.
Quand on a un hiver avant Noël on est sûr d'en avoir deux.
Quand les Avents sont secs,
L'année sera abondante.

(1) Pas d'offices votifs depuis le 17 décembre.

DECEMBRE

EPHEMERIDES 1898.

2.—A Paris, défaite du cabinet Dupuy, par un vote de 243 à 228, sur la question de l'élection des sénateurs.
4.—Incendie d'un édifice à 16 étages, sur la rue Broadway, à New-York. Pertes, $750,000.
5.—A Washington, ouverture de la dernière session du 55e Congrès des Etats-Unis. Message du président MacKinley.
6.—Démonstration religieuse à l'église Notre-Dame à Montréal, à l'occasion du cinquantenaire de la fondation de l'OEuvre de l'Adoration nocturne à Paris; présidée par S. G. Mgr Bruchési.
8.—M. Henri Lavedan, littérateur célèbre, est élu membre de l'Académie française.
9.—Mort de M. l'abbé L. F. Rousseau, curé de Saint-Thomas de Montmagny.
10.—Le traité de paix entre les Etas-Unis et l'Espagne est signé à Paris.
10.—Mort inopinée de M. C. Th. Viau, fabricant bien connu, à sa résidence de la Longue-Pointe ; âgé de 56 ans.
11.—A Washington, mort du général Calixte Garcia, chef des insurgés cubains ; âgé de 62 ans.
11.—Lord Kitchener quitte Londres pour retourner en Egypte.
13.—Le président MacKinley signe un décret arrêtant le tarif douanier qui sera appliqué à Cuba, le 1er janvier 1899.
14.—A Wallace, N.-E., mort de l'honorable Alexander Macfarlane, sénateur, âgé de 81 ans.
15.—M. Müller est élu président de la Confédération suisse.
15.—A Sainte-Scholastique, Cordélia Viau est trouvée coupable du meurtre de son mari, Isidore Poirier, et condamnée à être pendue le 10 mars suivant.
16.—Les plénipotentiaires américains et espagnols quittent Paris.
20.—Inauguration du nouvel édifice des mines, de l'Université McGill à Montréal, par le gouverneur-général Lord Minto.
20.—A Montréal, un incendie détruit les magasins de gros de MM. Greenshields et McIntyre. Pertes, $2,000,000.
28.—Sam Parslow, complice de Cordélia Viau, est aussi trouvé coupable et condamné à subir le même supplice.

Les conseils durs ne font point d'effet ; ce sont comme des marteaux qui sont toujours repoussés par l'enclume.

HELVÉTIS.

CLERGE.—COUR DE ROME

Pape actuellement régnant.

S. S. LÉON XIII (JOACHIM PECCI), (263e *successeur de saint Pierre*) né à Carpineto (près d'Anagni, Etats-Pontificaux), le 2 mars 1810, prélat de la maison de Grégoire XVI et référendaire à la signature, le 16 mars 1837; ordonné prêtre le 23 décembre de la même année; archevêque titulaire de Damiette le 17 janvier 1843 et envoyé comme nonce à Bruxelles; préconisé archevêque-évêque de Pérouse le 13 janvier 1846, créé en même temps cardinal et réservé *in petto* par Grégoire XVI; proclamé cardinal par Pie IX dans le consistoire du 19 décembre 1853; élu souverain pontife le 20 février 1878 et couronné le 3 mars suivant.

Le Pape a pour conseil le Sacré Collège, qui doit être composé suivant la bulle de Sixte V, du 3 décembre 1586, de soixante-dix cardinaux, partagés en trois ordres: six cardinaux-*évêques*, cinquante cardinaux-*prêtres* et quatorze cardinaux-*diacres*. Les cardinaux-évêques ont chacun pour titre un évêché voisin de Rome, d'où leur vient le nom d'évêques *suburbicaires*. Les cardinaux-prêtres et les cardinaux-diacres ont chacun pour titre une église de cette capitale du monde chrétien.

PROVINCE ECCLÉSIASTIQUE DE QUÉBEC.

La province de Québec comprend les diocèses de Québec, Trois-Rivières, Nicolet, Rimouski, Chicoutimi, et la préfecture apostolique du golfe Saint-Laurent.

Diocèse de Québec, (P. Q.)

Comprend les comtés de Québec, Portneuf, Montmorency, Kamouraska, L'Islet, Montmagny, Bellechasse, Dorchester, Lévis, Beauce, (moins les cantons Spalding, Ditchfield et Woburn), Lotbinière, Mégantic, et trois paroisses dans le comté de Témiscouata.

Érigé en diocèse le 1er octobre 1674. En métropole le 12 juillet 1844. La cathédrale fut érigée en *basilique mineure* par un bref de Pie IX, à l'occasion du 200e anniversaire de l'érection du siège épiscopal de Québec, le 28 août 1874.

Archevêque (7e) *:* S. G. MGR L. N. BÉGIN, (17e év.), né à Lévis le 10 janvier 1840, ordonné prêtre le 10 juin 1865, sacré évêque de Chicoutimi le 28 octobre 1888, nommé coadjuteur de S. E. le cardinal Taschereau, le 22 décembre 1891, et administrateur du diocèse le 3 septembre 1894; devenu archevêque le 12 avril 1898; a reçu le *Pallium* le 22 janvier 1899.

Vicaires généraux: Mgr T. E. Hamel, et Mgr C. A. Marois.

Archevêché.—Mgr C. A. Marois, V. G., Mgr H. Têtu, *procureur et aumônier*; MM. J. Cl. Arsenault, *secrétaire;* Eug. C. K. Laflamme, *assist.-secrétaire;* C. A. Collet, *secrétaire-archiviste.*

Diocèse des Trois-Rivières, (P.Q.) (Erigé le 8 juin 1852)

Comprend les comtés de Champlain, Maskinongé et Saint-Maurice.

Evêque (3e) : S. MGR F. X. CLOUTIER, né à Sainte-Geneviève de Batiscan, le 2 novembre 1848; ordonné prêtre à Nicolet, le 22 septembre 1872; préconisé évêque des Trois-Rivières, le 8 mai 1899; sacré évêque dans la cathédrale de cette ville, le 25 juillet 1899.

Vicaires généraux : M. L. Sév. Rheault. et H. Baril.
Chancelier : M. Ubald Marchand, J. C. D.

Diocèse de Nicolet. (P. Q.)

(Erigé le 10 juillet 1885.)

Comprend les comtés d'Arthabaska, Drummond, Nicolet, Yamaska et une partie de Bagot et Shefford.

Evêque (1er) : S. G. Mgr Elphège Gravel, né le 12 octobre 1838, ordonné prêtre le 11 septembre 1870, préconisé évêque de Nicolet le 10 juillet 1885, sacré à Rome le 2 août suivant et installé à Nicolet le 25 du même mois.

Vicaires généraux : Mgr Is Gélinas, P. R , et L. V. Thibaudier.

Procureur et Secrétaire : M. L. V. Thibaudier ; *ass.-secrétaire :* M. F. A. Saint-Germain.

Diocèse de Saint-Germain de Rimouski, (P. Q.)

(Erigé le 15 janvier 1867.)

Comprend les districts de Rimouski et de Gaspé, (moins les Iles de la Madeleine), et la plus grande partie du comté de Témiscouata.

Evêque (2e) : S. G. Mgr A A. Blais, né à St-Valier le 26 août 1842, ordonné prêtre le 6 juin 1868, préconisé évêque titulaire de Germanicopolis et coadjuteur de l'évêque de Rimouski le 30 décembre 1889, sacré le 18 mai 1890, devenu évêque de Rimouski le 6 février 1891.

Vicaire général : M. L. J Langis, curé de St-Octave de Métis.

Vicaires forains : M. J. O. Normandin, à Carleton, comté de Bonaventure ; M. C. Larrivée, à la Grande-Rivière, comté de Gaspé.

Pro.-secrétaire : M. J. Léonard.

Procureur : M. D. S. Giguère.

Chapitre : Prévôt : M. J. B. Blanchet ; *Chanoines titulaires :* MM. M. R. Bilodeau, C. A. Carbonneau, *pénitencier ;* L. J. Langis, *théologal ;* P. J. Saucier, P. Audet, F. M. Fournier, Luc Rouleau, L. N. Bernier et R. Ph. Sylvain.

Chanoines honoraires : MM. N. Thivierge, M. Bolduc et J. O. Normandin.

Diocèse de Chicoutimi, (P. Q.)

(Erigé le 28 mai 1878.)

Comprend les comtés de Chicoutimi et Charlevoix, une partie du Saguenay à l'ouest de la rivière Portneuf et la préfecture apostolique du golfe Saint-Laurent.

Evêque (3e) : S. G. Mgr T. Labrecque, né à Saint-Anselme, le 30 décembre 1849, ordonné prêtre le 28 mai 1876, sacré évêque de Chicoutimi, dans la basilique de Québec, le 22 mai 1892.

Vicaires généraux : MM. B. E. Leclerc, F. Gendron et F. X. Belley.

Vicaires forains : MM. Léon Parent et F. H. Delâge.

Secrétaire : M. F. X. Eug. Frenette.

Préfecture apostolique du golfe Saint-Laurent.

(Erigée le 29 mai 1882)

(Annexée au diocèse de Chicoutimi en 1892.)

Comprend, au sud, depuis la rivière Portneuf (l'île d'Anticosti incluse), jusqu'au Blanc-Sablon ; à l'est, depuis le Blanc-Sablon jusqu'à l'extrémité nord du Labrador ; au nord, depuis cette ex-

trémité jusqu'à l'entrée de la baie d'Hudson ; à l'ouest, la rive est de la baie d'Hudson jusqu'à la baie James.

Administrateur :—S. G. Mgr M. T. LABRECQUE, évêque de Chicoutimi.

Vicaire général : M. F. Gendron, à Pointe-aux-Esquimaux.

PROVINCE ECCLÉSIASTIQUE DE MONTRÉAL.

La province de Montréal fut erigée par Léon XIII, le 10 mai 1887, elle comprend les diocèses de Montréal, Saint-Hyacinthe, Sherbrooke et Valleyfield.

Diocèse de Montréal, (P. Q.)

(Erigé le 31 mai 1836, devenu archevêché le 8 juin 1886.)

Comprend les districts de Montréal, Joliette et une partie des districts de Richelieu et Terrebonne.

Archevêque (2e): S. G. Mgr. LOUIS-JOSEPH-PAUL-NAPOLEON BRUCHÉSI (4e évêque), né à Montréal le 29 octobre 1855 ; ordonné prêtre à Rome, le 21 décembre 1878 ; élu archevêque de Montréal le 25 juin 1897 ; sacré à Montréal le 8 août 1897 ; préconisé le 24 mars 1898 ; a reçu le *Pallium* le 8 août 1898.

Archevêché : Mgr Z. Racicot, P. A., *vicaire général ;* MM. J. A. Vaillant, *chan., promoteur ;* A. Archambeault, *chan., archidiacre, vice-gérant ;* W. E. Martin, *chan. ;* L. E. Cousineau, *chan. ;* J. A. S. Perron, *chap. de la cathédrale ;* J. E. Roy, *chap. de la cathédrale et chancelier ;* L. Callaghan, *vice-chancelier ;* G. Gauthier et L. J. A. Desrosiers.

Diocèse de Saint-Hyacinthe, (P. Q.)

(Erigé le 8 juin 1852.)

Comprend les comtés de St-Hyacinthe, Richelieu, Rouville, Bagot, Iberville, Missisquoi et partie de ceux de Brome, Shefford et Verchères.

Evêque (4e) : S. G. MGR. LOUIS-ZÉPHIRIN MOREAU, né à Bécancour le 1er avril 1824, ordonné prêtre le 19 décembre 1846, préconisé évêque de St-Hyacinthe le 19 novembre 1875, sacré le 16 janvier 1876.

Coadjuteur : S.G. MGR MAXIME DECELLES, né à Saint-Damase le 30 avril 1849, ordonné prêtre le 21 juillet 1872, préconisé évêque titulaire de Druzipara et coadjuteur de l'évêque de St-Hyacinthe le 19 janvier 1893, sacré le 9 mars 1893.

Vicaires généraux : MM. A. X. Bernard et J. A. Gravel.

Secrétaire : M. P. Z. Decelles.

Diocèse de Saint-Michel de Sherbrooke, (P. Q.)

(Érigé le 28 août 1874.)

Evêque (2e) : S. G. MGR PAUL LAROCQUE, né à Sainte-Marie de Monnoir, le 28 octobre 1846, ordonné prêtre le 9 mai 1869, préconisé évêque de Sherbrooke le 24 septembre 1893, sacré à Sherbrooke le 30 novembre 1893.

Vicaires généraux : MM. H. O. Chalifoux et M. McAuley.

Conseil diocésain : MM. H. O. Chalifoux, V. G. ; H. C. Hamelin, archp., M. McAuley, V. G., L. A. Masson, P. Quinn, P. J. A. Lefebvre, J. C. D.

Secrétaire : Jos. S. LaRocque.

DIOCESE DE VALLEYFIELD. (Erigé le 5 avril 1892.

Evêque (1er) S. G. MGR JOSEPH MÉDARD EMARD, né à Saint-Constant, le 1er avril 1853, ordonné prêtre à Montréal, le 10 juin 1876 ; préconisé évêque de Valleyfield, le 5 avril 1892 ; sacré à Valleyfield le 9 juin 1892.

Vicaire général : M. C. A. Santoire.

Vicaires forains : Mgr L. Z. Champoulx ; MM. Eug. Desmarais, P. E. Lussier. *Secrétaire :* M. Jos. C. Allard.

PROVINCE ECCLÉSIASTIQUE D'OTTAWA.

La province d'Ottawa fut érigée par Léon XIII, le 10 mai 1887, elle comprend les diocèses d'Ottawa et de Pembroke.

Diocèse d'Ottawa, (P. Q. et O.) (Erigé le 25 juin 1847, devenu archevêché le 8 juin 1886.

(Erigé le 25 juin 1847, devenu archevêché le 8 juin 1886.)

Le diocèse d'Ottawa comprend dans Ontario les comtés de Prescott, Russell, Carleton et Lanark nord ; dans Québec, le comté d'Ottawa et partie d'Argenteuil et Terrebonne.

Archevêque (1er) : S. G. MGR J. THOMAS DUHAMEL (2e év.), né à Contrecœur, le 6 novembre 1841, ordonné prêtre à Ottawa le 19 décembre 1863, préconisé évêque d'Ottawa le 1er septembre 1874, sacré à Ottawa le 28 octobre suivant, nommé archevêque le 8 juin 1886.

Vicaire général : Mgr J. O. Routhier ; *chancelier :* P. McCarthy ; *vice-chancelier :* J. C. W. Deguire, D. D.

Chapitre de la Basilique : Mgr J. O. Routhier, *archiprêtre* ; MM. Ls. N. Campeau, *archidiacre* ; G. Bouillon, *primicier* ; J. A. Plantin, F. Michel, F. D. Foley, J. P. Bélanger, S. Philip, P. McCarthy, P. Beauchamp, W. Deguire, S.T.D., *chanoines titulaires.*

Diocèse de Pembroke (P.O.)

(Erigé en vicariat le 11 juillet 1882.)
(" " évêché le 4 mai 1898.)

Evêque (1er) : S. G. MGR NARCISSE ZÉPHIRIN LORRAIN, né le 13 juin 1842, à Saint-Martin, ordonné prêtre le 4 août 1867, vicaire général du diocèse de Montréal le 3 août 1880, nommé évêque titulaire de Cythère et vicaire apostolique de Pontiac, le 11 juillet 1882, sacré le 21 septembre 1882, dans l'église Notre-Dame de Montréal, a pris possession de son vicariat à Pembroke, le 22 septembre 1882, nommé premier évêque du diocèse de Pembroke le 4 mai 1898 et a pris possession de son siège épiscopal le 22 septembre 1898.

Secrétaire : M. I. A. French.

PROVINCE ECCLÉSIASTIQUE DE TORONTO (Ont.)

La province de Toronto comprend les diocèses de Toronto, Hamilotn et London.

Diocèse de Toronto, (P. O.)

(Érigé le 17 décembre 1841, devenu archevêché le 18 mars 1870.)

Archevêque (3e) : S. G. MGR DENIS O'CONNOR, (5e évêque) né à Pickering, P. O., le 28 mars 1841 ; ordonné prêtre le 8 décembre 1863 ; sacré évêque de London le 19 octobre 1890 ; nommé archevêque de Toronto, le. . . . . 1899 ; installé le 3 mai 1899.

Vicaire général : M. J. J. McCann.
Secrétaire : Révd J. M. Cruise, St-John's Grove, Toronto.

Diocèse de Hamilton, (P. O.) (Erigé le 17 février 1856.)

Evêque (4e.)—S. G. Mgr T. J. Dowling, né à Limerick, Irlande, en 1840, ordonné prêtre à Hamilton, le 7 août 1864, sacré évêque de Peterborough le 1er mai 1887, transféré au siège de Hamilton le 11 janvier 1889.

Vicaires généraux : Mgr Ed. Ig. Heenan ; MM. J. Keough.
Chancelier : M. J. P. Holden.
Secrétaire : A. Walter, D. D.

Diocèse de London, (P. O.)

(Érigé sous ce nom le 21 fév. 1856 ; transféré à Sandwich le 22 fév. 1859 ; transféré de nouveau à London, le 3 octobre 1869.)

Evêque (4e) : S. G Mgr Patrick Fergus McEvay, D D., né à Lindsay, P. O., le 8 décembre 1852 ; ordonné prêtre le 9 janvier 1882 ; sacré évêque de London, le 6 août 1899.

Chancelier : M P. McKeon.
Secrétaire : M. P. L'Heureux.

PROVINCE ECCLÉSIASTIQUE DE KINGSTON (P. O.)

La province de Kingston fut érigée par S. S. Léon XIII, en 1889 ; elle comprend les diocèses de Kingston, Peterborough et Alexandria.

Diocèse de Kingston, (Ont.)

(Érigé le 17 janvier 1826, devenu archevêché en 1889.)

Archevêque (2e). — S. G. Mgr Charles-Hugh Gauthier, (7e évêque), né à Alexandria, P. O., le 13 novembre 1844 ; ordonné prêtre le 24 août 1866 ; sacré évêque à Kingston le 18 octobre 1898.

Chancelier : M. John Kehoe.
Secrétaire : M. M. Meagher.

Diocèse de Peterborough, (P. O.)

(Érigé le 11 juillet 1882.)

Comprend les districts d'Algoma, Parry Sound, Muskoka, et une partie du Nipissing ; les comtés de Victoria, Durham, Peterborough et Northumberland.

Evêque (3e).—S. G. Mgr R. A. O'Connor, né à Listowel, comté Kerry, (Irlande), le 15 avril 1838, ordonné prêtre le 2 août 1861, sacré le 1er mai 1889.

Vicaires généraux : MM. P. D. Laurent et Jos. Browne.
Conseil diocésain : MM. P. D. Laurent, V. G. ; Jos. Browne, V. G. ; D. J Casey, archidiacre.
Chancelier et secrétaire : M. D. J. Casey.

Diocèse d'Alexandria (P.O.).

(Erigé le 21 janvier 1890.)

Evêque (1er) :—S. G. Mgr Alex. Macdonell, né à Lochiel, comté de Glengarry (P. O.), le 1er novembre 1833, ordonné prêtre le 20 décembre 1862, sacré évêque d'Alexandria, le 28 octobre 1890.

PROVINCE ECCLÉSIASTIQUE D'HALIFAX (N'lle-Ecosse)

La province d'Halifax comprend les diocèses d'Halifax, Antigonish. Saint-Jean, N.-B., Chatham, N.-B., et Charlottetown, I.P.-E.

Diocèse d'Halifax, (N. E.)

(Erigé en évêché en 1842, et en archevêché le 4 mai 1852.)

Comprend tous les comtés de la Nouvelle-Ecosse (à l'exception de ceux de Pictou, d'Antigonish et Guysborough) et les îles Bermudes.

Archevêque (4e) : S. G. Mgr C. O'Brien (6e év.), né à New-Glasgow, I. P. E. le 4 mai 1843, ordonné prêtre à Rome le 8 avril 1871, sacré le 21 janvier 1883.

Vicaire général : Mgr E. F. Murphy, D.D.

Diocèse d'Antigonish (Nouvelle-Ecosse.)

(Erigé sous le nom d'Arichat, le 21 septembre 1844, et sous celui d'Antigonish le 22 août 1886.)

Comprend l'île du Cap Breton et les comtés de Pictou, de Guysboro, et d'Antigonish.

Evêque (3e) : S G. Mgr. John Cameron, né à Antigonish le 16 février 1827, ordonné prêtre à Rome le 26 juillet 1853, nommé évêque de Titopolis et coadjuteur d'Arichat, sacré à Rome, le 22 mai 1870, est devenu évêque d'Arichat en 1877.

Vicaire général : J. M. Quinan, D. D.

Diocèse de Saint-Jean, (Nouveau-Brunswick.)

(Érigé le 30 septembre 1842.)

Comprend la partie sud du Nouveau-Brunswick.

Evêque (2e).—S. G. Mgr John Sweeney, né en mai 1821 à Clones, Irlande, ordonné prêtre le 1er septembre 1844, préconisé le 29 nov. 1859 et sacré à St-Jean, N. B., le 15 avril 1860.

Vicaire général : Mgr Thomas Connolly.

Diocèse de Chatham, (N. B.) (Erigé le 8 mai 1860.)

Comprend la partie nord du Nouveau-Brunswick.

Evêque (1er).—S. G. Mgr James Rogers, né à Mont-Charles, Irlande, le 11 juillet 1826, ordonné prêtre à Halifax, le 2 juillet 1851, sacré à Charlottetown I. P. E., le 15 août 1860.

Vicaire général : M. Thomas F. Barry.

Diocèse de Charlottetown, (Ile du Prince-Edouard.)

(Erigé en 1832.)

Comprend l'île du Prince-Edouard et les îles de la Madeleine.

Evêque (4e.) S. G. Mgr J. Charles McDonald, D. D, né le 14 juin 1840, à St-Andrews, I P.-E., ordonné prêtre le 4 juillet 1873 à Charlottetown, préconisé évêque titulaire d'Irina et coadjuteur de l'évêque de Charlottetown le 13 juin 1890, sacré à Charlottetown le 28 août 1890, devenu évêque de Charlottetown le 1er mai 1891.

Vicaires généraux : Mgr James McDonald et M. James Phelan.

Vicaire forain : M. G. De Finance.

Secrétaire : M. Jas. Morrison, D. D.

PROVINCE ECCLÉSIASTIQUE DE SAINT-BONIFACE

La province de Saint-Boniface fut érigée par Pie IX, le 22 septembre 1871, elle comprend les diocèses de Saint-Boniface, de Saint-Albert, de New-Westminster, le vicariat apostolique d'Athabaska-MacKenzie et le vicariat apostolique de la Saskatchewan.

Diocèse de Saint-Boniface, (Manitoba.)

Comprend la province de Manitoba, la partie du district d'Assiniboia à l'est du 109° de longitude ; la partie du district de Keewatin à l'est du fleuve Nelson et la partie de la province d'Ontario à l'ouest du 91° de longitude.

Archevêque (2e): S. G. Mgr Louis-Philippe-Adélard Langevin, O. M. I. (3e évêque), né à Saint-Isidore, comté de Laprairie, le 23 août 1855, ordonné prêtre le 30 juillet 1882, préconisé le 8 janvier 1895, sacré le 19 mars 1895. *Secrétaire:* M. A. Béliveau.

Diocèse de Saint-Albert, (Territoire du Nord-Ouest.)

(Erigé le 22 septembre 1871.)

Évêque (1*er*).—S.G. Mgr. Vital Grandin, O.M.I., né le 8 février 1829 à Saint-Pierre-la-Cour, (diocèse de Laval, France), nommé évêque titulaire de Satala et coadjuteur de l'évêque de St-Boniface le 11 décembre 1857, sacré le 30 novembre 1859, promu au siège de ce diocèse le 22 septembre 1871.

Coadjuteur : S. G. Mgr Emile-Joseph Legal, O. M. I. né le 9 octobre 1849 à Saint-Jean de Boiseau (diocèse de Nantes, France); nommé évêque titulaire de Pogla le 29 mars 1897, sacré le 17 juin 1897, à Saint-Albert.

Vicaires généraux : RR. PP. Alb. Lacombe, et H. Leduc, O.M.I.

Vicariat apostolique de la Saskatchewan (Erigé en 1890.)

Vicaire apostolique (1*er*)—S. G. Mgr Albert Pascal, O.M.I., évêque titulaire de Mosynopolis, né le 3 août 1848 à Saint-Genest, diocèse de Viviers (France), ordonné prêtre le 1er novembre 1873 à Montréal, préconisé le 5 juin 1891, sacré le 28 juin 1891, à Viviers (France). Résidence : Prince-Albert.

Vicariat apostolique d'Athabaska-MacKenzie. (Erigé en 1862.)

Vicaire apostolique (2e) S. G. Mgr Emile Grouard, O.M.I., évêque titulaire d'Ibora, né le 2 février 1840, à Brûlon (diocèse du Mans), France, ordonné prêtre à Boucherville le 3 mai 1862, préconisé le 18 octobre 1890, sacré le 1er août 1891 à Saint-Boniface, Man. Résidence : Mission Notre-Dame de la Nativité (lac Athabaska) T. N. O.

Auxiliaire : S.G. Mgr Isidore Clut. Résid. : Mission St-Bernard.

Diocèse de New-Westminster. (Erigé en 1890.)

Evêque (2*e*) *:* S. G. Mgr Augustin Dontenville, O. M. I., né le 4 juin 1857, ordonné prêtre le 30 mai 1885, préconisé le 3 avril 1897, évêque de Germanicopolis, sacré le 22 août 1897, à New-Westminster ; intronisé le 16 juillet 1899.

PROVINCE ECCLÉSIASTIQUE D'OREGON

Diocèse de l'Ile Vancouver, (C. A.) (Erigé en 1847.)

Evêque (5e) : S. G. Mgr Alex. Christie, sacré le 29 juin 1898.

Les autres diocèses de cette province sont dans les Etats-Unis.

L'EGLISE CATHOLIQUE DANS LA PUISSANCE DU CANADA

DIOCÈSES		Evêques	Prêtres	Ecclésiastiques	Eglises ou Chapelles	de Mission	Séminaires	Collèges classiques.	Pensionnats Académies et	Ecoles pour garçons ou filles	Hôpitaux et Asiles	Communaut. religieuses	Population catholique.
Province ecclésiastique de Québec	Québec	1	470	80	217	....	1	3	69	507	17	22	235,000
	Trois-Rivières	1	92	13	45	....	1	1	16	243	5	2	60,568
	Nicolet	1	105	18	56	....	1	1	25	451	2	7	79,369
	Rimouski	1	111	13	99	....	1	....	10	450	1	4	84,350
	Chicoutimi	1	83	22	56	....	1	1	9	230	2	10	57,000
	Préfect. apost. du golfe St-Laurent	....	12	....	7	17	....	....	1	22	....	1	7,000
Province ecclésiastique de Montréal.	Montréal	1	648	64	301	....	1	6	239	....	28	29	420,000
	Saint-Hyacinthe	2	212	42	73	42	....	2	37	435	9	16	119,000
	Sherbrooke	1	99	12	60	8	1	1	12	825	1	8	65,500
	Valleyfield	1	75	14	36	3	1	2	12	238	3	12	60,000
Province ecclés. d'Ottawa.	Ottawa	1	183	15	110	....	1	1	12	....	11	16	128,000
	Pembroke	1	35	7	54	38	....	....	5	25	4	4	40,000
Province ecclésiastique de Toronto.	Toronto	1	70	18	85	....	....	1	7	27	5	8	65,000
	Hamilton	1	56	9	55	18	1	1	3	24	2	6	50,000
	London	1	74	12	46	33	....	1	12	40	3	8	60,000
Province ecclés. de Kingston.	Kingston	1	50	6	40	....	....	1	5	30	5	4	45,000
	Peterborough	1	49	3	29	46	....	....	7	51	9	3	40,000
	Alexandria	1	15	8	20	....	....	....	2	6	2	3	18,500
Province ecclésiastique d'Halifax.	Halifax	1	57	8	43	47	1	2	12	....	5	6	60,000
	Antigonish	1	84	7	58	37	1	3	16	160	2	15	73,000
	Saint-Jean, N.B	1	64	4	80	....	....	1	10	50	2	2	60,000
	Chatham	1	56	5	47	....	....	1	14	9	7	9	55 000
	Charlottetown, I. P. E.	1	45	5	50	....	....	1	12	7	1	2	55.000
Province ecclésiastique de Saint-Boniface	Saint-Boniface	1	41	2	46	....	....	1	6	68	4	6	27 000
	Saint-Albert	2	42	2	31	6	....	1	10	28	5	4	12.000
	Vic. apost. de la Saskatchewan	1	21	....	....	22	....	..	4	15	4	5	8,500
	Vic. apost. d'Athabaska	2	31	1	16	....	....	2	....	4	....	4	10,000
	New-Westminster	1	34	1	8	60	1	1	4	9	5	6	28,000
Province ecclésiastique d'Orégon—Ile Vancouver		1	14	...	12	8	....	1	2	11	1	1	5,000
Totaux		31	2928	391	1780	385	13	36	573	3465	145	223	2,027,787

PUISSANCE DU CANADA (population 4,833,239)

Siège du gouvernement, OTTAWA.

Son Excellence le très honorable sir GILBERT JOHN ELLIOT MURRAY, KYNYNMOUND, comte de MINTO et vicomte de MELGUND; nommé gouverneur-général du Canada en 1898. ($48,666.)

Secrétaire : Major L. G Drummond.

Aides de Camp : W. F. Lascelles ; Capt. H. G. Graham.

Aides de Camp honoraires : Lieutenants-colonels : J. M. Gibson, Otter et Irwin.

CONSEIL PRIVÉ DE LA REINE EN CANADA, (formé le 13 juillet 1896.

Le très honorable Sir WILFRID LAURIER. G.C.M.G., premier et président du Conseil ($8,000)

L'Hon. Sir Richard Cartwright, K.C.M.G., ministre du Commerce et de l'Industrie.
" Richard William Scott, secrétaire d'Etat.
" David Mills, ministre de la Justice,
" Sir Ls H. Davies, K.C.M.G., ministre de la Marine et des Pêcheries,
" Frédéric William Borden, ministre de la Milice.
" William Mulock ministre des Postes.
" Sydney Arthur Fisher, ministre de l'Agriculture.
" Joseph Israël Tarte, ministre des Travaux Publics.
" Richard Reid Dobell, ministre sans portefeuille.
" W. S. Fielding, ministre des Finances.
" A. G. Blair, ministre des Chemins de fer et Canaux.
" Clifford Sifton, ministre de l'Intérieur et surintendant général des affaires des sauvages.

$ 7,000 chacun

" William Paterson, ministre des Douanes.
" Sir H. Joly de Lotbinière, K.C.M.G., ministre du Revenu de l'Intérieur.
" James Sutherland, min. sans portefeuille.
" C. Fitzpatrick, solliciteur général.

Greffier du conseil privé : John J. McGee, écr.

Membres du Sénat du Canada.

L'hon. Sir C. A. P. PELLETIER, K.C.M.G., Président, ($4,000.)

POUR LA PROVINCE DE QUÉBEC. (24 membres.)

Les honorables MM. ($1,000 par session)

Armand, J. F., Riv.-des-Prairies.
Baker, Geo. B., Sweetsburg.
Bolduc, Jos., St-Victor de Tring.
Cochrane, M. H., Compton.
Dandurand, R., Montréal.
DeBoucherville, C.E.B., C.M.G., Boucherville.
Drummond, Geo. A., Montréal.
Fiset, J. B. R., Rimouski.
Forget, L. J., Montréal.
Hingston, Sir W., Montréal.
Landry, A. C. P. R., Québec.
Masson, Louis F. R., Terrebonne.
Montplaisir, H., Cap de la Magdeleine.
O'Brien, James, Montréal.
O'gilvie. A. W., Montréal.
Owens, W., Montréal.
Paquet, J. A., Québec.

Sénat.—Province de Québec (*suite*)

Pelletier, Sir C. A. P., K.C.M.G., Québec.
Ross, John J., Ste-Anne de la P.
Thibaudeau, J. Rosaire, Montréal.
Thibaudeau, A. A., Montréal.
Villeneuve, J. O., Montréal.

Pour la province d'Ontario. (24 membres.)

Les honorables MM.

Aikins, J. C., Toronto.
Allan, G.W., Toronto.
Bowell, Sir Mackenzie, K.C.M.G., Ottawa.
Carling, Sir John, K.C.M.G., Toronto.
Casgrain, Dr C. E., Windsor.
Clemow, F., Ottawa.
Cox, Geo. A., Toronto.
Dobson, J., Lindsay.
Gowan, J. R., C.M.G., Barrie.
Kerr, Wm. Coburg.
MacInnes, Donald, Hamilton.
McCallum, L., Stromness.
McKindsey, Geo. C., Toronto.
McLaren, P., Perth.
McMillan, Donald, Alexandria.
Merner, S., New-Hamburg.
Mills, David, London.
O'Donohoe, John, Toronto.
Reesor, David, Yorkville.
Scott, R. W., Ottawa.
Smith, Sir Frank, Toronto.
Sullivan, M., Kingston.
Vidal, Alex., Sarnia.
....

Pour la province de la Nouvelle-Écosse. (10 membres.)

Almon, W. J., Halifax.
Carmichael, J. W., New-Glasgow.
Dickey, R. B., Amherst.
Lovitt, Jno., Yarmouth.
McDonald, Wm., Lit. Glace Bay
McKay, Thomas, Truro.
MacKeen, D., Halifax.
Miller, W., Arichat.
Power, L. G., Halifax.
Primrose, C., Pictou.

Pour la province du Nouveau-Brunswick. (10 membres.)

Baird, G. T., Perth Centre.
Dever, James, St-Jean.
King, Geo. G., Chipman.
Lewin, J. D., St-Jean.
McSweeney, Peter, Moncton.
Poirier, P., Shédiac.
Snowball, J. B., Chatham.
Wark, David, Fredericton.
Wood, Josiah, Sackville.
....

Pour la province de Manitoba. (4 membres.)

Bernier, T. A., Saint-Boniface.
....
Kirchhoffer, J. N., Brandon.
....

Pour l'ile du Prince-Édouard. (4 membres.)

Ferguson, D., Marshfield.
Macdonald, A.A., Charlottetown.
Prowse, Sam., Murray Harbor.
Yeo, John, Port Hill.

Pour la Colombie anglaise. (3 membres.)

Macdonald, W. J., Victoria.
Reid, James, Quesnelle.
Templeman, W., Victoria.

Pour les Territoires du Nord-Ouest. (2 membres.)

Lougheed, J. A., Calgary.
Perley, W.D., Wolseley.

Greffier du sénat : E. J. Langevin, écr. N. P.

PROVINCE DE QUÉBEC (population 1,488,535

Le siège du gouvernement local est à QUÉBEC.

Le gouvernement se compose d'un lieutenant-gouverneur, nommé pour cinq ans par le gouverneur-général du Canada en conseil ; d'un conseil exécutif de 7 membres, d'un conseil législatif de 24 membres nommés à vie, et d'une assemblée législative de 74 membres élus tous les cinq ans par le peuple ; l'indemnité des membres du conseil législatif et de l'assemblée législative est de $800 par session.

Lieutenant-gouverneur (8e) : L'honorable LOUIS-AMABLE JETTÉ, nommé en 1898. ($10,000.)

Aide de camp : Maj. H. C. Sheppard. Sec. privé : E. Delpit.

CONSEIL EXÉCUTIF.

L'honorable F. G. Marchand, premier et trésorier prov., ($5,000).
" J. E. Robidoux, secrétaire et rég. de la Prov.
" H. Archambeault, procureur général.
" S. N. Parent, comm. des Terres, Forêts et Pê- [cheries.
" F. G. M. Déchêne, comm. de l'Agric.
" A. Turgeon, comm. de la Colon. et des Mines.
" Th. Duffy, comm des Trav. publics.
Les hon. J. Shehyn, J. E. Guerin et G. W. Stephens, ministres sans portefeuille.
} $4,000 chacun

Gustave Grenier, écr., greffier du Conseil exécutif.

CONSEILLERS LÉGISLATIFS.—Les honorables :

Horace Archambeault, orateur.

H. Archambeault, Montréal.
N. Audet, St-Anselme.
T. Berthiaume, Montréal. [ville.
C. B. de Boucherville, Boucher
Geo. Bryson, jr., Fort Coulonge.
T. Chapais, Québec.
N. C Cormier, Plessisville.
Pierre Garneau, Québec.
F. E. Gilman, Montréal.
J. Girouard, Longueuil.
J. Lanctôt, St Henri (Montréal.)
V. W. Larue, Québec.
J. C. J. S. McKorkill, Cowansville.
F. X. O. Méthot, St-P.-les-Becq.
Gédéon Ouimet, St-Hilaire.
Th. P. Pelletier, Trois-Pistoles.
N. Pérodeau, Montréal.
J. Damien Rolland, Montréal.
J. J. Ross, Ste-Anne de la Pérade.
C. J Sharples, Québec.
Louis Sylvestre, Ile Dupas.
R. Turner, Québec. [Montréal.
J. K. Ward, Côte St-Antoine,
....

L. H. Fréchette, greffier du Conseil législatif.

COMTÉS.	COMMUNES. Élus 23 juin 1896.	LOCALE. Élus 11 mai 1897.
Argenteuil	Thos Christie.....	W. A. Weir.......
Arthabaska	Louis Lavergne......	J. E. Girouard......
Bagot.............	Joseph E. Marcil. ..	M. McDonald .....
Beauce...........	Joseph Godbout....	H. S. Béland ....

Province de Québec (*suite.*)

COMTÉS.	COMMUNES.	LOCALE.
Beauharnois	J. G. H. Bergeron	Arthur Plante
Bellechasse	O. E. Talbot	Hon. A. Turgeon
Berthier	C. Beausoleil	C. A. Chènevert
Bonaventure	J. F. Guité	W. H. Clapperton
Brome	Hon. S. A. Fisher	Hon. Th. Duffy
Chambly		A. Rocheleau
Champlain	F. A. Marcotte, M. D.	P. Grenier, M. D.
Charlevoix	C. Angers	Pierre D'Auteuil
Châteauguay	J. P. Brown	Hon. J. E. Robidoux
Chicoutimi&Saguenay	P. V. Savard	H. Petit
Compton	R. H. Pope	James Hunt
Deux-Montagnes	J. A. C. Ethier	H. Champagne
Dorchester	J. B. Morin	Hon. L. P. Pelletier
Drummond	Louis Lavergne	W. J. Watts
Gaspé	R. Lemieux	Hon. E. J. Flynn
Hochelaga	J. A. C. Madore	D. J. Décarie
Huntingdon	Julius Scriver	Hon. G. W. Stephens
Iberville	Hon. Israël Tarte	F. Gosselin (fils)
Iles de la Madeleine	(pas de représentant)	P. P. Delaney
Jacques-Cartier	F. D. Monk	J. A. Chauret
Joliette	C. Basinet	J. M. Tellier
Kamouraska	H. G. Carroll	L. R. Roy
Labelle	J. H. N. Bourassa	(pas de représentant)
Lac St-Jean	pas de représentant)	J. Girard
Laprairie	D. Monet	C. S. Cherrier
L'Assomption	Jos. Gauthier	Jos. Marion
Laval	Th. Fortin	Hon. P. E. LeBlanc
Lévis	ouis Julien Demers	Hon. Chs Langelier
L'Islet	A. M. Déchêne	Hon. F.G.M. Déchêne
Lotbinière	(pas de représentant)	E.H. Laliberté
Maisonneuve	R. Préfontaine	(pas de représentant)
Maskinongé	J. H. Legris	H. Caron
Matane	(pas de représentant)	Donat Caron
Mégantic	George Turcot	G. R. Smith
Missisquoi	D. B. Meigs	C. L. Cotton, M. D.
Montcalm	L. E. Dugas	P. J. L. Bissonnette
Montmagny	P. Raymond Martineau	J. C. Lislois
Montmorency	Th. Ch. Casgrain	Ed. Bouffard
Montréal, 1	H. Dupré	G. A. Lacombe, M. D.
Montréal, 2	O. Desmarais	L. Gouin
Montréal, 3	E. G. Penny	H. B. Rainville
Montréal, 4	Dr. Roddick.	Hon. A. W. Atwater
Montréal, 5	M. J. F. Quinn	R. Bickerdike
Montréal, 6	(pas de représentant).	Hon. J. J. E. Guerin

Province de Québec (*suite*).

COMTÉS.	COMMUNES.	LOCALE.
Napierville.........	D Monet	Cyprien Doris .....
Nicolet	J. H. Leduc........	George Ball ....
Ottawa, comté......	(pas de représentant)	C. B. Major........
Pontiac......	W. J. Poupore.....	D. Gillies ....
Portneuf...........	T.H sir H. Joly de Lot-[binière.	Hon. Jules Tessier, or.
Québec, Centre......	Alb Malouin	A. Robitaille.......
Québec, Ouest	Hon R R. Dobell ..	F. Carbray...... ...
Québec, Est.........	T.H. Sir Wilf. Laurier	Hon. Joseph Shehyn
Québec, comté......	Hon Chs Fitzpatrick.	N. Garneau........
Richelieu...........	A. A. Bruneau......	L. P. P. Cardin ....
Richmond.....	M. T. Stenson.....	J. Bédard ....
Rimouski.....	J. Auguste Ross, M. D	A. Tessier..........
Rouville............	L P. Brodeur......	A. N. Dufresne.....
St-Hyacinthe........	M. E. Bernier	G. C. Dessaulles. ...
St-Jean.............	Hon. Israël Tarte...	Hon. F.G. Marchand..
St-Maurice..........	Hon. Sir A. P. Caron	L. T. N. L. Duplessis.
St-Sauveur	(pas de représentant)	Hon. S. N. Parent..
Shefford............	C. H. Parmalee	T. B. de Grosbois...
Sherbrooke........	....	L. E. Panneton ....
Soulanges..........	Aug. Bourbonnais...	A. G. Bourbonnais..
Stanstead.	A. H. Moore.......	Hon. F. M. Hackett.
Témiscouata........	C. A. Gauvreau	F. A. Talbot.......
Terrebonne.........	L. A. Chauvin	Hon. G. A. Nantel .
Trois-Rivières.......	Hon. sir A. P. Caron	T. E. Normand.....
Vaudreuil	H. S. Hardwood....	Emery Lalonde.....
Verchères.........	....	E. Blanchard.......
Wolfe	M. T. Stenson......	J. A. Chicoyne.....
Wright	L. N. Champagne...	....
Yamaska........ ..	R. M. S. Mignault ..	Louis-Jules Allard.

L. G. Desjardins, greffier de l'Assemblée législative, à Québec.

PROVINCE D'ONTARIO (population 2,114,321)

Le siège du gouvernement local est à TORONTO.

Le gouvernement se compose d'un lieutenant-gouverneur, nommé pour 5 ans, par le gouverneur général du Canada en conseil, d'un conseil exécutif de 7 membres, et d'une assemblée législative de 94 membres élus tous les 4 ans par le peuple. L'indemnité des membres est de $600 pour la session.

Lieutenant-gouverneur (8e) : L'hon. Sir OLIVER MOWAT, G.C.M.G., nommé en 1897, ($10,000 par an.)

Commandant F. C. Law, aide de camp et secrétaire officiel.

Capt. H. Mowat, secrétaire privé.

Province d'Ontario (*suite.*)

CONSEIL EXÉCUTIF (formé en 1899.)

L'hon. G. W. Ross, premier et trésorier provincial.
" J. M Gibson, procureur général
" Richard Harcourt, ministre de l'Éducation.
" John Dryden, ministre de l'Agriculture.
" E. J. Davis, commissaire des Terres de la Couronne.
" J. R Stratton, secrétaire provincial.
" J. R. Latchford, ministre des Travaux publics.
" J. T. Garrow, ministre sans portefeuille.
" W. Harty, " "
J. R. Cartwright, greffier du conseil.

COMTÉS.	Communes—Elus 23 juin 1896.	Locale—Elus 1er Mars 1898.
Addington	John W. Bell	James Reid
Algoma (Est)	A. E. Dyment	C. F. Farwell
Algoma (Ouest)		James Conmee
Bothwell	James Clancy	(pas de représentant)
Brant, Nord	(pas de représentant)	Daniel Burt
Brant, Sud	C. B. Heyd	Hon. Arthur S. Hardy
Brockville	Wm Henry Comstock.	G P. Graham
Bruce, Nord	Alex. McNeill	C. M. Bowman
Bruce, Sud	H. Cargill	R. E. Traux
Bruce, Centre	John Tolmie	Andrew Malcolm
Cardwell	William Stubbs	E. A. Little
Carleton	W. T. Hodgins	George N. Kidd
Dufferin	(pas de représentant)	John Barr
Dundas	Andrew Broder	J. P. Whitney
Durham, Est.	T. D. Craig	W. A. Fallis
Durham, Ouest	R. Beith	W. H. Reid
Elgin, Est	A B. Ingram	C. A. Brower
Elgin, Ouest	Geo. E. Casey	F. G. Macdiarmid
Essex, Nord	W. McGregor	W. J. McKee
Essex, Sud	M. K. Cowan	John Allan Auld
Frontenac	D. D. Rogers	John S. Gallagher
Glengarry	R. R. McLennan	D. R. McDonald
Grenville	J. D. Reid	R. L. Joynt
Grey, Centre	Th. S Sproule	Isaac B Lucas
Grey, Nord	Hon. W. Paterson	G. Milward Boyd
Grey, Sud	George Landerkin	D. Jamieson
Haldimand et Monck	Hon. W. H. Montague	Jose W. Holmes
Halton	D. Henderson	John R. Barber
Hamilton, Ouest	T. H MacPherson	Andrew A. Colquhoun
Hamilton, Est	A. T. Wood	Henry Carscallen
Hastings, Est	J. M. Hurley	Samuel Russell
Hastings, Nord	A. W. Carscallen	Willam John Allen
Hastings, Ouest	H. Corby	M. B. Morrison
Huron, Ouest	Robert Holmes	J. T. Garrow

Province d'Ontario (*suite.*)

COMTÉS.	COMMUNES.	LOCALE.
Huron, Est.........	P. Macdonald.........	Archibald Hislop...
Huron, Sud.........	J. McMillan.........	Henry Eilber......
Kent, Ouest.........	A. Campbell	T. L. Pardo.........
Kent, Est...........	(pas de représentant)	Robert Ferguson....
Kingston	B. M. Britton......	Hon. W. Harty.....
Lambton, Est........	John Fraser.	Henry J. Pettypiece
Lambton, Ouest.....	Thos Geo. Johnston.	Fred F. Pardee....
Lanark, Nord........	B. Rosamond.......	Wm C. Caldwell....
Lanark, Sud.........	Hon. J. G. Haggart.	A. J. Matheson.....
Leeds Grenville.....	F. T. Frost.........	(pas de représentant).
Leeds	G. Taylor...........	Walter Beatty......
Lennox.............	U. Wilson...	....
Lincoln	Wm. Gibson	Elisha Jessop......
London.............	Ths. Beattie	F. Baxter Leys.....
Middlesex, Est.....	James Gilmour.....	Th. D. Hodgins....
Middlesex, Nord....	Val. Ratz	W. H. Taylor......
Middlesex, Sud.....	M. McGugan	(pas de représentant)
Middlesex, Ouest....	W. S. Calvert.....	Hon. G. W. Ross ...
Monck	(pas de représentant)	Hon Richard Harcourt
Muskoka............	Geo. McCormick....	Sam. Bridgland.....
Nipissing...........	J. B. Klock.........	John Loughrin......
Norfolk, Nord......	John Charlton......	E. C. Carpenter.....
Norfolk, Sud	Hon. D. Tisdale.....	W. A. Charlton.....
Northumberland, Est	E. Cochrane	John H. Douglas....
Northumberland, O.	G. Guillet.	Samuel Clarke......
Ontario, Nord......	D. Graham	Wm H. Hoyle......
Ontario, Sud.......	Léonard Burnett ...	....
Ontario, Ouest	....	(pas de représentant)
Ottawa............	Nap. A. Belcourt. Wm. Hutchison..	Alexander Lumsden. Ch. B. Powell......
Oxford, Nord.......	Hon. Jas Sutherland.	Andrew Pattullo....
Oxford, Sud........	Hon. sir R.Cartwright G. C. M. G.....	A. McKay..........
Parry Sound.......	(pas de représentant)	W. R. Beatty.......
Peel	John Featherston...	John Smith.........
Perth, Nord........	A. F. MacLaren	John Brown.........
Perth, Sud.........	D. Kinsey Erb......	N. Monteith ....
Peterborough, Est..	John Lang	Thomas Blezard ....
Peterborough, Ouest	James Kendry......	Hon. Jas R. Stratton
Prescott	Isidore Proulx......	Hon. A. Evanturel..
Prince Edward	W. V. Pettet.......	W. R. Dempsey.....
Renfrew, Nord.....	Thomas Mackie.....	A. T. White.......
Renfrew, Sud.......	John Ferguson......	R. A. Campbell....

Province d'Ontario (*suite.*)

COMTÉS	COMMUNES.	LOCALE.
Russell	W. C. Edwards	Onésime Guibord
Simcoe, Est	W. H. Bennett	A. Miscampbell
Simcoe, Ouest	Leight. G. McCarthy.	J. Stoddart Duff.
Simcoe, Centre	R. Tyrwhitt	A. B. Thompson
Stormont et Cornwall	J. G. Snetzinger	John McLaughlin
Toronto, Sud	G. H. Bertram	James J. Foy
Toronto, Nord	(pas de représentant)	G. F. Marter
Toronto, Est	J. R. Robertson	R. Allan Pyne
Toronto, Ouest	E. F. Clarke E. B. Osler	T. Crawford
Victoria, Nord	S. Hughes	J. H. Carnegie
Victoria, Sud	Geo. McHugh	Samuel J Fox
Waterloo, Nord	Jos. E. Seagram	....
Waterloo, Sud	James Livingston	W. A. Kribs
Welland	Wm. McCleary	W. M. German
Wellington, Est	Andrew Semple	Hon. J. M. Gibson
Wellington, Ouest	J. McMullen	James Tucker
Wellington, Sud	Ch. Kloepfer	John Mutrie
Wentworth, Nord	James Somerville	T. A. Wardell
Wentworth, Sud	Hon. Thomas Bain	John Dickenson
York, Est	W. F. Maclean	John Richardson
York, Nord	Hon. W. Mulock	Hon. E. J. Davis
York, Ouest	Hon. N. C. Wallace	W. James Hill

L'hon. A. Evanturel, orateur de l'Assemblée législative.
Lt.Col.Chs Clarke, greffier de l'Assemblée législative à Toronto.

PROVINCE DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE (population 450,396)

Le siège du gouvernement local est à HALIFAX.

Le gouvernement se compose d'un lieutenant-gouverneur, nommé pour 5 ans par le gouverneur général du Canada en conseil, d'un conseil exécutif de 9 membres, d'un conseil législatif de 21 membres, nommés à vie, et d'une assemblée législative de 38 membres, élus tous les 4 ans par le peuple.

Lieutenant-gouverneur (8e): L'honorable MALACHY BOWES DALY, [$9,000.]—Lieut.-col. H. W. Clerke, secrétaire privé.

Aide de camp : Lieut.-col. C. J. Stewart.

CONSEIL EXÉCUTIF (formé en 1896).

L'hon. Geo. H. Murray, premier et secrétaire provincial.
" J. W. Longley, procureur général.
" Ch. E. Church, comm. des T. P. et des Mines.
" Thomas Johnston, ministre sans portefeuille.

Province de la Nouvelle-Ecosse (*suite.*)

CONSEIL EXÉCUTIF (*suite*)

L'hon. A. W. Comeau, ministre sans portefeuille.
" Angus McGillivray, " "
" Thos. R. Black, " "
" W. T. Pipes, " "
" D. McPherson " "

CONSEILLERS LÉGISLATIFS.

Hon. Robert Boak, président.

L'hon. W. T. Pipes.
" Loran E. Baker.
" David McCurdy.
" Isidore Leblanc.
" Jason M. Mack.
" R. Drummond.
" John McNeil.
" William H. Ray.
" Chs M. Francheville.
" M. H. Goudge.

L'hon. W. B. Smith.
" William H. Owen.
" D. McN. Parker.
" G. C. Whitman.
" C. N. Cummings.
" H. M. Robichaud.
" H. H. Fuller.
" A. P. Welton.
" J. E. Corbett.
" J. E. Armstrong.......

(Greffier : A. G. Troop.)

COMTÉS.	COMMUNES (23 juin 1896.)	LOCALE (20 avril 1897).
Annapolis ...	J. B. Mills...........	Hon. J. W. Longley.... J. A. Bancroft........
Antigonish ..	C. F. McIsaac........	Angus McGillivray..... Ch. P. Chisholm ......
Cap-Breton..	Hector F. McDougall Hon. sir Ch. Tupper.	A. S. Kendall......... Alex. Johnston........
Colchester ..	F. McClure..........	T. J. McMullen....... F. A. Laurence, orateur.
Cumberland .	H. J. Logan..........	Hon. T. R. Black ..... Alex. E. Fraser ....
Digby	Albert J. S. Copp.....	Angus Gidney......... Hon. A. Comeau......
Guysborough.	D. C. Fraser.........	Wm A. Fergusson..... John H. Sinclair ......
Halifax	R. L. Borden ...... Benj. Russell	George Mitchell....... Hon. David McPherson. W. B. Wallace........
Hants	Allen Haley.........	Ch. S. Wilcox......... A. Drysdale ....
Inverness ...	Angus McLennan.....	Jas. McDonald........ M. J. Doucet ....
Kings.......	Hon. F. W. Borden...	B. H. Dodge......... H. H. Wickwire.......

Province de la Nouvelle-Ecosse (*suite*).

COMTÉS.	COMMUNES.	LOCALE.
Lunenburg ..	C. E. Kaulbach........	Hon. C. E. Church..... J. D. Sperry..........
Pictou......	Hon. sir C H. Tupper [K.C.M.G. A.C.Bell.	J. D. McGregor ...... W. H. Fitzpatrick..... E. M. McDonald......
Queens	Hon. W. S. Fielding..	Thos. Keillor .... E.M. Farrell ....
Richmond ..	Jos. A. Gillies.......	S. Joyce .... Duncan Finlayson .....
Shelburne....	Hon. W. S. Fielding .	Hon. Thos. Johnson.... Th. Robertson ....
Victoria	John L. Bethune.....	J. G. Morrisson .... Hon. Geo H. Murray..
Yarmouth ..	Thos. B. Flint.......	Henry S. LeBlanc..... Wm. Law ....

(Greffier de l'Assemblée législative : John W. Ouseley, écr.)

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK (population 321,263)

Le siège du gouvernement local est à FRÉDÉRICTON.

Le gouvernement se compose d'un lieutenant-gouverneur nommé pour 5 ans par le gouverneur général du Canada en conseil, d'un conseil exécutif de 8 membres, et d'une assemblée législative de 46 membres élus tous les 4 ans par le peuple.

Lieut.-gouverneur (10e) : L'hon. A. REID MCCLELAN ($9,000 par an.)

Aide de camp : J H. Kaye, lieut.-colonel du régiment Royal-Canadien.

Secrétaire privé : R. S. Barker.

CONSEIL EXÉCUTIF (formé en 1897)

L'hon. H. R Emmerson, premier et min. des Travaux publics
" L. J. Tweedie, secrétaire provincial et président.
" A. S. White, procureur général.
" Albert T. Dunn. inspecteur général.
" Charles H. LaBillois, ministre de l'Agriculture.
" L. P. Farris, ministre sans portefeuille.
" A. D. Richard, ministre sans portefeuille.

COMTÉS.	COMMUNES (23 juin '96)	LOCALE (février 1899).
Albert	W. J. Lewis	Hon. H.R. Emmerson. Charles J. Osman.

Province du Nouveau-Brunswick (*suite*).

COMTÉS	COMMUNES.	LOCALE.
Carleton	F. H. Hale	F. B. Carvell. H. H. McCain. C. L. Smith.
Charlotte	G. W. Ganong	James Russell. Hon. G. F. Hill. Jas. O'Brien. Wm. F. Todd.
Gloucester	Th. Blanchard......	P. J. Veniot. Joseph Poirier. Théobald M. Burns.
Kent	Geo. V. McInerney..	U. Johnson. J. Barnes. P. H. Léger.
Kings	James Domville....	Hon. A. S. White. George G. G. Scovil. Hon. William Pugsley.
Madawaska	(pas de représentant)	F. LaForest.–N. Gagnon.
Northumberland ..	James Robinson....	Hon. L. J. Tweedie. Hon. J. [illegible] Burchill. John O'[illegible]n. Charles [illegible]ish.
Queen's	Hon. A. G. Blair ...	Hon. L. P. Farris. Isaac W. Carpenter.
Restigouche	John McAlister.....	Hon. Chs H. LaBillois. W. A. Mott.
St-Jean, Ville	J. V. Ellis.........	Wm. Shaw. George Robertson. Har. A. McKeown. Daniel J. Purdy.
St-Jean, Ville et Comté	Joseph John Tucker.	Hon. A. T. Dunn. John McLeod.
Sunbury	Hon. A. G. Blair...	Parker Glazier. J. Douglas Hazen.
Victoria	Hon. John Costigan.	J. E. Porter. Thomas Lawson.
Westmoreland	H. A. Powell	Olivier M. Melanson. W. F. Humphrey. W. W. Wells. C. W. Robinson.
York	Hon. G. E. Foster ..	Alex. Gibson, Jr. Hon. F. P. Thompson. W. T. Whitehead. John A. Campbell.

Greffier: Henry B. Rainsford... | **Orateur : Hon. G. F. Hill.**
Assistant-greffier: G. Y. Dibblee. | **Chapelain : Rév. J. D. Freeman.**
Sergt.-d'armes : H. C. Rutter. | **Bibliothécaire : Abram Alward.**

PROVINCE DE MANITOBA (population 200,000)

Le siège du gouvernement est à Winnipeg.

Établi le 15 juillet 1870, par proclamation royale.

La province de Manitoba n'est qu'une faible portion des territoires du Nord-Ouest. Son gouvernement local se compose d'un lieutenant-gouverneur, d'un conseil exécutif, actuellement de 5 membres, d'une chambre d'assemblée de 40 membres. Elle a 4 représentants au sénat fédéral, et 6 à la chambre des Communes.

Lieut.-gouverneur (7e) : L'hon. J. C. Patterson, nommé en 1895.

Aide de camp : ....

Secrétaire privé : Chs C. Patterson.

Conseil exécutif, (formé en 1892).

L'hon. Thomas Greenway, premier, président du conseil, ministre de l'Agriculture, de l'Immigration, et com. des Chemins de fer. ($3,500).

" John D. Cameron, procureur général, et commissaire des Terres provinciales ($2,700).

" Robert Watson, ministre des Travaux publics ($2,700).

" D. H. McMillan, trésorier provincial. ($2,700).

" Ch. J. Mickle, secrétaire provincial et commissaire municipal ($2,700).

C. Graburn, greffier du Conseil exécutif.

Chambre locale. (élus 15 janvier 1896.)

Orateur : Hon. Finlay M. Young.

Avondale. Thomas Dickie.
Belles Plaines. Wm. F. Sirett.
Birtle. Hon. Chas J. Mickle
Brandon (ville). Chas Adams.
" Nord. Alex. C Fraser.
" Sud. Frank O. Fowler.
Carillon. Roger Marion.
Cypress. Alfred Doig.
Dauphin. Theo. A. Burrows.
Deloraine. Chs. A. Young.
Dennis. J. D. Kennedy.
Emerson. D. H. McFadden.
Kildonan. H. Sutherland.
Killarney. Hon. F. M. Young.
Lakeside. James McKenzie.
Lansdowne. T. C. Norris.
La Vérandrye. Théo. Paré.
Lorne. James Riddell.
Manitou. J. D. McIntosh.
Minnedosa. R. H. Myers.
Mont. de la Tortue. Jas Johnson.
Morden. Thos Duncan.
Morris. Stewart Mulvey.
Mountain. Hon. Thomas Greenway.
Norfolk. Geo. Rogers
Portage la Prairie. Hon. R. Watson.
Rhineland. V. Winkler.
Rockwood. Hon. S. J. Jackson.
Rosenfeldt. E. Winkler.
Russell. Jas. Fisher.
Saskatchewan. D. McNaught.
Souris. A. Mcl. Campbell.
Springfield. Thos. H. Smith.
St-Andrews. S. Jonasson.
St-Boniface. J. B. Lauzon.
Westbourne. Thos. L. Morton.
Winnipeg, Centre. Hon. D. H. McMillan.
" Sud. Hon. J. D. Cameron.
" Nord. P. C. McIntyre.
Woodlands. R. P. Roblin.

Chambre des communes.

Lisgar. R. L. Richardson.
Macdonald. J. G. Rutherford.
Marquette. W. J. Roche.
Provencher. A. A. C. LaRivière.
Selkirk. J. A. Macdonell.
Winnipeg (ville) ...., ...

E. G. Conklin, greffier de l'Assemblée législative.

TERRITOIRES DU NORD-OUEST (population 98,967).

Le siège du gouvernement est à *Régina*.

Les territoires du Nord-Ouest comprennent les districts provisionnels de *Saskatchewan*, *Assiniboia*, *Alberta*, et *Athabaska*.

Le district de *Keewatin* est administré par le lieutenant-gouverneur de Manitoba.

Le gouvernement local se compose d'un lieutenant-gouverneur, d'un conseil exécutif composé de trois membres de l'assemblée législative, choisis par le lieutenant-gouverneur, d'une chambre d'assemblée de 31 membres élus par des divisions électorales. Il a aussi deux représentants au sénat fédéral et quatre à la chambre des communes.

Lieutenant-gouverneur (7e) : L'hon. Amédée Emmanuel Forget, nommé en octobre 1898.

Commissaire des Indiens : L'hon. David Laird.

CONSEIL EXÉCUTIF.

L'hon. F. W. G. Haultain, premier et procureur-général.
" J. H. Ross, commissaire des Travaux publics.
" G. H. V. Bulyea, secrétaire et commissaire de l'Agriculture.

Assemblée législative (élus 4 novembre 1898.)

Orateur : L'hon. William Eakin.

Banff, A. L. Sifton.
Battleford, B. Prince.
Batoche, Chs Fisher.
Calgary Est, A. E. Cross.
Calgary Ouest, R. B. Bennett.
Cannington, E. C. McDiarmid.
Edmonton, M. McCauley.
Grenfell, R. S. Lake.
High River, R. A. Wallace.
Kinistino, Wm. F. Meyers.
Lethbridge, L. G. De Veber.
Macleod, Hon. F.W.G. Haultain.
Medicine-Hat, H. A. Greeley.
Mitchell, J. A. McIntyre.
Moose-Jaw, J. H. Ross.
Moosomin, A. S. Smith.
Prince-Albert, { Thos McKay. Sam. McLeod.
Qu'Appelle-Nord, D.H McDonald.
" Sud, G. H. V. Bulyea.
Red-Deer, J. A. Simpson.
Régina-Nord, G. W. Brown.
Régina-Sud, J. B. Hawkes.
Saltcoats, Hon. W. Eakin.
St-Albert, F. Villeneuve.
Souris, J. W. Connell.
Victoria, J. W. Shera.
Wetaskiwin, A S. Rosenroll.
Whitewood, A. B. Gillis.
Wolseley, W. Elliott.
Yorkton, Thos A. Patrick.

R. B. Gordon, greffier de l'Assemblée législative, à Régina.

Chambre des Communes.

Alberta, Frank Oliver.
Assiniboia-Est, J. M. Douglas.
Assiniboia-Ouest, N. F. Davin.
Saskatchewan, T. O. Davis.

PROVINCE de la COLOMBIE ANGLAISE (population 98,173).

Cette province est entrée dans la confédération le 20 juillet 1871.

Le siège du gouvernement est à Victoria. Le gouvernement se compose d'un lieutenant-gouverneur, nommé par le gouverneur général du Canada en conseil, d'un conseil exécutif de 5 membres et d'une assemblée législative de 38 membres élus par le peuple. L'indemnité des membres est de six cents dollars par session.

Province de la Colombie anglaise. *(suite).*

Lieut.-gouverneur (6e) : L'hon. Thomas Robert McInnes, nommé en 1897. ($9,000 par an).

Secrétaire privé : T. R. E. McInnes.

Conseil exécutif (août 1898).

L'hon. Robert E. McKechnie, président du Conseil.
" Chs E. Semlin, premier et secrétaire provincial.
" Francis C. Cotton, ministre des Finances, de l'Agriculture, des Terres et des Travaux Publics.
" Alex. Henderson, procureur-général.
" John Fred. Hume, ministre des mines.

Assemblée législative (élus juillet 1898.)

Orateur : L'hon. Thomas Forster.

Alberni,—A. W. Neill.
Cariboo,—Hans Helgesen, John Charlton Kinchant.
Cassiar,—Capt. John Irving, Wm D. Clifford.
Comox,—James Dunsmuir.
Cowichan—Wm Russell Robertson.
Esquimalt,—Chs E. Pooley, David W. Higgins.
Kootenay Est, Division Nord,—Wm G. Neilson.
" " " Sud,—Lt. Col. James Baker.
" Ouest, " Nelson,—Hon. John Fr. Hume.
" " " Revelstoke,—James M. Kellie
" " " Slocan,—Robert F. Green.
" " " Rossland,—James M. Martin.
Lillooet, Est,—J. D. Prentice.
" Ouest,—A. W. Smith.
Nanaïmo (ville)—Hon. Robert E. McKechnie.
Nanaïmo, Sud,—Ralph Smith.
" Nord,—John Bryden.
New-Westminster (ville), Hon. Alex. Henderson.
Vancouver (ville), { Hon. F. C. Cotton, R. McPherson, Hon. Joseph Martin. C. E. Tisdall.
Victoria (ville),—John H. Turner, H. D. Helmcken, R. Hall, A. E. McPhillips.
" Nord,—J. P. Booth.
" Sud,—D. McEwen Eberts.
Westminster, Division Chilliwhack,—Chs Wm Munro.
" " " Delta,—Hon. Thomas Forster,
" " " Dewdney,—Richard McBride.
" " " Richmond,—Thomas Kidd.
Yale, Ouest,—Hon. C. A. Semlin.
" Nord,—F. J. Deane.
" Est,—Price Ellison.
Greffier : Thornton Fell, conseiller en loi.

Chambre des communes.

Burrard, George Ritchie Maxwell.
Ile Vancouver, W. W. B. McInnes.
New-Westminster, Aulay Morrison.
Victoria, T. Earle, Hon. E. G. Prior.
Yale et Cariboo, Hewitt Bostock.

PROVINCE de l'ILE du PRINCE-EDOUARD (population, 109,078).

Le siège du gouvernement est à CHARLOTTETOWN.

Cette province est entrée dans la confédération le 1er juillet 1873, son gouvernement local se compose d'un lieutenant-gouverneur, d'un conseil exécutif de 9 membres, et d'une chambre d'assemblée de 30 membres.

Lieutenant-gouverneur (7e) : L'hon. PETER ADOLPHUS MCINTYRE nommé en 1899, ($7,000). Secrétaire privé : John Davies.

Aide de camp : Lt.-Col. F. A. Moore.

CONSEIL EXÉCUTIF.

L'hon. Donald Farquharson, premier.
" Angus McMillan, comm. des terres publiq. et de la Couronne.
" J. R. Maclean, commissaire des travaux publics.
" .... procureur général.
" Peter Sinclair, membre du conseil, sans portefeuille.
" James Richards " "
" A. McLaughlin " "
" Benjamin Rogers " "

ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE (21 juillet 1897).

Orateur : L'hon. James H. Cummiskey.

Charlottetown,		B. Rogers, L. E. Prowse.
Prince, 1er	district,	James E. Birch, Henry Pineau.
Prince, 2e	"	Hon. J. Richards, A. McWilliams.
Prince, 3e	"	W. Ars nault, John A. McDonald.
Prince, 4e	"	Hon. Peter MacNutt, Samuel Reid.
Prince, 5e	"	Hon. Angus McMillan, Gilbert Desroches.
Georgetown,		D. Gordon, A. J. MacDonald.
Kings, 1er	"	Hon. J. R. MacLean, John Kickham.
Kings, 2e	"	Hon. A. McLaughlin, A. Peters.
Kings, 3e	"	J. E. McDonald, Cyrus A. Shaw.
Kings, 4e	"	D. A. MacKinnon, M. McKinnon.
Queen, 1er	"	Wm Campbell, Hon. Peter Sinclair.
Queen, 2e	"	Hon. Donald Farquharson, Jos. Wise.
Queen, 3e	"	Hon. Frederick Peters, J. H. Cumminskey.
Queen, 4e	"	....George Forbes.

A. B. Mackenzie, écr, greffier de l'assemblée législative ; F. W. Hughes, écr., assistant greffier.

CHAMBRE DES COMMUNES.

Comté de Kings, A. C. Macdonald.

Prince, Est,—John H. Bell.	Queen, Est,—Alex. Martin.
" Ouest,—B. D. McLellan	" Ouest,—H. Sir L.H. Davies, K. C. M. G.

Conseil de l'Instruction publique de la province de Québec.

L'hon. Boucher de la Bruère, *Surintendant de l'Instruction publique, président* ex-officio *du Conseil de l'Instruction publique.*

Membres du comité catholique.—L'hon. Boucher de la Bruère, *président* ; LL. GG. les archevêques d'Ottawa, de Québec et de Montréal ; NN. SS. les évêques de St-Hyacinthe, Pembroke, Nicolet,

Rimouski, Chicoutimi, Valleyfield, Sherbrooke, Charlottetown, et Trois-Rivières; l'hon. L. F. R. Masson, M. S., C. P.; l'hon. F. Langelier. J. C. S.; l'hon. H. Archambeault, C. L.; l'hon. Th. Chapais, C. L.; l'hon. Gédéon Ouimet, C. L.; MM. P. S. Murphy, Eugène Crépeau, C.R., H. Gray; Dr. J. L Leprohon, Th. Stenson, M. P., et L. Gouin, M. P. P.; Alph. Pelletier.

Secrétaire du comité catholique : M. Paul de Cazes.

Membres du comité protestant.—L'hon. Boucher de la Bruère, *ex-officio* · M. R.W. Heneker, D.C.L., L.L.D., *président ;* le très révd Dunn, D. D., évêque anglican de Québec; le révd W. I. Shaw, L.L. D., D.D.; A. W. Kneeland, écr, M.A.B.C.L.; le révérend A. T. Love, B. A.; Geo. L. Masten, écr.; S. Finley, écr; H.B. Ames, écr., B. A.; W. Peterson, écr., M.A., L.L.D.; W. S. McLaren, W. J. Watts, écr, M. P. P.

Membres adjoints au comité protestant.—Le révd E. I. Rexford, B.A.; S.P. Robbins, écr., L.L.D.; l'hon. Juge Lynch, D.C.L.; MM. John Whyte, et J. McGregor.

Secrétaire du comité protestant.—M. Geo. Wm Parmelee, B. A.

Conseil de l'Agriculture de la province de Québec.

Les honorables Commissaire de l'Agriculture et Surintendant de l'Instruction publique, MEMBRES *ex-officio ;* Sir H. Joly de Lotbinière; MM. Henri Bourassa, M P.; O. E. Talbot, M.P.; W. L. Davidson, M.P.; N. Garneau, M.P.P.; Thos. Hunter; Aug. Dupuis, *président ;* C. E. Dubord, Robert Ness, *vice-président ;* B. T. Décarie, W. H. Walker, Andrew J. Dawes, Auguste Talbot, Hormisdas Pilon, Hormisdas Hotte, C. N. Péloquin, W. Grignon, J. C. Drapper, J.E. Pouliot, Félix Gouin, Luc Boily; O. Ouellette, *secrétaire.*

Conseil des Arts et Manufactures de la province de Québec.

L'hon. F. G. M. Déchène, *com. de l'Agriculture* ; l'hon. J.E. Robidoux, *secrétaire provincial ;* l'hon. Boucher de La Bruère, *surintendant de l'Instruction publique*; M. Thos Gauthier, *président ;* M. Cyr. Duquet, *vice-président ;* l'hon. R. Turner; MM. G.E. Tanguay, D. Lainé, J. F. Peachy, Paul Payan, B. J. Coghlin, Wm Rutherford, Wilfrid Mercier, Peter Lyall, W. F. Vilas, E. J. Harkin, D. McManamy, W. H. Cunningham, S. Sylvestre, *secrétaire ;* J. P. L. Bérubé, *ass-secrétaire.*

Commissaires du Havre de Montréal.

M. Robert Mackay, *président ;* MM. Johnathan Hodgson, Robert Bickerdike, Alphonse Racine, E. H. Lemay, William Farrell, R. Préfontaine (*maire*), John Torrance, Jos. Contant, et Andrew Allan, *commissaires.*

David Seath, *secrétaire ;* L. H. A. Archambault, *assistant ;* H. R. Glackmeyer, *comptable ;* John Kennedy, *ingénieur en chef ;* J. M. Nelson, W. J. Sproule, J. G. Reid, *assistants ;* Geo. Smart, *comptable et secrétaire ;* capt. T. Bourassa *maître suppléant du havre ;* Robt A. Eakin, *percepteur de quaiage et paie-maître ;* Hugh Sym, *assistant ;* L. A. Désy, *surintendant-mécanicien ;* J. P. Garnon, *surintendant des travaux du havre*; Ths Glennon, *messager*; Richard Gahan, *gardien de la bâtisse des commissaires du Havre, 57, rue de la Commune.*

PROVINCE DE QUEBEC

Bureau du Lieutenant-Gouverneur

Lieutenant-Gouverneur—L'hon. **Louis-Amable Jetté.**
Aide de Camp :—Major H. C. SHEPPARD.
do adjoint :—Lieut. H. A. PANET.
Sec. particulier :—EDOUARD DELPIT.
Messager :—WALTER T. LANNEN.

Conseil Exécutif.

L'honorable **F. G. Marchand,** premier et trésorier provincial.
" **J. E. Robidoux,** secrétaire et président.
" **H. Archambault,** procureur général.
" **S. N. Parent,** commissaire des Terres, Forêts et Pêcheries.
" **F. G. M. Déchêne,** commissaire de l'Agriculture.
" **Th. Duffy,** commissaire des Travaux Publics.

Les hon. **J. Shehyn, J. E. Guerin** et **J. W. Stephens,** ministres sans portefeuille.

GUSTAVE GRENIER, greffier du Conseil Exécutif.

ALPHONSE GÉNÉREUX, commis,—WM. LEARMONTH, sténographe,—S. GILBERT, messager.

Employés du Conseil Législatif.

LOUIS FRÉCHETTE, greffier.

SAMUEL STAUNTON HATT, gentilhomme, huissier de la verge noire.

R. CAMPBELL, sous-greffier, greffier des journaux anglais, greffier des bills privés et traducteur anglais.

NAPOLÉON LEGENDRE, greffier du journal français et traducteur.

J. E. BARIBEAU, sergent d'armes et greffier des comités.

G. NOLET, F. DROUIN et Z. FORTIER, messagers.

Employés de l'Assemblée Législative.

L. G. DESJARDINS, greffier de l'Assemblée législative et greffier de la Couronne en Chancellerie.

DR GÉDÉON LAROCQUE, sergent d'armes.

JOSEPH LAROCQUE, assistant sergent d'armes.

A. CHARLES GUILBAULT, assistant greffier de l'Assemblée législative.

E. R. ALLEYN, greffier du Journal anglais et des Archives.

ALFRED K. AUSTIN, assist. greffier du Journal anglais et des Archives.

L. N. PATENAUDE, greffier du Journal français, des pétitions et des ordres du jour.

LAURENT SIMONEAU, comptable et caissier.
F. L. DESAULNIERS et CHS DELAGRAVE, greffier du Comité des Bills privés, des ordres permanents et des Comités.
LÉON LEDIEU, chef des Traducteurs français.
ERNEST TREMBLAY, H. JOANETTE, assistants Traducteurs français.
CRAWFORD LINDSAY, chef des Traducteurs anglais.
JOSEPH E. TREFFRY, assistant Traducteur anglais.
..................., greffier des Procès verbaux.
F. A. MERCIER, assistant greffier des Procès verbaux.
CHS. PAGEAU, greffier des impressions.
P. KIRWIN, commis du bureau de la papeterie.
Z. BENOIT, maître de poste.
V. LACROIX, L. SEERS, assistants maîtres de poste.
P. P. DAUNAIS, chef des copistes.
G. LAROCQUE, sergent d'armes, aussi chef des messagers.
ANDRÉ BOUCHARD, messager.
GEORGES DUBOIS, U. BOISLY, messagers de l'orateur.
GEORGES GAGNÉ, messager du greffier.
L. L. DION, gardien de la salle de lecture.
PAUL COTÉ, messager.
ULRIC LAVOIE, messager.
OCTAVE CARON, JOS. LACHANCE, EUSTACHE GERMAIN, portiers.

DEPARTEMENTS

Agriculture

L'hon. **F. G. M. Déchêne**, commissaire.
G. A. GIGAULT, assistant commisssaire.
S. SYLVESTRE, secrétaire du département.
O. OUELLETTE, secrétaire du Conseil d'agriculture.
A. M. F D'ESCHAMBAULT, comptable.
J. A. PAQUET, assistant comptable.
OCT. DEMERS, registraire.
JOS. FAFARD, ELZ. GAUVREAU, J. P. PLAMONDON, J. E. LECLERC, commis.
H. NAGANT, assistant rédacteur du *Journal d'Agriculture*.
J. T. LAMB, F. X. BILODEAU, messagers.

Bibliothèque de la Législature

Dr. N. E. DIONNE, bibliothécaire.
JOSEPH TRUDELLE, JOSEPH DAGENAIS, commis.
CYRILLE PETTIGREW, messager.

Colonisation et des Mines

L'hon. **A. Turgeon**, commissaire.
S. DUFAULT, assistant commissaire.
ARTHUR GAGNON, comptable.

Service des Arpentages

CHAS. ED. GAUVIN, surintendant.
H. O'SULLIVAN, A. D. C, MORENCY, inspecteurs.

P. M. A. Genest, N. V. LeFrançois, } arpenteurs-géomètres.
Frs. Kéroack, W. G. Waddell, clercs.
G. Rinfret, dessinateur-géographe.
F. O. Farrel, A. M. Taché, dessinateurs.

Service du Cadastre

Chas. Chartre, secrétaire du cadastre, Québec.
G. A. Varin, secrétaire du cadastre, Montréal.
J. A. Rouleau, clerc.
F. X. Genest, inspecteur.
Pierre Gosselin, assistant inspecteur.
L. N. Dufresne, G. B, du Tremblay, dessinateurs.

Bureau des Mines.

J. Obalsky, inspecteur des mines.
Jules Coté, secrétaire.

Service de la Colonisation

J. N. Gastonguay, inspecteur des chemins de colonisation.
R. Genest, dessinateur.
J. Huot, dactylographe.
J. F. Savary, T. Sheehan, H. Fortier, clercs.
Adélard Patry, Jos. Marcoux, O. Fiset, messagers.

Imprimeur de la Reine

Charles Pageau, imprimeur de la Reine.
Ed. Trudelle, traducteur français. J. N. Bourré, messager.

Instruction Publique

L'hon. **P. Boucher de la Bruère**, surintendant.
Paul de Cazes, secrétaire français du département.
George W. Parmelee, secrétaire anglais du département.
J. N. Miller, officier spécial et secrétaire suppléant.
D. N. Saint-Cyr, conservateur du musée.
John Strang, comptable.
F. X. Couillard, assistant comptable et commis préposé à la statistique.
Ls Jos. Pregen, archiviste.
Moise Raymond, bibliothécaire et commis de la correspondance française.
Louis Lefebvre, commis de la comptabilité.
M. G. L. Paxman, commis de la correspondance anglaise.
Charles Blanchet, assistant teneur de livres.
A. Dessane, Cyprien Lévesque, A. Doré, commis.
B. Bittner, J. Blouin, L. H. Asselin, messagers.

Département des Terres, Forêts et Pêcheries

L'hon. **S. N. Parent**, commissaire.
E. E. Taché, assistant commissaire.
A. Alarie, secrétaire particulier.
J. A. Bélisle,, dactylographe.
V. Derome, comptable.
J. Creighton, assistant comptable.
A. Marcotte, clerc.

Paul Blouin, surintendant des bois et forêts.
Wm Delaney, assistant, " "
Wm H. Hatch, P. R. Plamondon et W. C. J. Hall, clercs.
C. O. Lavoie, surintendant, ventes des terres, section ouest.
J. Grenier, A. Woods et Henry Thomson, clercs.
Eugène Rouillard, surintendant, ventes des terres, section est.
J. M. Turcot, A. Dumais, J. O. Martineau, B. Duval, et A. Talbot, clercs.
J. N. Proulx, régistraire.
L. H. B. Garneau, assistant régistraire.
L. Z. Joncas, surintendant, chasse et pêche.
Eugène Hamel, H. de Puyjalon, assistants inspecteurs des territoires de chasse et pêche.
J. A. Bélisle, dactylographe, Jean Bouffard, officier en loi, T. Rinfret, clerc, J. Fiset, E. Grenier, A. Lacasse et Chs Coté, messagers.

Agents des Terres de la Couronne avec leur agence et résidence.

Wm. Clarke, Coulonge Est, Morehead ; A. E. Guay, Coulonge Ouest, Baie des Pères, comté de Pontiac.
R. M. Gendron, Gatineau Supérieure, Maniwaki ; F. A. Gendron, agent, Gatineau, partie sud, Hull ; A. Synek, Gatineau, partie de partie sud, Gracefield ; J. A. Cameron, Petite Nation, Ouest, Thurso ; H. Chéné, Petite Nation Centrale, Chénéville, comté d'Ottawa.
J. Picard, St-François, Sherbrooke.
J. S. Doucet, Arthabaska, Arthabaskaville.
W. B. C. DeLéry, Chaudière, St-François, Beauce.
J. E. Cayouette, sous-agent, Chaudière, Ste-Claire, comté de Dorchester.
France Saucier, Vallée Matapédia, Lac Matapédia.
Wm. Maguire, Bonaventure est, New-Carlisle.
N. Arseneau, Bonaventure ouest, Carleton ouest, comté de Bonaventure.
Auguste Lavoie, Rimouski ouest, Rimouski.
A. Fraser, Rimouski est, Matane, comté de Rimouski.
A. Sturton, Lac St-Jean est, Chicoutimi ; S. Dumais, Lac St-Jean centre, Hébertville ; G. Audet, Lac St-Jean ouest, Roberval ; A. Poliquin, Lac St-Jean nord-ouest, St-Félicien, Lac St-Jean.
J. A. Martin, l'Assomptton (partie de) Joliette, comté de Joliette.
E. J. Marchand, l'Assomption et Petite-Nation (partie de) Ste-Agathe des Monts.
T. A. Christin, Petite-Nation (partie nord), Nominingue, comté d'Ottawa.
N. Lebel, Grandville, comté de Témiscouata.
D. Roy, Gaspé ouest, Cap Chat ; John Carter, Gaspé Centre, Bassin de Gaspé.
J. A. Lespérance, Gaspé Est, Percé, comté de Gaspé ; E. Caron, Saguenay, Tadousac, comté de Saguenay.
C. F. Leclerc, Montmagny ; L. J. Turgeon, sous-agent, Montmagny (partie de) Mailloux, comté de Montmagny.

A. B. Filion, Petite-Nation est, Grenville, comté d'Argenteuil.
O. B. Kemp, inspecteur des agences, Waterloo, comté de Shefford.
J. P. Landry, agent des bois, Ottawa inférieur, Montréal.
H. B. Vallières de St-Réal, commis, St-Maurice, Trois-Rivières.
John Ryan, agent des bois ; A. Lord, agent des terres ; J. E. Boily, St-Charles, Québec.

Agents des biens des Jésuites, de la seigneurie de Lauzon et du domaine de la Couronne

Evariste Lemieux, agent pour la seigneurie Lauzon, Notre-Dame de Lévis.
A. Lord, agent de perception, Seigneurie du Cap de la Madeleine, Seigneurie de Batiscan et biens des Jésuites, ville des Trois-Rivières.
Philippe Huot et Félix Larue, agents de perception et de commutation, biens des Jésuites, district de Quebec (partie de) et agents du domaine de la Couronne.
Alexis Moquin, agent de perception et de commutation, biens des Jésuites, district de Montréal.

Travaux Publics

L'hon. **Th. Duffy**, commissaire.
Siméon Lesage, assistant commissaire.
Ernest Gagnon, secrétaire du département. Arthur J. Doughty, secrétaire particulier. A. Lefebvre, secrétaire.

Bureau des Chemins de Fer

L. A. Vallée, directeur des chemins de fer.
J. B. Gosselin et Claude Dénéchaud, commis.

Bureau de l'Ingénieur

Elzéar Charest, ingénieur et directeur des travaux.
T. A. Trudelle, assistant ingénieur.
G. St-Michel, L. P. Vallerand, dessinateurs.
Pierre Fiset, ingenieur des calorifères.
Joseph Fortier, contre-maître.

Bureau du Comptable

W. J. Petry, comptable, Elliot Fraser, assistant comptable.

Bureau du Régistraire

F. X. Boileau, registraire. J. E. Garneau, assistant.
Alph. Gagnon, sténographe et dactylographe.
J. A. Tremblay, officier special. Jos. Roy, commis.
J. B. Sirois, J. Fortier, Alfred Paradis, messagers.

Trésor

L'hon. **F. G. Marchand**, trésorier de la Province.
Henry T. Machin, assistant trésorier et secrétaire du bureau de la Tresorerie. Alexander Hyde, comptable. David Rea, premier commis. J. T. Harrower, régistraire.

Robert H. O'Regan, sténoraphe et commis des cautionnements.
C. Preston, commis-payeur.
H. Gowen, James O'Regan, commis. H. Hughes, messager.

Auditeur

A. Hector Verret, auditeur de la Province.
Georges Tessier, auditeur et teneur de livres.
F. Laroche, officier special.
G. T. Arthur Evanturel, comptable des dépôts judiciaires.
J. E. Drolet, J. B. Blouin, R. St-Jacques, commis. Adolphe Court, messager.

Revenu de la Province

Alfred Brosnan, contrôleur. Thomas Poston, inspecteur.
Eugène Bélanger, comptable et teneur de livres.
L. P. Barthe, archiviste.
Charles J. Knight, commis aux timbres.
E. F. Joncas, sténographe et dactylographe.

Procureur Général

L'hon. **H. Archambault**, procureur genéral.
Oscar Morin, secrétaire particulier.
L. J. Cannon, assistant procureur général et greffier en loi.
Aimé Geoffrion, inspecteur des bureaux d'enregistrement.
R. St-Jacques, registraire ; L. E. Pacaud, assistant-régistraire.
Chs Lanctot, T. H. Oliver, E. Lortie, officiers spéciaux en loi.
St-Georges Legendre, Arthur Dionne, commis.
W. Dubé, J. Roy, Georges Rochette, messagers.

Secrétaire et Régistraire de la Province

L'hon. **J. E. Robidoux**, secrétaire de la Province.
Joseph Boivin, assistant-secretaire et deputé régistraire de la Province.
Joseph Dumont, correspondances françaises, gardien des archives et rapports du departement. Félix Campeau, comptable.
J. Oct. Laurin, régistraire du département.
C. E. Deschamps et T. Nap. Pelletier, asiles d'aliénés, écoles de réforme et d'industrie.
T. J. Molony, correspondance anglaise et traducteur pour la Gazette Officielle.
E. H. Bisson, statistiques, réponses aux ordres et adresses de la législature.
E. Dorion, tenue de registres pour asiles d'aliénés, écoles de réforme et d'industrie.
Sam. Bergeron, grossoyeur des documents sous le Grand Sceau et annonces pour la Gazette Officielle.
P. Laprise, dactylographe, Pierre Gagnon, copiste.
Joseph Elise Soucy, Aristobule Bérubé, V. W. Sumner, messagers.

La légende de saint Christophe

Avant d'être chrétien, saint Christophe se nommait *Offerus*. C'était une espèce de géant. Il avait un gros corps, de gros membres et une grande figure qui respirait la bonté.

Quand il fut à l'âge de raison, il se mit à voyager, voulant aller servir, disait-il, le plus grand roi du monde.

On l'envoya à la cour d'un roi puissant, qui fut bien content d'avoir un serviteur aussi fort. Mais, un jour, le roi,



ayant entendu un chanteur prononcer le nom du diable, fit aussitôt devant Offerus le signe de la croix avec terreur.

—Pourquoi cela? demanda le brave serviteur.

—Parce que je crains le diable, répondit le roi.

—Si tu le crains, tu n'es donc pas aussi puissant que lui. Alors je m'en vais servir le diable.

Et Offerus quitta aussitôt la cour.

Après avoir longtemps marché, il vit venir à lui une grande

troupe de cavaliers, dont le chef, qui était tout noir, lui dit:

—Offerus, qui cherches-tu?

—Le diable, pour le servir, répondit-il.

—Eh bien! je suis le diable. Viens avec moi.

Offerus suivit le diable; mais, un jour, la troupe aperçut une croix sur la route et le diable ordonna vivement de rebrousser chemin.

—Pourquoi cela? demanda Offerus.

—Parce que je crains l'image du Christ, répondit le diable.

—Si tu crains l'image du Christ, c'est donc que tu es moins puissant que lui. Alors je veux servir le Christ.

Et Offerus quitta aussitôt le diable pour continuer seul sa route.

Il rencontra un bon ermite et lui demanda:

—Où est le Christ?

—Partout, répondit l'ermite.

—Je ne comprends pas cela, dit Offerus. Mais, si vous dites vrai, quels services peut lui rendre un serviteur robuste et alerte?

—On sert Jésus-Christ par les prières, les jeûnes et les veilles, ajouta l'ermite.

—Je ne peux ni prier, ni jeûner, ni veiller, lui répliqua Offerus; enseigne-moi donc une autre manière de le servir.

L'ermite le conduisit alors au bord d'un torrent furieux et lui dit:

—Les pauvres gens qui ont voulu traverser cette eau se sont tous noyés. Reste ici et porte ceux qui se présenteront à l'autre bord sur tes fortes épaules. Si tu fais cela pour l'amour du Christ, il te reconnaîtra pour son serviteur.

—Je veux bien le faire pour l'amour du Christ, répondit Offerus.

Il se bâtit donc une petite cabane sur le rivage, et il transportait nuit et jour tous les voyageurs d'un côté à l'autre du torrent.

Une nuit, comme il s'était endormi de fatigue, il entendit la voix d'un enfant qui l'appela trois fois par son nom. Il se leva, prit l'enfant sur ses épaules et entra dans le torrent.

Tout à coup, les flots s'enflèrent et devinrent furieux, et l'enfant pesa sur lui comme un lourd fardeau. Offerus déracina un grand arbre et rassembla ses forces; mais les flots grossissaient toujours et l'enfant devenait de plus en plus pesant.

Offerus, craignant de noyer l'enfant, lui dit en levant la tête:

—Enfant, pourquoi te fais-tu si lourd? Il me semble que je porte le monde.

L'enfant répondit:

—Non seulement tu portes le monde, mais celui qui a fait le monde. Je suis le Christ, ton Dieu et ton maître, celui

que tu dois servir.—Je te baptise au nom de mon Père, et mon propre nom, et en celui du Saint-Esprit. Désormais, tu t'appelleras *Christophe*.

Depuis ce jour, Christophe parcourut la terre pour enseigner la parole du Christ, et il fut, selon l'opinion la plus répandue, martyrisé en Syrie, durant la persécution de Dèce, vers 251.

Louis-Philippe n'aimait point Talleyrand, cependant il s'était servi de lui ; apprenant que l'illustre diplomate était dangereusement malade, il se rendit à son hôtel de la rue Saint-Florentin, et fut introduit dans la chambre du moribond.

—Ah ! Sire, s'écria celui-ci en voyant le roi, je souffre comme un damné.

—Déjà ! murmura Louis-Philippe.

LE CHIFFRE 4.

Le chiffre 4 joue un rôle considérable dans le monde. Jugez-en.

On dit les 4 points cardinaux, les 4 vents, les 4 quartiers de lune, les 4 temps, les 4 saisons, les 4 règles de l'arithmétique, les 4 conjugaisons.

L'Olympiade était de 4 années, les cartes ont 4 signes différents et sont partagées en 4 parties egales ; l'heure et les mesures sont divisées en 4 quarts ; les meubles ont 4 pieds.

Nous avons 4 incisives et 4 canines, et nous nous servons de fourchettes à 4 dents.

On met les morts entre 4 planches et les prisonniers entre 4 murs; on porte les morts à 4, ce qui ne date pas d'aujourd'hui : voyez Malbrough porté en terre par 4 z'officiers.

Il n'est pas bon que le *comme il faut* paraisse supérieur au *fais ce que dois*... C'est ce qu'on oublie lorsqu'on plie l'enfance à des façons qui ne sont pas de son âge, lorsqu'on encourage chez elle les mines et les parades... On forme ainsi de ces personnes serviles pour lesquelles le *qu'en dira-t-on* est la loi suprême de la morale... De quoi s'occupe le monde en général ? de comparer sans cesse les positions et les personnes ; chacun se fait honneur d'être plus que celui-ci et souffre d'être moins que celui-là. Ce faux plaisir, cette amère souffrance est la vie de bien des personnes... N'est-il pas horrible d'insinuer à l'enfance ces misérables passions, de lui apprendre à envier et à mépriser ?... Ne lui enseignez pas trop tôt les degrés que mettent entre les hommes la fortune, etc. Laissez durer autant qu'il est possible cette naïve ignorance qui éloigne l'orgueil et la vanité.

(PAUL JANET.)

Un Message à Garcia

De tous les incidents qui ont illustré la guerre de Cuba, un seul est resté gravé dans ma mémoire et jette un éclat aussi éblouissant que la planète Mars lorsqu'elle est parvenue à son périhélie.

La guerre venait d'être déclarée entre l'Espagne et les Etats-Unis et il était urgent d'établir, le plus vite possible, des communications avec le chef des insurgés. Garcia, entouré de ses partisans, était quelque part dans les montagnes de Cuba, barricadé dans des retraites inaccessibles et inattaquables. Ni lettres, ni télégrammes ne pouvaient le rejoindre, et pourtant le temps pressait de s'assurer son concours. Que faire?

Au moment où tous les plans possibles avaient été suggérés, étudiés et jugés impraticables, quelqu'un de l'entourage du président lui dit: “ Je connais un individu du nom de Rowan qui rejoindra Garcia s'il peut être trouvé.” Rowan fut amené aussitôt et une lettre lui fut confiée pour être remise en main propre à Garcia. Sans poser une seule question, Rowan prit le message, le mit dans un sac en peau qu'il plaça sur son cœur et partit. Comment il réussit, après un trajet de quatre jours, dans une frêle embarcation découverte, à aborder les côtes de Cuba, à s'enfoncer dans des jungles qui n'avaient jamais été foulées par le pied de l'homme; comment cet “ individu du nom de Rowan,” après trois semaines de marches, atteignit l'autre côté de l'Ile, après avoir traversé un pays hostile, sous les armes, et put accomplir heureusement sa mission auprès de Garcia, c'est ce que je n'ai pas l'intention de vous relater en détail.

Où je veux en arriver est ceci: en recevant de MacKinley le message pour Garcia, Rowan n'a pas commencé par demander: “ Où vais-je le trouver? ” Oh! Voici un homme dont la statue en bronze immortel devrait orner le péristyle de toutes les institutions de notre pays. Ce n'est pas la science seule qu'il faut à nos jeunes gens, ils n'ont pas besoin de ce fatras d'intruction qu'on leur infuse à partir du berceau, ce sont leurs nerfs qu'il faut durcir, c'est le courage, la force, l'énergie qui les rendront dignes de la confiance reposée en eux, les feront agir sans hésitation, et concentrer toutes leurs facultés, vers un seul but, accomplir leur devoir,— “ Remettre un message à Garcia!”

Garcia est mort aujourd'hui, mais combien d'autres Garcia existent autour de nous !

Y a-t-il un seul homme qui, au début d'une entreprise demandant l'aide d'un grand nombre d'ouvriers, n'a pas été stupéfait, que dis-je, épouvanté de l'impuissance qu'il a découverte chez ceux qui s'offraient à le servir. Des bras effé-

minés, des distractions frivoles, une indifférence mal déguisée, un travail fait à contre-cœur, voilà ce qui paraît être la règle générale. Pour réussir, il faut pousser les employés l'épée dans les reins et les persuader, par les menaces ou les promesses à nous donner leur concours, sans cela, pas d'espoir d'arriver au but à moins que Dieu, dans sa bonté envoie un de ses anges à notre secours. A ceux, qui lisent ces lignes, je dirai: il vous est facile d'en juger par vous-même. Vous êtes là assis à votre bureau, six commis sont dans la pièce voisine, à la portée de votre voix;appelez l'un d'eux et dites-lui : "Consultez donc l'encyclopédie et préparez-moi un court sommaire sur la vie de Corrège."

Vous répondra-t-il tranquillement, "Oui, monsieur", avant de se mettre à l'ouvrage? Oh! non, dirigeant sur vous son œil atone, il vous posera une, sinon plusieurs des questions suivantes:

Comment l'appelez-vous?

Quelle encyclopédie?

Où est-elle?

Suis-je engagé pour ce travail?

N'est-ce pas plutôt Bismarck que vous voulez nommer ?

Pourquoi Charlie ne serait-il pas chargé de cette tâche?

Vit-il encore?

Est-ce pressé?

Ne puis-je vous apporter l'ouvrage pour que vous y référiez vous-même?

Pourquoi désirez-vous vous renseigner?

Je parie dix contre un, qu'après avoir reçu les réponses à ces questions ainsi que les explication nécessaires pour obtenir les renseignements désirés, votre commis ira demander à un de ses confrères de l'aider à trouver son Garcia,—puis vous le verrez revenir en vous disant qu'il n'existe aucun homme de ce nom. Il peut arriver que je perde, mais suivant la loi de la moyenne des individus, je devrai gagner.

Si vous voulez m'en croire et faire preuve de sagesse, ne perdez pas votre temps en enseignant à votre "assistant" que pour trouver Corrège, dans l'index, il faut chercher dans les "C" et non dans les "K"; adressez-lui un doux sourire en le priant de "ne pas se donner plus de trouble à ce sujet" et faites vous-même cette recherche.

Cette incapacité du travail de soi-même ; cette stupidité morale ; cette caducité de la volonté ; cette répugnance à donner tête baissée sur les obstacles et à les enlever d'assaut, sont autant de raisons qui font que le socialisme ne pourra jamais dominer, même dans l'avenir le plus éloigné. En effet, si les hommes refusent d'agir pour eux-mêmes, que sera-ce quand il leur faudra travailler pour le profit commun. Le contre-maître avec un bâton bien solide, et toujours à sa portée, semble de nos jours une nécessité, et la crainte de recevoir son "congé" le samedi, retient souvent l'ouvrier à son banc.

Annoncez pour avoir un sténographe; neuf sur dix qui se présentent ne savent ni épeler; ni leur ponctuation, pour eux ce sont deux choses parfaitement inutiles.

Pensez-vous qu'aucun d'eux pourrait écrire une lettre à Garcia?

Le contre-maître d'une grande manufacture me disait un jour: "Vous voyez ce teneur de livres". "Oui", lui répondis-je, "qu'avez-vous à dire à son sujet."

"Comme comptable, il est accompli. Mais si je l'envoie en message, dans le haut de la ville, il remplira peut-être fidèlement sa msision ; mais il lui arrivera peut-être aussi de faire escale dans trois ou quatre restaurants, et rendu à la rue principale, il aura complètement oublié ce pourquoi il a été envoyé.

Un homme de caractère peut-il être chargé de remettre un message à Garcia?

Dernièrement encore, à grand renfort de littérature apitoyante et d'appel à la commisération publique, on a cherché à prouver que la classe ouvrière est foulée aux pieds, méprisée et méconnue ; on disait que l'étranger, privé de toutes ressources, qui débarquait sur nos bords, frappait inutilement à toutes les portes, cherchant un labeur qui lui permit de subvenir aux besoins les plus pressants de l'existence ; et il va sans dire qu'il n'y avait pas d'expressions assez fortes contres les personnes au pouvoir qui laissaient ainsi tant de monde dans la misère.

Dans tout ce déploiement d'éloquence pathétique, pas un seul mot pour le pauvre patron dont les cheveux blanchissent avant le temps à essayer d'inculquer dans ces parasites d'ateliers ou de magasins, l'idée de faire un travail intelligent. On n'a tenu aucun compte de ses efforts pour faire réussir son assistant, son "aide" qui baille aux corneilles, aussitôt que le maître a le dos tourné. Que voit-on tous les jours? des employés renvoyés parce qu'ils sont jugés d'aucune utilité et incapables de concourir au succès de celui qui est à la tête d'une entreprise; d'autres prennent leur place avec des résultats plus ou moins identiques, et les changements succèdent aux changements. Mais que les temps durs surviennent: Oh! alors, le choix des "aides" est fait avec plus de précaution, les plus capables seulement sont gardés, et la trompette de la victoire sonne ce jour-là pour le vrai mérite et le travail; car le patron juge qu'il est de son propre intérêt de ne s'entourer que de personnes qui feront mieux son affaire, celles qui pourraient remettre un message à Garcia.

Je connais un homme de talents brillants, n'ayant jamais pu conduire son affaire et n'est d'aucune valeur à personne; il ne peut rester en place parce qu'il est toujours sous l'impression, que son patron le persécute ou veut le persécuter. Il ne peut donner aucun ordre et ne veut pas en recevoir.

Il est probable que si on voulait lui confier un message pour remettre à Garcia il répondrait: " Allez le porter vous-même."

Vous pouvez le voir, cet homme, arpenter les rues, le soir à la recherche d'ouvrage, sa démarche est pénible, son habit est râpé et le préserve à peine des morsures de la bise. Beaucoup le connaissent, mais aucun ne veut lui offrir de l'emploi, car c'est un vrai brandon de discorde, et il peut semer la division dans l'établissement le mieux tenu. Aucun raisonnement ne saurait l'affecter, et la seule chose qui puisse l'émouvoir est le bout d'une chaussure à forte semelle dirigée contre lui.

Je ne suis pas sans comprendre qu'une semblable difformité morale est aussi digne de compassion qu'une infirmité physique, mais prenons aussi en pitié ceux qui, engagés dans une grande entreprise, connaissent à peine les heures de repos. Leurs cheveux blanchissent dans la lutte, car ils ont pour adversaires, outre les obstacles naturels, l'inertie qui émousse le courage, l'impuissance de leurs subordonnés, qui provoque le dégoût et surtout la conviction bien établie que tant d'efforts ne rencontreront que l'ingratitude de ceux mêmes qui leur doivent le pain et le logement.

Me suis-je exprimé en termes trop forts ? peut-être. Mais lorsque l'indifférence paraît devenir la loi commune; lorsqu'on voit dans nos villes, tant de jeunes gens dédaigner des emplois lucratifs qui assureraient pour leurs vieux jours l'aisance, sinon la fortune, et se lancer dans les professions libérales surchargées d'avance; quand on voit dans nos campagnes, les bras forts, déserter les manchons de la charrue pour venir dans les grands centres où ils deviennent pour la plupart, victimes de l'oisiveté et de la débauche, oh! c'est alors, qu'il nous est doux, d'adresser un mot de sympathie et d'encouragement à celui qui soutient de pied ferme le combat de la vie; marche contre le courant; dirige les efforts de ses collaborateurs, et ne voit qu'une chose : le but qu'il s'est proprosé.

Pour celui-là, le travail devient une jouissance, et il ne faillira jamais ; dut-il déccouvrir qu'il a fait fausse route et qu'il ne lui reste comme résultat final, que le pain pour se nourrir et les vêtements pour se couvrir.

J'ai, moi aussi, travaillé à la journée et emporté avec moi la petite chaudière contenant mon dîner. Plus tard, j'ai eu des hommes sous mes ordres, et je puis parler en connaissance de cause, de l'une et de l'autre position. La pauvreté n'est pas de soi-même une vertu, pas plus que les haillons ne sont une recommandation. La rapacité et la morue ne se rencontrent pas chez tous les patrons, pas plus que l'honnêteté chez tous les pauvres gens.

Mon estime va d'elle-même à celui qui continue à travailler quand le " boss " est absent, de même que lorsqu'il

est devant lui, et j'affirme que l'homme qui reçoit une lettre pour remettre à Garcia, et qui part sans poser de questions insignifiantes, sans se promettre de la jeter dans le premier égoût qu'il rencontrera, et aussitôt qu'il se croira inaperçu ; celui-là ne subira pas de chômage et n'aura pas à se mettre en grève pour obtenir une augmentation de gages.

C'est un homme précieux et recherché de tous; tout ce qu'il demandera lui sera accordé; il est si rare de son espèce qu'aucun patron ne voudra s'en séparer. Il est en grande réquisition dans chaque cité, ville et village. Dans tous les bureaux, ateliers, magasins ou manufactures on le demandera à grands cris. Ce qu'il nous faut de nos jours, quelles que soient ses conditions :—*c'est un homme pour aller remettre un message à Garcia.*

(Traduction d'Albert Hubbard.)

MALHERBE ET LE POÈTE PROVINCIAL.

Un poète provincial avait fait une ode au roi. Il la porta à Malherbe pour savoir ce qu'il en pensait ; quand il revint la chercher, Malherbe lui dit qu'il n'y avait que quatre mots à ajouter ; le petit poète pria instamment Malherbe de lui faire l'honneur de les écrire de sa main. Malherbe, après le titre, *Ode au roi,* écrivit : *pour allumer sa pipe* ; plia le papier, le rendit à l'auteur qui le remercia beaucoup, et partit sans voir ce qu'il y avait ajouté.

HARANGUE INTERROMPUE.

Henri IV, arrivant à Amiens, très fatigué, plusieurs députés vinrent pour le complimenter. Celui qui portait la parole commença sa harangue ainsi : — Roi très bénin, très grand, très clément, très puissant... Sa Majesté, pour couper court à la harangue, repartit : — Dites donc aussi très las. Et le harangueur très sot en resta là.

ENIGME NO. 5.

Je sors du cœur, et sans mot dire,
Je vais au cœur qui me comprend ;
Traduisant un humble martyre,
Sans parler, je suis éloquent.
En musique, je suis moins triste,
J'indique un repos d'un instant,
Je n'admets pas qu'on me résiste ;
On me partage cependant.

Pour réponse à l'énigme No 5, voir l'*Alman. des Familles.*

Le rôle de la femme à la ferme.

Il est un vieux proverbe qui dit: "Tant vaut l'homme, tant vaut la terre." Il est parfaitement vrai. Mais il y en a un autre qui ne l'est pas moins: "Tant vaut la femme, tant vaut la ferme."

La femme est l'âme de la ferme. Si la femme est intelligente, laborieuse, économe, la ferme marchera toujours. Si elle est incapable, dépensière, paresseuse, la ferme sombrera.

Chaque jour nous voyons des cultivateurs peu capables; d'autres, toujours absents de chez eux; d'autres encore qui aiment à s'amuser. S'ils ont la chance d'avoir pour femme une bonne ménagère, ils réussiront quand même.

Si, au contraire, le fermier est intelligent, actif, vigilant, mais si sa femme est incapable ou paresseuse, il se ruinera quoi qu'il fasse.

Pourquoi?

C'est qu'il faut dans l'intérieur d'une ferme une surveillance perpétuelle de chaque moment; surveillance que l'homme ne peut exercer ou qu'il exerce incomplètement.

Une montre, quelque parfait que soit son mécanisme, ne peut fonctionner sans le grand ressort. Dans la ferme, la femme est ce grand ressort: elle est levée la première de sa maison, simplement et proprement mise; dès le petit matin, elle circule dans sa maison; elle a bientôt fait le tour de la ferme, va de l'intérieur à l'extérieur vivement, remet une chose en place en passant; elle a tout vu, et on dit qu'elle a des yeux tout autour de la tête.

Elle travaille peu de ses mains, beaucoup de ses jambes; elle va partout, voit tout, veille à tout.

La servante est partie traire ses vaches exactement; elle sait que la maîtresse est levée, qu'elle va la rencontrer là où elle l'attend le moins.

La cuisine est propre, le feu allumé, la batterie de cuisine à sa place, la laverie n'est pas encombrée de vaisselle restée à laver de la veille; le déjeuner des gens s'apprête, une visite est faite au poulailler, le nombre des œufs y est plus considérable que si elle n'y allait que plus tard; elle sait que les domestiques sont comme les grands chanteurs, qu'ils ne craignent pas les œufs crus, probablement pour leur éclaircir la voix.

S'il y a des enfants, ils sont promptement levés et débarbouillés; la prière est faite, courte mais bonne, avec une exactitude de tous les jours.

Les habits du mari et des enfants ont été visités; ils sont propres, pas un bouton n'y manque.

On déjeune, voilà une matinée bien employée.

Tout est remis en place, bien nettoyé; les enfants sont partis à l'école.

Les chambres sont aérées, les lits faits, la maison est balayée, elle respire le bien-être.

La laiterie est visitée, les poules ont du grain; en faisant la distribution, elle a vu d'un coup d'œil que les volailles sont au même nombre que la veille.

En moins de cinq minutes un tour est fait partout, les cochons visités, les veaux ont été soignés; elle est entrée à l'étable, à l'écurie, au jardin, tout est en bon ordre.

Elle se repose un peu, les préparatifs se font sous ses yeux, elle y aide quelquefois, épluche quelques légumes, montre à la servante peu expérimentée la manière de faire son travail promptement et proprement.

Elle ressort à l'improviste et ne surprend aucun délit, parce que tout le monde sait bien que la surveillance est de tous les instants.

Elle assiste au dîner, fait les parts de chacun, puis après, elle s'occupe de l'entretien du linge.

Elle ne supporte ni le bruit, ni la discussion, ni les gros mots; sa présence et son regard suffisent pour maintenir tout ce monde dans l'ordre convenable.

La journée se passe ainsi; le maître, en rentrant de ses travaux, éprouve un grand bien-être, une profonde satisfaction à voir sa maison bien tenue; l'ordre règne partout, il n'y a pas de gaspillage.

Il sort le moins possible, et quand il ne peut faire autrement, parce qu'il trouve le bien-être chez lui et qu'il sait que les sorties et les voyages à la ville sont une cause de dépenses qu'il doit éviter. La maison tout entière a bon air, les enfants sont propres et polis; ils sont revenus de l'école, on leur fait apprendre leur leçon, et la prière clôt la journée.

Les jours de réunion de familles ou d'amis, la ménagère veille à la cuisine; le repas est copieux, mais simple, les produits de la ferme y subviendront; tout est de bonne qualité, elle a tout surveillé, et, même dans ces moments d'intimité, elle trouve le moyen de s'absenter une minute pour jeter un coup d'œil où elle soupçonne un abus possible.

Le laboureur qui a une pareille femme est toujours riche; il se plaît chez lui, il sort peu, trouve un bon conseil à la maison, ses affaires en vont mieux.

La bonne femme est toujours de bonne humeur, on est heureux auprès d'elle, elle garde longtemps ses serviteurs; elle est heureuse elle-même, elle a été une bonne fille, une bonne femme, elle sera une bonne mère. Les garçons seront d'honnêtes cultivateurs. Les filles seront de bonnes femmes.

Passons maintenant, mais promptement, pour peu de temps, à la *mauvaise ménagère*, l'exception.

Paresseuse, levée tard, mal habillée, couverte de taches,

mal peignée, sa maison est malpropre, le mari et les enfants sont déchirés, sales; elle est grognon, gronde et malmène ses gens; elle est mécontente de tout, parce qu'elle est mécontente d'elle-même; les domestiques sont toujours les plus mauvais du pays.

Les dimanches et jour de fête, elle a une robe de soie et un beau chapeau, des bottines élégantes, mais sous ces belles choses on sent qu'il y a du linge sale ou des bas percés.

Elle lit le journal, quelquefois des romans; on en a vues qui jouaient du piano.

Que le Ciel vous préserve d'une pareille créature dans votre maison.

Et vous, jeunes gens, qui vous marierez, rappelez-vous cet autre proverbe: "Il vaut mieux que la femme apporte sa dot petit à petit par son travail de chaque jour que de l'apporter tout d'un coup, et de la remporter chaque jour."

L'ORIGINE DE LA MACHINE A ÉCRIRE.

A quelle époque peut-on fixer l'origine de la "machine à écrire" qui fait, de plus en plus, tant de besogne sous les doigts agiles des dactylographes ? Le *Praticien industriel* nous renseigne ainsi qu'il suit :

Il y a eu des brevets pour machines à écrire avant les machines elles-mêmes. Mill prit un brevet en Angleterre en 1714, pour écrire en caractères d'imprimerie une lettre à la fois, l'une après l'autre ; mais après ceci rien ne fut fait pendant cent trente ans, quand Bain et Wright prirent un brevet en Angleterre pour un télégraphe imprimeur, lequel cependant n'eut pas de succès.

Aux Etats-Unis, Thurber, de Worcester, construisit une machine à marche lente et difficile. Fairbanks, en 1848, produisit une machine pour imprimer des couleurs sur étoffe, ayant des tiges verticales convergentes, portant chacune un caractère à son extrémité. En 1851, en France, Léon Foucault en produisit une pour imprimer des lettres en relief à l'usage des aveugles. Il y en eut d'autres sans importance. En 1856, Beach, de New-York, et deux ou trois autres prirent des brevets ; mais rien de pratique ne parut jusqu'à la coopération de MM. Sholes, Soulé et Glidden, en 1867.

Entre gendre et belle-mère, ou la revanche de celle-ci :

—Enfin, Monsieur, que reprochez-vous à Ernestine ?

—D'abord de n'avoir pas le sens commun.

—C'est précisément ce que je lui ai reproché moi-même, le jour où elle vous a choisi !

Attrape !

LA POULE AUX ŒUFS D'OR.

Le Dauphin, père de Louis XVI, faisait le plus grand cas des laboureurs, qu'il appelait une classe d'hommes utile et précieuse à la société. Dépouiller le laboureur pour s'enrichir, disait-il, c'est tuer la poule qui pond des œufs d'or.

LES OISEAUX A CHAPEAUX.

Vous connaissez cette mode qui subsiste encore de faire porter aux femmes sur leurs chapeaux des oiseaux empaillés. Ce n'est pas toujours joli, mais c'est la mode.

Un statisticien nous a appris que, l'an dernier, une maison de Londres importa, à elle seule, bon an, mal an, 400,000 colibris, 6,000 oiseaux de paradis et 500,000 ailes d'oiseaux divers.

Une autre maison londonnienne a vendu, en quatre mois, 800,000 oiseaux provenant des Indes et du Brésil.

On comprend qu'après de telles destructions, on en arriverait à faire disparaître certaines races d'oiseaux, comme on a fait disparaître les bisons de l'Amérique du Nord, l'auroch des pays du centre de l'Europe, les baleines des mers accessibles à nos navires. Le mercantilisme est un terrible destructeur.

POIDS DE SOUVERAINES.

Où s'arrêtera l'indiscrétion de nos interviewers ? Je l'ignore. Toujours est-il qu'on connaît aujourd'hui, grâce à eux, le poids de presque toutes les souveraines d'Europe, en attendant mieux.

La reine d'Italie est bonne première avec 180 livres.

La reine-impératrice Victoria la suit de près avec 175 livres.

Vient ensuite la reine d'Espagne, avec 151 livres.

Puis la reine des Belges, qui pèse 146 livres, sais-tu ?

L'impératrice d'Allemagne reste stationnaire à 139 livres.

La reine de Portugal ne donne que 135 livres.

La jeune et charmante tsarine ne passe pas 133 livres.

L'impératrice d'Autriche atteignait à peine 99 livres. C'était la moins lourde des gracieuses majestés.

Ce n'est pas hors de nous que se trouve ce qui fait vivre dans le bonheur et le contentement ; c'est de son propre caractère, comme d'une source féconde, que l'homme répand sur tout ce qui l'entoure la joie et le plaisir. PLUTARQUE.

BANQUES EN CANADA.

No.	Nom de la Banque.	Quand fondée.	Capital souscrit.	Capital versé.	Caissier ou gérant général.	Bureau principal.	Dividende de l'année dernière.	Montant
	QUÉBEC.		$					$
1	Banque de Montréal (47)	1817	12,000,000	12,000,000	E. S. Clouston	Montréal	10 p.100	200
2	" du Peuple (8)	1835	....	....	....	....	....	...
3	" de l'Am. B. du N. (22)	1836	4,866,666	4,866,666	H. Stikeman	"	5 "	200
4	" d'Epargne (4)	1846	2,000,000	600,000	H. Barbeau	"	16p.act'n	120
5	" Molson (38)	1855	2,000,000	2,000,000	F. W. Thomas	"	8 p. 100	50
6	" Jacques-Cartier (2)	1862	500,000	500,000	T. Bienvenue	"	6 "	25
7	Merchants' Bank of Canada (62)	1868	6,000,000	6,000,000	George Hague	"	7½ "	100
8	Banque de Québec (14)	1822	3,000,000	2,500,000	Thos. McDougall	Québec*	6 "	100
9	" Nationale (17)	1860	1,200,000	1,200,000	P. Lafrance	" *	6 "	30
10	" d'Union du B.-C. (42)	1866	2,000,000	2,000,000	E. E. Webb	" *	6 "	100
11	" des Cantons de l'Est (12)	1859	1,500,000	1,500,000	Wm. Farwell	Sherbrooke	7 "	50
12	" Ville-Marie ( )	1873	....	....	....	....	....	...
13	" de St-Jean (4)	1873	500,000	261,499	J. N. Gauthier	St-Jean	5 "	100
14	" de St-Hyacinthe (4)	1873	504,600	314,360	E. R. Blanchard	St-Hyacinthe	6 "	100
15	" d'Hochelaga (14)	1874	1,500,000	1,500,000	J. A. Prendergast	Montréal	7 "	100
	ONTARIO.							
16	Banque de Toronto (16)	1855	2,000,000	1,800,000	D. Coulson	Toronto*	10 p.100	100
17	Canadian Bank of Commerce (57)	1867	6,000,000	6,000,000	B. E. Walker	" *	7 "	50
18	Banque Ontario (19)	1858	1,000,000	1,000,000	C. McGill	" *	5 "	100
19	" d'Hamilton (30)	1872	1,500,000	1,500,000	J. Turnbull	Hamilton	8 "	100
20	" Dominion (20)	1871	1,500,000	1,500,000	R. D. Gamble	Toronto	12 "	50
21	" Standard (18)	1876	1,000,000	1,000,000	Geo. P. Reid	"	8 "	50
22	" d'Ottawa (24)	1874	1,943,100	1,570,420	Geo. Burn	Ottawa	8 "	100

20	" Dominion (20)	1871	1,500,000	1,500,000	R. D. Gamble	Toronto	8 "	50
21	" Standard (18)	1876	1,000,000	1,000,000	Geo. P. Reid	"	8 "	100
22	" d'Ottawa (24)	1874	1,943,100	1,570,420	Geo. Burn	Ottawa		

23	Banque Imperial of Canada (29)	1875	2,422,000	2,300,000	D. R. Wilkie	Toronto	8 p. 100	100
24	Western Bank of Canada (9)	1882	500,300	388,239	T. H. MacMillan	Oshawa	7 "	100
25	Traders' Bank of Canada (22)	1885	860,000	850,000	H. S. Strathy	Toronto	6 "	100
	NOUVELLE-ECOSSE.							
26	Banque de la Nouvelle-Ecosse (32)	1832	1,755,100	1,753,820	H. C. McLeod	Halifax *	8 p. 100	100
27	Union Bank of Halifax (13)	1856	500,000	500,000	E. L. Thorne	"	7 "	50
28	People's Bank of Halifax (16)	1864	700,000	700,000	D. R. Clarke	"	6 "	20
29	Banque de Yarmouth	1865	300,000	300,000	T. W. Johns	Yarmouth	5 "	75
30	Merchants' Bank of Halifax (41)	1868	1,999,600	1,933,520	D. H. Duncan	Halifax *	7 "	100
31	Commercial Bank of Windsor, N.S (6)	1866	500,000	349,172	W. Lawson	Windsor	6 "	40
32	Halifax Banking Co (16)	1825	500,000	500,000	H. N. Wallace	Halifax	7 "	20
33	Exchange Bank of Yarmouth	1869	280,000	250,530	F. V. B. Bingay	Yarmouth	5 "	70
	NOUVEAU-BRUNSWICK.							
34	Banque du Nouvea..-Brunswick	1820	500,000	500,000	G. A. Schofield	St-Jean	12 p.100	100
35	" de Saint-Stephens	1836	200,000	200,000	J. F. Grant	St-Stephens	5 "	100
36	People's Bank	1861	180,000	180,000	John Spurden	Frédéricton	8 "	50
	ILE DU PRINCE-EDOUARD.							
37	Merchants' Bank of P. Ed. Island (3)	1871	200,020	200,020	J. M. Davison	Charlottetown	8 p. 100	32 44
38	Summerside Bank	1867	48,666	48,666	R. McStuvart	Summerside	7 "	16 22 2/9
	TERRE-NEUVE.							
39	Banque des Isles St-Pierre et Miquelon	1889	100,000	75,000	P. E-ron	St-Pierre	8 p. 100	200
	COLOMBIE ANGLAISE.							
40	Bank of British Columbia (8)	1862	2,920,000	2,920,000	G. Gillis	Victoria	4 p. 100	100

NOTA.—Le chiffre, entre parenthèses, à la suite du nom d'une banque, indique le nombre d'agences en Canada.
(*) L'astérisque après le nom du bureau principal d'une banque veut dire que cette banque a une agence à Montréal.

Cour Criminelle.

DISTRICTS	CHEFS-LIEUX.	TERMES.	Greffiers de la C.
Arthabaska	Arthabaskaville	22 juin ch. année...	Henri Laurier
Beauce	St-Joseph	20 mars	Vézina & Legendre
Beauharnois	Beauharnois	8 mars	E. H. Bisson
Bedford	Sweetsburg	1er lundi d'octobre	Léonard & Noyes
Chicoutimi	Chicoutimi	22 janvier	F. X. Gosselin.
Gaspé	Percé	15 octobre	Joseph X Lavoie.
	New-Carlisle	20 janv. et 20 juin.	G. F. Maguire.
Iberville	St-Jean	22 mars	Alphonse Morin
Joliette	Joliette	3e lundi de septemb.	McConville et Ducharme.
Kamouraska	Fraserville	5 décembre	J. G Pelletier.
Montmagny	Montmagny	5 avril	Roy et Beaubien.
Montréal	Montréal	1 mr.,juin,sep., 2 no	L. W. Sicotte.
Ottawa	Hull	10 juin et 10 déc.	Fleming et Leduc.
Québec	Québec	10 avril et10 oct.	Joseph et Pouliot.
Richelieu	Sorel	14 janvier	....
Rimouski	Rimouski	22 mars	Letendre & Chamberland.
Saguenay	Murray-Bay	4 juillet	J. A. Martin.
St-François	Sherbrooke	1er octobre	G.L.deLottinville.
St-Hyacinthe	St-Hyacinthe	1er juin	Roy et Beauregard.
Terrebonne	Ste-Scolastique.	[illegible] février	De Montigny et Grignon.
T.-Rivières	Trois-Rivières	1er mars	Alfred Désilets.

Cour Supérieure.

(Juridiction pour sommes au-dessus de $200.)
Hon. sir Ls. E. N. Casault, Juge en chef ($6,000).

JUGES.	RÉSIDENCE.	DISTRICT	
Hon sir Ls E. N. Casault.	Québec.	Québec et une partie d'Arthabaska.	$5,000 chacun.
" A. B. Routhier.			
" L. B. Caron			
" F. W. Andrews			
" M. M. Tait	Montréal.	Montréal et une partie de Terrebonne.	
" L. O. Loranger.			
" M. Mathieu			
" Charles Gill.			
" C. P. Davidson			
" J. S. Archibald			
" S. Pagnuelo			
" Charles I. Doherty			
" J. J. Curran			
" F. Langelier			
" H. T. Taschereau	Montréal	Terrebonne.	$4,000 chacun.
" J. B. Bourgeois	Trois-Rivières.	Trois-Rivières.	
" Wm. White	Sherbrooke	St-François.	
" F. X. Lemieux			
" H. C. Pelletier	Québec	Beauce et Montmagny.	
" J. Lavergne	Hull	Ottawa.	
" L. Tellier	St-Hyacinthe	St-Hyacinthe.	
" W. W Lynch	Knowlton	Bedford.	
" J. A. Ouimet	Montréal	Richelieu.	
" J. A. Gagné	Chicoutimi	Saguenay et Chicoutimi.	
" L. A. de Billy	New-Carlisle	Gaspé.	
" Chs de Lorimier	Joliette	Joliette.	$3,500
" L. Bélanger	Beauharnois.	Beauharnois et Terrebonne.	
" A. N. Charland	Saint-Jean	Iberville.	
" P. A. Choquette	Arthabaskaville	Arthabaska.	
" Ernest Cimon	Fraserville	Kamouraska.	
" J. E. Larue	Rimouski	Rimouski.	

Pronostics de la température pour l'année 1900.

Janvier.—Du 1er au 8, nous aurons durant ces jours de fortes tempêtes de neige ;—du 8 au 15, la majeure partie de cette durée sera très froide ;—du 15 au 23 le temps sera beau et sec avec un ciel clair ;—du 23 à la fin du mois, le temps est moins rude durant les premiers jours et se termine avec des vents du nord qui se prennent à repincer de nouveau.

Février.—Du 1er au 6, beaucoup de neige avec vent du nord, qui empêcheront les communications en plusieurs endroits ;—du 6 au 13, durant ce laps de temps, nous aurons encore quelques journées de neige ;—du 14 au 22, après quelques journées d'un beau ciel clair et froid, il tombera encore de la neige ;—du 22 à la fin du mois, nous aurons des journées très froides avec neige et poudrerie pour terminer le mois.

Mars.—Du 1er au 7, ce mois commençant avec le vent du nord sera la continuation du mauvais temps de la fin de février ;—du 7 au 16, le temps sera assez beau et passablement froid ;—du 16 au 23, nous avons toutes les probabilités de neige avec des grands coups de vents des équinoxes ;—du 23 à la fin du mois, la température devient moins rude sur les derniers jours.

Avril.—Du 1er au 6, la majeure partie de cette durée nous donnera de la pluie ;—du 6 au 14, quelques jours de froid et beau ;—du 14 au 22, dans les premiers jours continuation du beau temps, sur les derniers jours le vent de l'est pourra nous donner de la pluie ;—du 22 à la fin du mois, nous aurons une température pluvieuse avec brouillards.

Mai.—Du 1er au 6, ce mois commence avec une bonne température ;—du 6 au 14, la température changeant d'un jour à l'autre, les nuits sont encore froides ;—du 14 au 21, les cultivateurs feront bien de profiter de ces jours de beau temps pour la culture ;—du 21 au 28, nous avons encore quelques belles journées ;—du 28 au 5 juin, le renouvellement de la lune amènera de la pluie pour une couple de jours, ensuite la chaleur reprendra.

Juin.—Du 5 au 12, ces jours sont beaux et ne laissent rien à désirer ;—du 12 au 19, temps changeant d'un jour à l'autre, mais sans chaleur, et attendez-vous à du mauvais temps si le soleil à son lever est ovale ;—du 19 au 26, la température est variable avec des averses de temps à autre ; — du 26 au 4 juillet, le vent du sud nous apportera de la pluie durant les premiers jours.

Juillet.—Du 4 au 12, nous aurons quelques jours très pluvieux, et il y aura de fréquentes averses durant ce mois ;—du 12 au 18, quelques gros orages accompagnés de tonnerre ;—du 18 au 26, nous aurons des journées très chaudes ;—du 26 au 3 août, la température est variable avec fréquentes ondées.

Aout.—Du 3 au 10, durant les premiers jours la température est encore incertaine, ensuite la chaleur reprend de plus belle ;—du 10 au 17, le temps est beau et favorable à l'agriculture ;—du 17 au 24,

la température est lourde, avec quelques gros orages accompagnés de tonnerre;—du 24 à la fin du mois, température favorable à la moisson qui sera généralement assez bonne.

SEPTEMBRE.—Du 1er au 9, nous avons de fréquentes averses durant les premiers jours, avec des nuits fraîches;—du 9 au 15, nous avons pendant cette durée de belles journées avec de belles soirées et ciel clair;—du 15 au 23, vents frais avec orages fréquents, mais pas de durée;—du 23 à la fin du mois, il y aura des pluies torrentielles avec coups de vent.

OCTOBRE.—Du 1er au 8, durant une partie de ce temps, on aura de fréquentes averses;—du 8 au 14, temps toujours incertain, et plutôt de la pluie que du beau temps;—du 14 au 23, continuation de la pluie durant les premiers jours, ensuite la température s'améliore;—du 23 à la fin du mois, fortes gelées et température comme à l'approche de l'automne.

NOVEMBRE.—Du 1er au 6, plusieurs averses pendant cette durée;—du 6 au 13, il y aura quelques belles journées pour la saison;—du 13 au 22, pluies torrentielles avec vent du nord-est;—du 22 à la fin du mois l'on peut compter sur de belles journées.

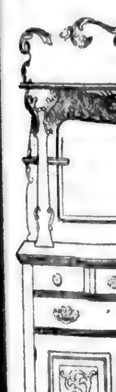
DÉCEMBRE.—Du 1er au 6, ce mois commence avec du beau temps, mais de fortes gelées;—du 6 au 13, vent très froid du nord-ouest, suivi d'une tempête de neige dans la province de Québec;—du 13 au 21, il y aura quelques belles journées;—du 21 à la fin du mois, nous aurons quelques coups de vent et de neige durant les derniers jours.

Prédictions de Thomas Moult sur l'année 1900.

Prédictions générales.—En cette année, le printemps sera pluvieux jusqu'à la mi-avril, puis après sera venteux. L'été sera chaud, avec tonnerre, éclairs et pluies. Cette année sera pestilentielle, à cause des grandes chaleurs de l'été. Les blés seront bons et de bonne venue. La vendange sera bonne, mais elle ne sera pas productive. L'hiver sera froid et de longue durée. En sorte que cette année se trouve semblable à celle de Bise, qui est sous le dixième nombre solaire, et fait ainsi son tour. Qui ne le sait, qu'il l'apprenne: Dieu le veut, et je promets là-dessus être nommé philosophe certain.

Prédictions particulières. — La paix entre les princes chrétiens. Changement de ministre dans la cour d'un grand prince. Grande guerre entre les princes chrétiens.

Pronostications des biens de la terre.—Cette année, le premier jour étant un lundi, l'hiver sera commun, le printemps et l'été humides, avec inondations en plusieurs cantons. Il règnera de grandes et graves maladies avec plusieurs altercations de maux, par subsides, taxes et impôts. Il y aura sur la fin de l'année des glaces prodigieuses; la vendange ne se trouvera pas bonne, les blés seront à prix commun, les mouches à miel mourront, et les nobles dames se trouveront dans de grandes tristesses et inquiétudes.



MAISONS RECOMMANDEES A MONTREAL.

Outils..

de toutes sortes et pour
TOUS LES MÉTIERS

Serrures et Cadenas incrochetables avec ou sans ornements en bronze.
Séchoirs à rideaux de Gilray, se ployant. **Le Rasoir "Star"** indispensable en voyage. **Ressorts de portes "Pullman"** sont les plus durables ; **"Coutellerie".**

L. A. J. SURVEYER, 6, rue St-Laurent, Montréal.

ETABLIE EN 1821

La Compagnie d'Assurances

"THE GUARDIAN"

CONTRE LE FEU ET SUR LA VIE, (Limitée).
DE LONDRES, (ANGLETERRE).

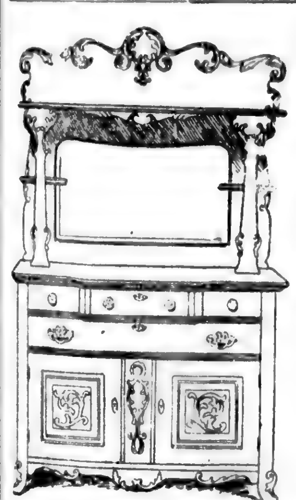
Capital et Fonds - - - - $32,500,000

Syndics en Canada:

W. M. RAMSAY, Ecr.	Hon. A. DESJARDINS.
J. O. GRAVEL, Ecr.	R. WILSON SMITH, Ecr.
W. H. BEATTY, Ecr.	E. P. HEATON, Gérant.

C. GÉLINAS, Inspecteur pour la Province de Québec.

Bureau principal pour le Canada:
Guardian Assurance Building, 181, rue St-Jacques, Montréal.



Buffet en Chêne Blanc poli
Glace Bizeautée
$22.50

RENAUD...
KING......
PATTERSON

Fabricants ET Importateurs DE

MEUBLES ET LITERIE

652—RUE CRAIG—652

...MONTREAL...

Dix pour cent d'escompte sur tout achat au comptant.

Emballage gratis et réductions spéciales au acheteurs, hors Montréal.

La Compagnie Canadienne de Caoutchouc

DE MONTREAL

CAPITAL - - - - - $1,500,000

Manufacturiers de claques et bottes en Caoutchouc, pardessus en feutre, courroies, paquetage, boyaux pour pompes à incendie, imperméables, etc., etc.

Bureaux et Entrepôts: 333 et 335, RUE ST-PAUL

Succursales: Toronto et Winnipeg **MONTREAL.**

ETABLIE EN 1720

CORPORATION D'ASSURANCE contre le FEU

"The London Assurance"

Montant total en caisse - - - - - - - $19,000,000

Risques acceptés aux taux courants

Succursale au Canada: Montréal. *Bureaux:* No. 1762, rue Notre-Dame.

E. A. LILLY, GÉRANT.

ETABLIE EN 1803

"L'IMPERIAL"

COMPAGNIE D'ASSURANCE, LIMITÉE, CONTRE LE FEU

Capital souscrit - - - - $6,000,000
Capital payé - - - - . - $1,500,000
Montant total en caisse - - $8,000,000

Les pertes sont payées avec promptitude.

G. R. KEARLEY, gérant-résident, *Bâtisse Impériale,* Place d'Armes, Montréal

---

FERME ROCROY

"Volailles pur sang et de première classe."

Plymouth Rocks,—Barrées bleues, et blanches.

Wyandottes.—Blanches.—**Houdans.**

Couveuses et Eleveuses Artificielles,

Manufacturées par la

Des Moines Incubator Co.

Sur réception de 10 centins en timbres-poste nous vous adresserons notre nouveau Catalogue pour 1900. Edition française, augmentée d'un traité complet sur l'élevage des **Volailles, Canards, Oies, Dindons, Construction des Poulaillers, etc.**

O. ROLLAND, 373, RUE ST-PAUL, MONTREAL.

AGENCE ÉTABLIE EN 1862.

GUSTAVE FAUTEUX

AGENT D'ASSURANCES

FEU, VIE, MARINE ET ACCIDENT

Agent principal de la Compagnie d'Assurance la plus puissante au monde : la NORTH BRITISH & MERCANTILE

No 78, RUE ST-FRANÇOIS-XAVIER, MONTRÉAL.

Téléphone Bell : Main 318.

McARTHUR, CORNEILLE & Co

Importateurs et Manufacturiers de

Peintures, Huiles, Vernis, Vitres, Articles pour la Peinture et Produits chimiques.

Rue St-Paul, No 310 à 316

—ET—

Rué des Commissaires, 253 à 257

Tél. Bell ; Main 2106. Tél. des Mar.455

NARCISSE BEAUDRY & FILS

BIJOUTIERS

Horlogers et Opticiens

Autrefois 1580 rue Notre-Dame

—No 270—

RUÉ SAINT-LAURENT

près de la rue Ste-Catherine, Montréal.

Maison fondée en 1852.

Chs. Lavallée,

(Successeur de A. Lavallée)

Importateur d'Instruments de musique de toute espèce. Réparations de toutes sortes exécutées à très bref délai. Toujours en stock des Instruments pour Orchestre et Fanfare à des prix très réduits. Violons faits à ordre.

35, COTE ST-LAMBERT, MONTREAL.

Blouin, Desforges & Latourelle

Plombiers, Poseurs d'Appareils à Gaz, Chauffage à Eau Chaude.



Couvreurs en Ardoise, Métaux, Graviers, Etc.

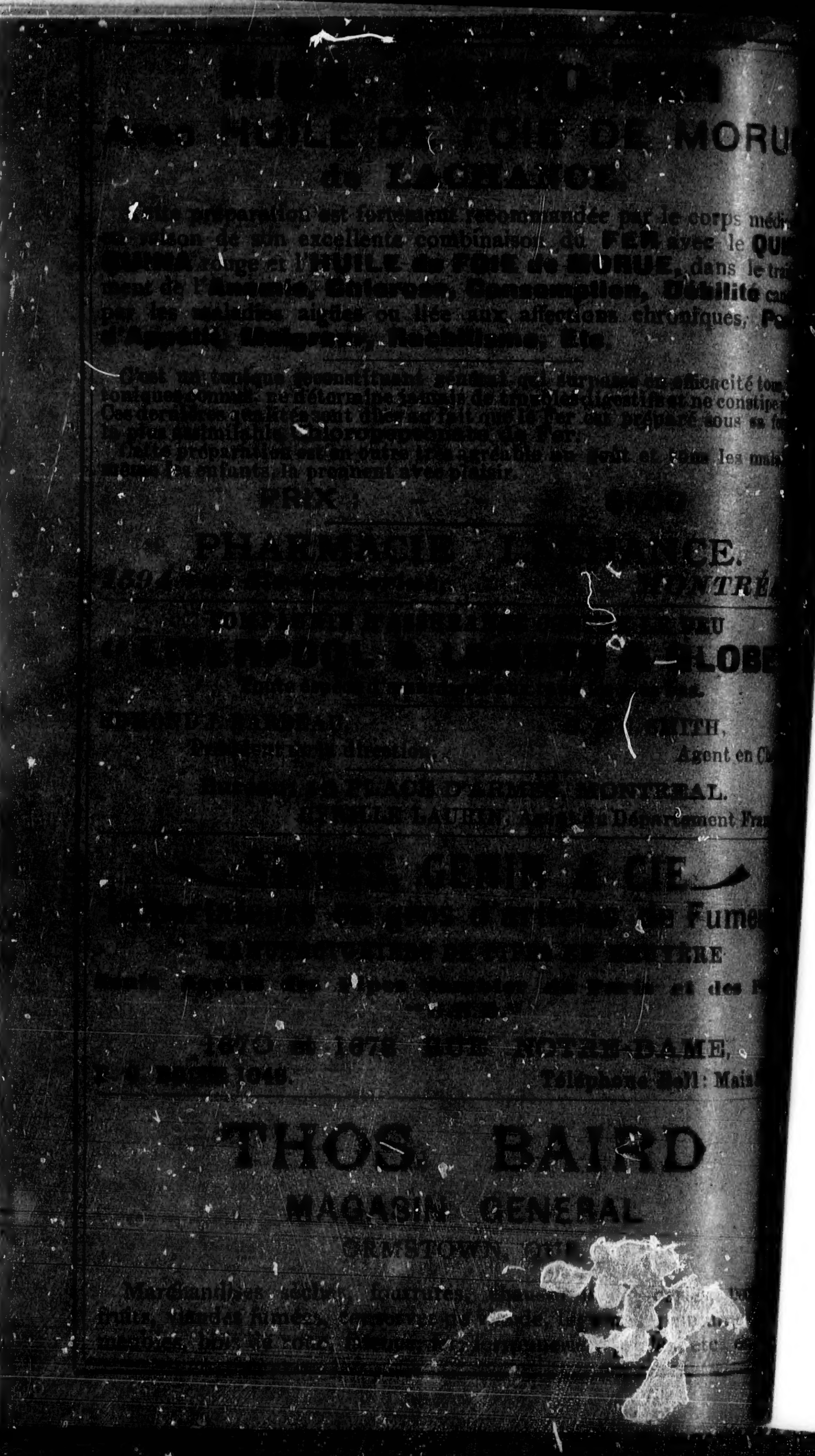
Vapeur Basse ou Haute Pression, pour Eglises, Couvents, Edifices Publics, Résidences Privées, Etc., Etc.

Toujours en main un assortiment de Métaux pour Gaz, Eau Chaude et à Vapeur, Tuyaux en Fer et en Plomb, Pompes, Etc.

Téléphone Bell : Main 2235.

No 520½ Rue Craig, Montréal.

Nous faisons une spécialité d'appareils pour buanderie et cuisine à vapeur, Machines à Gaz Acétylène de différentes grandeurs.



HUILE DE FOIE DE MORU
de LACHANCE
préparation est fortement recommandée par le corps médi
de son excellente combinaison du FER avec le QUI
rouge et l'HUILE de FOIE de MORUE, dans le trai
ment de l'Anémie, Chlorose, Consomption, Débilité ca
par les maladies aigües ou liée aux affections chroniques, Pe
d'Appétit, Maigreur, Rachitisme, Etc.
C'est un tonique reconstituant général qui surpasse en efficacité tou
toniques connus, ne détermine jamais de troubles digestifs et ne constipe
le plus assimilable
Cette préparation est en outre très agréable au goût et tous les mala
les enfants la prennent avec plaisir.
PRIX
PHARMACIE
MONTRÉ
SMITH,
Agent en Ch
PLACE D'ARMES, MONTREAL.
LAURIN, Agent du Département Fra
GERIN & CIE
Fume
1670 et 1678 RUE NOTRE-DAME,
Téléphone Bell : Mais
THOS. BAIRD
MAGASIN GENERAL
ORMSTOWN, QUE.
Marchandises sèches, fourrures,
fruits, viandes fumées,